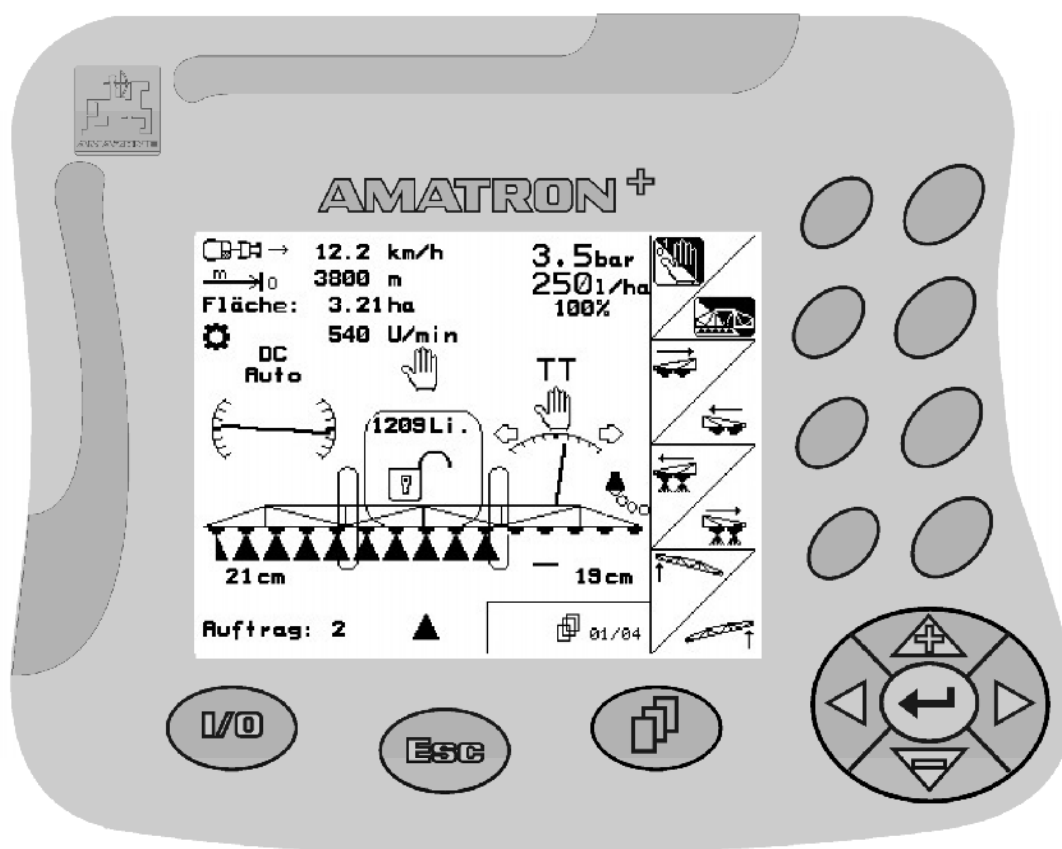


Uputstvo za korišćenje

AMAZONE

Komandni računar **AMATRON⁺** za prskalice



MG4073
BAG0037.6 10.12
Printed in Germany

sr

**Pažljivo pročitati uputstvo pre
prvog korišćenja!
Sačuvati ga radi upotrebe u
budućnosti!**



Ne sme

biti na odmet da pročitate uputstvo za korišćenje i da se upravljate po njemu; jer nije dovoljno da od drugih čujete ili da vidite da je mašina dobra, da je potom kupite i verovati da će sada sve samo od sebe raditi. Ta osoba pri tome ne samo da sebi nanosi štetu, već će počiniti i grešku da eventualni neuspeh prepíše mašini a ne sebi. Da biste bili sigurni u dobar uspeh, potrebno je da shvatite suštinu stvari, odnosno da se upoznate sa svrhom korišćenja svakog dela opreme na mašini i da vežbom savladate rukovanje. Tek onda možete biti zadovoljni kako mašinom tako i samim sobom. Upravo je to svrha ovog uputstva za korišćenje.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikacioni podaci

Uneti identifikacione podatke mašine. Oni se nalaze na oznaci tipa.

Serijski broj mašine:
(10 mesta)

Tip:

Amatron+

Godina proizvodnje:

Osnovna težina kg:

Dozvoljena ukupna težina kg:

Maksimum opterećenja kg:

Adresa proizvođača

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Faks: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

Poručivanje rezervnih delova

Listu rezervnih delova možete naći uz slobodan pristup na portalu za rezervne delove na adresi www.amazone.de.

Molimo Vas da porudžbine uputite Vašem stručnom AMAZONE prodavcu.

Formalna napomena uz uputstvo

Broj dokumenta: MG4073

Datum sastavljanja: 10.12

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2012

Sva prava zadržana.

Preštampavanje, uključujući i delimično, moguće je samo uz dovolu AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Predgovor

Predgovor

Poštovani klijenti,

Odlučili ste se za jedan od naših kvalitetnih proizvoda iz bogate palete firme AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG
Zahvaljujemo se na ukazanom poverenju.

Molimo Vas da prilikom dobijanja mašine ustanovite da li su nastale eventualne štete tokom transporta ili nedostaju neki delovi! Proverite potpuni sastav dostavljene mašine uključujući i poručenu dodatnu opremu uz pomoć dostavnog listića. Zamena važi samo za odmah ustanovljenu štetu!

Pažljivo pročitajte uputstvo pre prvog korišćenja, naročito sigurnosna uputstva. Nakon pažljivog čitanja ćete moći u potpunosti da koristite sve prednosti Vaše nove mašine.

Molimo Vas da svi rukovaoci mašine pročitaju ovo uputstvo, pre rada sa njom.

Ukoliko imate eventualna pitanja ili probleme, potražite ih u uputstvu ili nas jednostavno nazovite.

Redovno održavanje i blagovremena zamena istrošenih ili oštećenih delova produžava životni vek Vaše mašine.

Korisnikovo mišljenje

Poštovani čitaocze,

Naša uputstva za korišćenje se redovno aktualizuju. Uz Vaše predloge za poboljšanje pomažete nam da sastavimo sve bolja uputstva. Šaljite nam Vaše predloge faksom.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

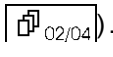
D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Faks: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1	Kako koristiti uputstvo	8
1.1	Svrha dokumenta	8
1.2	Podaci o pravcu u uputstvu za korišćenje	8
1.3	Ilustracije	8
2	Opšta sigurnosna uputstva	9
2.1	Prikazivanje sigurnosnih simbola	9
3	Uputstvo za ugradnju	10
3.1	Priključak	10
3.2	Priključni kabal akumulatora	11
4	Opis proizvoda	12
4.1	Opis tastera i funkcio nalnih polja	13
4.1.1	Taster Shift	14
4.2	Unosi u AMATRON ⁺	15
4.3	Unos teksta i brojeva	15
4.3.1	Unos brojevanih vrednosti	16
4.3.2	Izbor opcija	17
4.3.3	Funkcija Toggle	17
4.4	Stanje softvera	17
4.5	Hijerarhija AMATRON ⁺	18
5	Puštanje u rad	19
5.1	Startni ekran	19
5.2	Glavni meni	19
5.3	Meni nalog	20
5.3.1	Zadavanje / pokretanje / pozivanje radnog naloga	20
5.3.2	Eksterni zadatak	21
5.4	Unos podataka o mašini	22
5.4.1	Kalibrisanje podešavanja nagiba (Podaci o mašini  01/04)	26
5.4.2	Kalibrisanje funkcije DistanceControl (Podaci o mašini  01/04)	27
5.4.3	Impulsi po litru (Podaci o mašini  01/04)	29
5.4.3.1	Utvrđivanje impulsa po litri – merač protoka 1	30
5.4.3.2	Ujednačavanje merača povratnog toka sa meračem protoka	31
5.4.3.3	Ručno unošenje impulsa po litri – merač povratnog toka	32
5.4.3.4	Utvrđivanje impulsa po litri – merač protoka 3	32
5.4.4	Uneti broj zadati broj obrtaja za vratilo sa rukavcima (podaci o mašini  01/04)	33
5.4.4.1	Uneti broj zadati broj obrtaja za vratilo sa rukavcima	33
5.4.4.2	Memorisanje broja impulsa po okretu vratila sa rukavcima za različite traktore	34
5.4.4.3	Memorisanje praga za oglašavanje alarma za zadati broj obrtaja vratila sa rukavcima	34
5.4.5	Impulsi na 100m (podaci o mašini  01/04)	35
5.4.5.1	Ručno unošenje Impulsa na 100 m	36
5.4.5.2	Broj impulsa na 100 m utvrditi pomoću kalibarske vožnje	36
5.4.5.3	Memorisanje Impulsa na 100 m za različite traktore	37
5.4.6	Trajno uključivanje / isključivanje razvodnica (podaci o mašini  02/04)	37
5.4.6.1	Konfigurisanje polazne rampe (Setup  04/06)	38
5.4.7	Kalibrisanje TrailTron-a (podaci o mašini  04/04)	39
5.4.8	Unošenje zadatog broja obrtaja pumpe (podaci o mašini  04/04)	39
5.5	Meni Setup	40
5.5.1	Osnovni podaci	42
5.5.1.1	Konfigurisanje TrailTron-a (osnovni podaci  05/06)	45
5.5.1.2	Konfigurisanje signalizatora nivoa popunjenosti (Setup  01/06)	47
5.5.1.3	Unošenje broja mlaznica po razvodnici (Setup  02/06)	49

5.5.1.4	Konfigurisanje DistanceControl (Setup 	49
5.5.1.5	Konfigurisanje ivičnih mlaznica (Setup 	50
5.5.1.6	Konfigurisanje komfor paketa (setup 	50
5.5.1.7	Konfigurisanje hidropneumatskog ogibljenja (Setup 	52
5.6	Podešavanje terminala	53
6	Upotreba na polju	55
6.1	Upotreba	55
6.2	Prikaz radnog menija	56
6.3	Funkcija u radnom meniju	57
6.3.1	Uključivanje / isključivanje prskanja	57
6.3.2	Regulisanje količine za prskanje	57
6.3.3	Rezervoar za rastvor za prskanje napuniti vodom (podaci o mašini )	58
6.3.3.1	Sa signalizatorom nivoa popunjenosti	58
6.3.3.2	Bez signalizatora nivoa popunjenosti	59
6.3.3.3	Comfort paket: Automatsko prekidanje sipanja	59
6.3.3.4	Automatsko zaustavljanje punjenja kod punjenja preko pritisknog priključka	60
6.3.4	TrailTron osovina / ruda	61
6.3.5	DistanceControl	64
6.3.6	Autolift	65
6.3.7	Aktiviranje delimičnih širina	65
6.3.8	Polje za izbor funkcija (Preklopnica	67
6.3.9	Polužni sistem sklopiti sa jedne strane pomoću preklopnice	67
6.3.10	Podešavanje visine polužnog sistema (Profesionalno sklapanje)	68
6.3.11	Zaključavanje / otključavanje mehanizma za ublažavanje ljuštenja (Profesionalno sklapanje)	68
6.3.12	Sklapanje polužnog sistema (Profesionalno sklapanje)	69
6.3.13	Saviti bočnu konzolu (samo za Profesionalno sklapanje II)	73
6.3.14	Podešavanje nagiba	74
6.3.15	Obeležavanje penom	75
6.3.16	Granične mlaznice, krajnje mlaznice, dodatn mlaznice	76
6.3.17	Hidropneumatsko ogibljenje UX Super (opcija), Pantera	77
6.3.18	Comfort paket UX Super (opcija), Pantera	78
6.3.18.1	Razblaživanje rastvora za tretiranje pomoću vode za ispiranje	79
6.3.18.2	Čišćenje brizgaljke kod napunjenog rezervoara (prekid u radu)	79
6.3.18.3	Čišćenje brizgaljki kada je rezervoar ispražnjen	81
6.3.18.4	Usisni filter očistiti dok je rezervoar pun	82
6.3.18.5	Automatsko uključivanje mešalice	83
6.3.19	Comfort paket UF, UG, UX Special (opcija)	84
6.3.19.1	Razblaživanje rastvora za tretiranje pomoću vode za ispiranje	85
6.3.19.2	Čišćenje brizgaljke kod napunjenog rezervoara (prekid u radu)	86
6.3.19.3	Čišćenje brizgaljki kada je rezervoar ispražnjen	87
6.3.19.4	Automatsko isključivanje mešalice	88
6.3.20	Prednji rezervoar sa funkcijom Flow Control	89
6.3.20.1	Podmeni Prednji rezervoar	90
6.4	Čuvanje	91
6.5	Dodati funkcija tasterima u radnom meniju / Multifunkcionalna poluga	92
6.5.1	Standardno sklapanje / podešavanje nagiba	92
6.5.2	Sklapanje polužnog sistema I	94
6.5.3	Sklapanje polužnog sistema II	97
6.5.4	Preklopnica	100
7	Multifunkcionalna poluga	102
7.1	Nadgradnja	102
7.2	Funkcija	102
7.3	Meni za memorisanje višenamenske palice	103

8	Razvodna kutija za razvodnice AMAClick	104
8.1	Nadgradnja.....	104
8.2	Funkcija.....	104
9	Smetnja.....	106
9.1	Alarm.....	106
9.2	Ispad servo motora (Comfort paket UX Super)	106
9.3	Prekida rada senzora za put (Imp/100m)	107

1 Kako koristiti uputstvo

Odeljak Kako koristiti uputstvo pruža informacije o korišćenju ovog uputstva.

1.1 Svrha dokumenta

Ovo uputstvo

- opisuje korišćenje i održavanje mašine.
- pruža važne savete za sigurno i učinkovito rukovanje sa mašinom.
- je sastavni deo mašine i uvek treba da se nalazi uz nju.
- sačuvati ga radi upotrebe u budućnosti.

1.2 Podaci o pravcu u uputstvu za korišćenje

Svi podaci o pravcu kretanja navedeni u ovom uputstvu odnose se uvek na pravac vožnje.

1.3 Ilustracije

Operativna radnja i reakcija

Koraci koje rukovalac mašinom treba da izvede su numerisani. Držati se redosleda utvrđenih koraka. Reakcija na dotični korak obeležava se strelicom.

Primer:

1. Operativni korak 1
→ Reakcija mašine na korak 1
2. Operativni korak 2

Nabrajanja

Nabrajanja koja ne podrazumevaju pridržavanje reda prikazana su kao lista nabrojanih tačaka.

Primer:

- Tačka 1
- Tačka 2

Pozicioni brojevi na slikama

Brojevi u okruglastim zagradama ukazuju na brojeve pozicije na slikama. Prva cifra se odnosi na sliku, a druga na broj pozicije na slici.

Primer (Sl. 3/6)

- Slika 3
- Pozicija 6

2 Opšta sigurnosna uputstva

Poznavanje osnovnih sigurnosnih propisa i saveta je glavni preduslov za sigurno i nesmetano rukovanje mašinom.



Uputstvo

- uvek čuvati uz mašinu!
- mora u svako doba biti dostupno svim rukovaocima mašine!

2.1 Prikazivanje sigurnosnih simbola

Opres se označava trouglastim sigurnosnim simbolom i upozorenjem. Upozorenje (OPASNOST, UPOZORENJE, OPREZ) opisuje težinu preteće opasnosti i znači sledeće:



OPASNOST

označava neposrednu opasnost visokog rizika, kao što su smrt ili teške telesne povrede (gubitak delova tela ili trajni invaliditet).

Pri nepridržavanju ovih znakova preti neposredna posledica - smrt ili najteže telesne povrede.



UPOZORENJE

označava moguću opasnost srednjeg rizika, kao što su smrt ili (najteže) telesne povrede.

Pri nepridržavanju ovih znakova preti moguća posledica - smrt ili najteže telesne povrede.



OPREZ

označava opasnost nižeg rizika, kao što su lakše ili srednje telesne povrede.



VAŽNO

označava obavezno određeno držanje ili rukovanje mašinom.

Nepridržavanje ovog uputstva dovodi do kvarova na mašini ili u njenom izvođenju.



SAVET

označava naročito korisne informacije i savete.

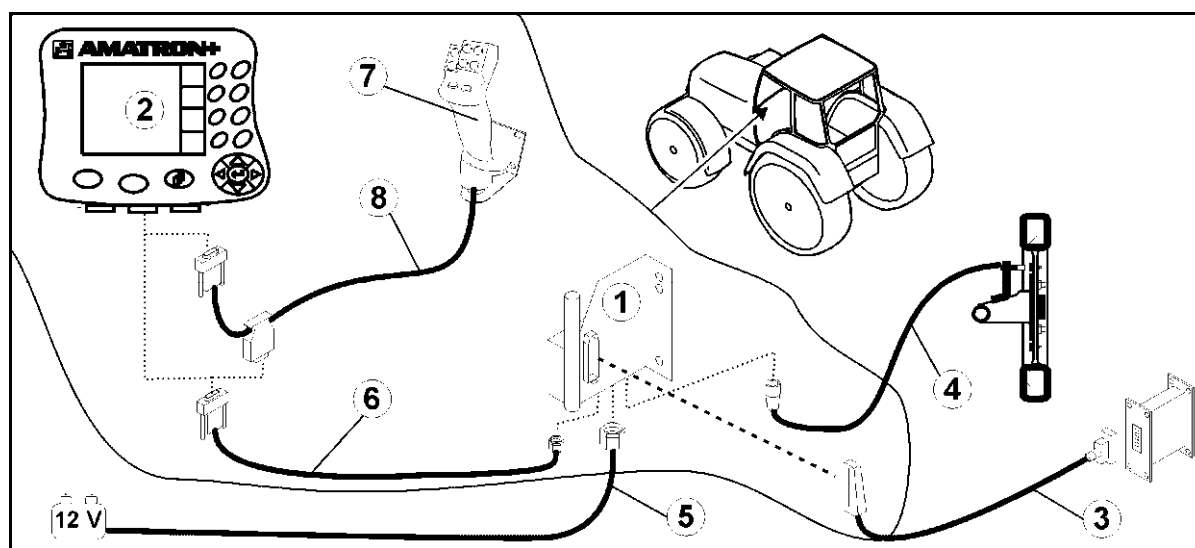
Ovi saveti Vam mogu pomoći da maksimalno iskoristite sve funkcije Vaše mašine.

3 Uputstvo za ugradnju

3.1 Priključak



- Osnovna oprema traktora (Sl. 1/1, konzola sa razdelnikom) mora biti u vidnom polju i na dohvata ruke desno od vozača bez njihanja i električni prevodno montirana na kabinu.
- Na mestima za montažu skinuti boju, kako bi se izbeglo elektrostatičko punjenje.
- Rastojanje do radija odn. antene za komunikaciju mora iznositi najmanje 1 m.



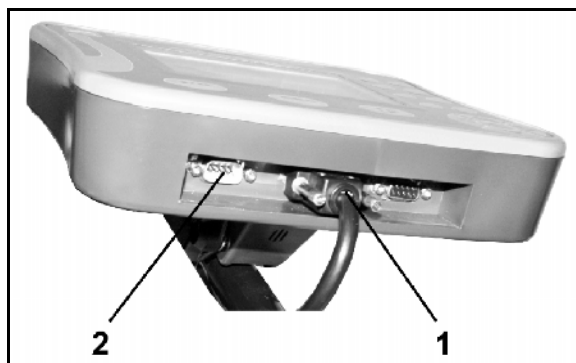
Sl. 1

Priključci na osnovnu opremu za traktor:

- priključni kabl za akumulator (Sl. 1/5).
- signalni kabl signalne utičnice na traktoru ili senzor za pređeni put (Sl. 1/4).
- kabl za konekciju sa AMATRON⁺ (Sl. 1/6).

Tokom primene

- AMATRON⁺ (Sl. 1/2) povezati na osnovnu opremu traktora.
 - Utikač kabla za konekciju (Sl. 1/6) ubacite u srednju 9-polnu Sub-D-buksu (Sl. 2/1).
 - Mašinu povezati preko utikača na mašini (Sl. 1/3) sa AMATRON⁺-om.
- Multifunkcionalna poluga (Sl. 1/7) se povezuje preko Y-kabla (Sl. 1/8).
- Serijski port (Sl. 2/2) omogućava priključak jednog PDA.



Sl. 2

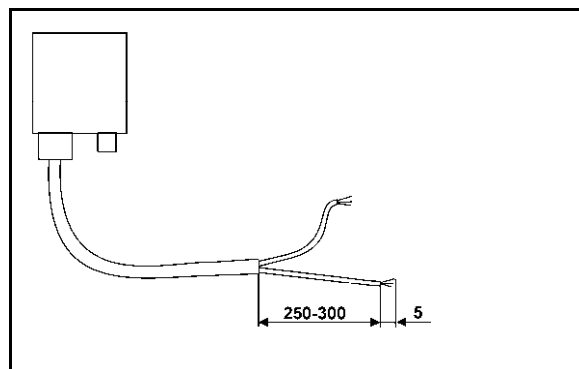
3.2 Priključni kabal akumulatora

Potrebni radni napon iznosi 12 V i mora biti direktno od akumulatora.

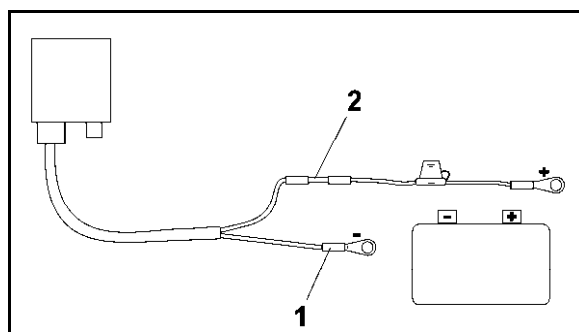


Pre priključivanja AMATRON⁺ na traktor sa više akumulatora u upustvu za upotrebu traktora pročitajte ili pitajte proizvođača traktora, na koji akumulator da se priključi računar!

1. Priključni kabal akumulatora postavite i fiksirajte od kabine do akumulatora traktora. Kod postavljanja priključni kabal akumulatora ne smete saviti u oštrom kutu.
 2. Priključni kabal akumulatora skratite na odgovarajuću dužinu
 3. Kraj kabla (Sl. 3) ogolite otprilike 250 do 300 mm
- Krajeve kabla (Sl. 3) ogolite za po 5 mm.
4. Plavu žilu kabla (masa) namestite u slobodni prstenasti jezičak (Sl. 4/1).
 5. Pritisnite sa kleštima
 6. Kafenu žilu kabla (+ 12 volti) uvedite u slobodni kraj spojnice (Sl. 4/2)
 7. Pritisnite sa kleštima
 8. Spojnicu (Sl. 4/2) smanjite sa izvorom toplote (upaljačem ili fen za vrući vazduh) da izađe lepak
 9. Priključni kabal akumulatora priključite na akumulator traktora:
 - o Kafena žila kabla na +.
 - o Plava žila kabla na -.



Sl. 3



Sl. 4

4 Opis proizvoda

Pomoću AMATRON⁺ -a se AMAZONE mogu komforno kontrolisati, koristiti i nadgledati.

Korišćenje uređaja AMATRON⁺ nije ograničeno za određeni tip mašine te se može koristiti za različite vrste mašine.

Ovo uputstvo za upotrebu demonstrira rukovanje prskalicama UF, UX, UG i PANTERA sa AMATRONOM⁺.

Rukovanje prskalicom sa AMATRONOM⁺ zavisi od vrste mehanizma za sklapanja polužnog sistema i opreme mašine.

Prskalice AMAZONE mogu da budu opremljene sledećim mehanizmima za sklapanje polužnog sistema:

- Profi I / II, Profi LS za hidraulički sistem Load-Sensing
- Preklopnic
- Standardni mehanizam za sklapanje sa / bez podešavanja nagiba

Upravljanje AMATRONOM⁺ odvija se preko mašinskog kompjutera. Mašinski kompjuter prima sve neophodne informacije i preuzima regulisanje količine utrošenog rastvora u skladu sa tlom i u zavisnosti od trenutne brzine vožnje.

AMATRON⁺ memoriše podatke o svakom započetom radnom nalogu.

AMATRON⁺ se sastoji od glavnog menija i menija za rad.

Glavni meni

Glavni meni se sastoji od niza podmenija u kojima su pre početka rada

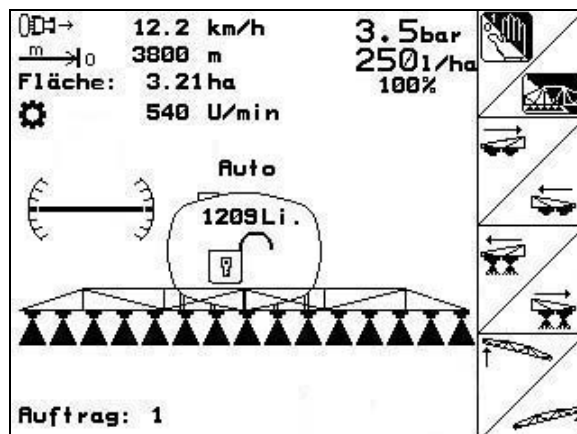
- unešeni podaci,
- utvrđena ili unešena podešavanja.

Tip masine:	UX	Nalog
Br. naloga:	3	
Zad.kol.:	250 l/ha	Masin.
impulsa po litru:	665	
velic rezerv.:	5200 litar	
radni zahvat:	24.00m	
		Test.
	Radni meni	pomoc

Sl. 5

Radni meni

- Tokom rada radni meni prikazuje sve neophodne podatke za rasipanje.
- Preko radnog menija se parametriše mašina tokom primene.

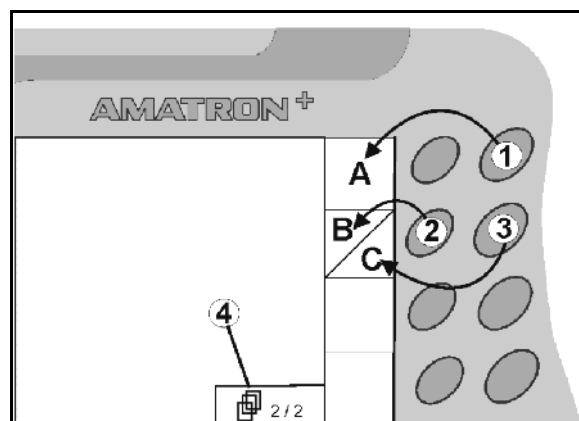


Sl. 6

4.1 Opis tastera i funkcio nalnih polja

Funkcije, prikazane na desnom rubu displeja sa funkcijskim poljem (kvadratić ili dijagonalno razdeljeni kvadratić), mogu da se kontrolišu sa oba reda tastera desno pored displeja.

- Ako se na displeju pojavljuju kvadratna polja, onda samo desni taster (Sl. 7/1) dodeljen funkcijskom polju (Sl. 7/A).
- Ako su polja odvojena dijagonalno:
 - levi taster (Sl. 7/2) je dodeljen funkcijskom polju gore levo (Sl. 7/B).
 - desni taster (Sl. 7/3) je dodeljen funkcijskom polju dole desno (Sl. 7/C)

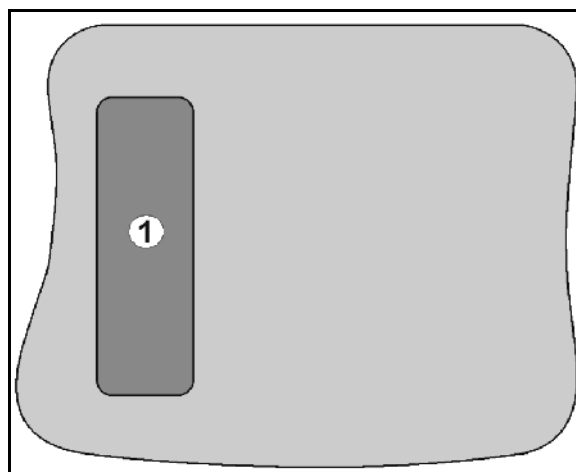


Sl. 7

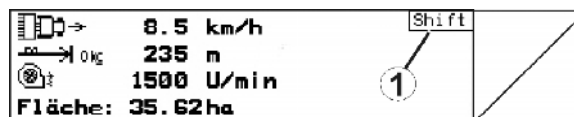
	Uklj./ isklj. (AMATRON ⁺ uvek isključite prilikom vožnje na javnim ulicama).
	• Nazad na zadnji prikaz menija • Prebacivanje radni meni - glavni meni • Prekinuti unošenje • U radni meni (držati taster barem 1 sekundu)
	• Listati ostale listove menije (moguće samo ako se na displeju pojavljuje simbol (Sl. 7/4))
	• Kurzor na displeju prema levo
	• Kurzor na displeju prema desno
	• Preuzimanje odabranih brojeva i slova • Potvrđivanje kritičnog alarma • 100 %-količina u radnom meniju
	• Kurzor na displeju prema gore • Potrebnu količinu povećati tokom rada (npr.: +10%) (Podešavanje količine, videti stranu 22)
	• Kurzor na displeju prema dole • Potrebnu količinu smanjiti tokom rada (npr.: -10%) (Podešavanje količine, videti stranu 22).

4.1.1 Taster Shift

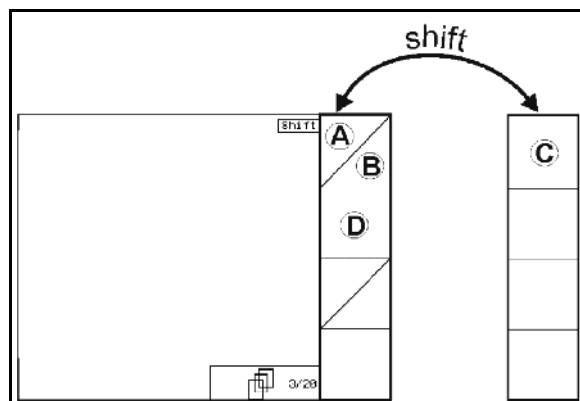
-  Za zadnjoj strani uređaja nalazi se taster Shift (Sl. 8/1).
- Ako je taster Shift aktivan, na displeju se prikazuje ovo (Sl. 9/1).
- Pritiskom na taster Shift pojavljuju se druga funkcionalna polja (Sl. 10) i upotreba funkcionalnih tastera se odgovarajuće menja.



Sl. 8



Sl. 9



Sl. 10

4.2 Unosi u AMATRON⁺



Za upotrebu AMATRON⁺-a se u ovom uputstvu pojavljuju funkcijska polja; kao objašnjenje da treba da se pritisne taster određen za funkcijsko polje.

Primer:

- Funkcijsko polje .

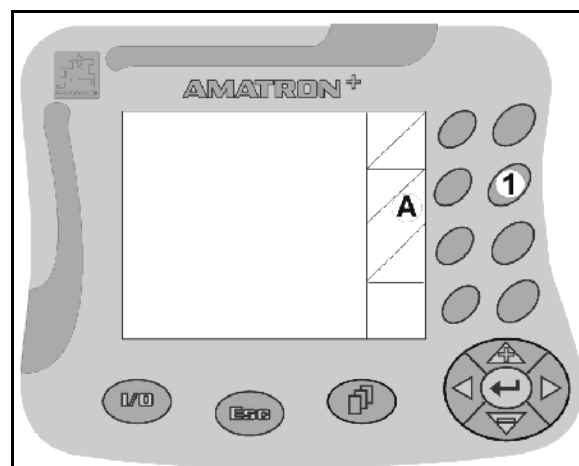
Opis u uputstvu za upotrebu:



Sprovesti funkciju A.

Postupak:

Korisnik pritiska taster koji je dodeljen funkcionalnom polju (Sl. 11/1), kako bi sproveo funkciju A.



Sl. 11

4.3 Unos teksta i brojeva

Ako treba u AMATRON⁺ da se unese tekst ili brojevi, pojavljuje se meni za unos (Sl. 12).

U donjem delu displeja pojavljuje se izorno polje (Sl. 12/1) sa slovima, brojevima i strelicama iz kojih se stvara ćelija za unos (Sl. 12/2) (tekst ili broj).

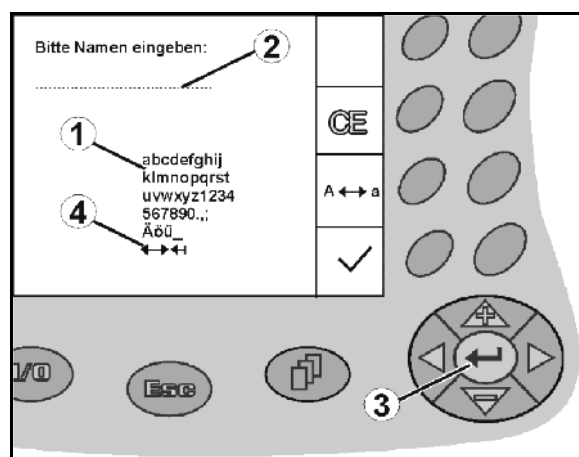


Izbor slova ili brojeva u izbornom polju (Sl. 12/3).

-  Preuzimanje izbora (Sl. 12/3).
-  Brisanje ćelije za unos.
-  Pisanje velikim/ malim slovima.
-  Posle završenog unosa potvrdite ćeliju za unos.

Strelica ↔ u izbornom polju (Sl. 12/4) omogućava kretanje u ćeliji sa tekstom.

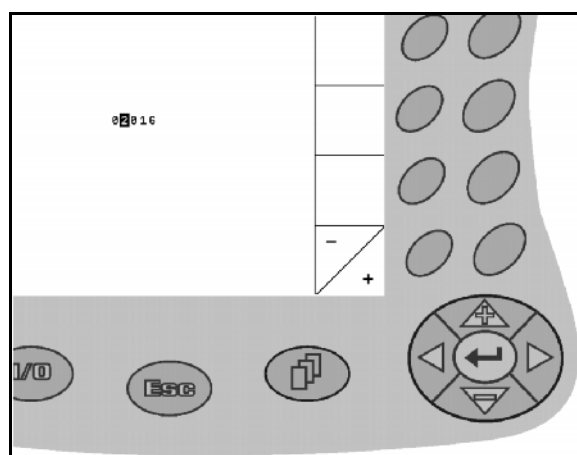
Strelica ← u izbornom polju (Sl. 12/4) briše poslednji unos.



Sl. 12

4.3.1 Unos brojsanih vrednosti

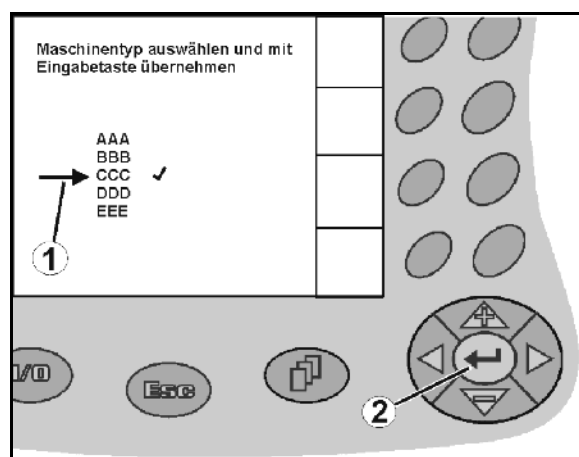
-  Uvećanje cifara za jedan
-  Umanjenje cifara za jedan
-  Izbor decimale
-  Podešavanje izabrane decimale.



Sl. 13

4.3.2 Izbor opcija

1. Izbornu strelicu (Sl. 14/1) pozicionirajte sa  i .
-  Preuzimanje izbora (Sl. 14/2).
2.  Potvrditi izbor.

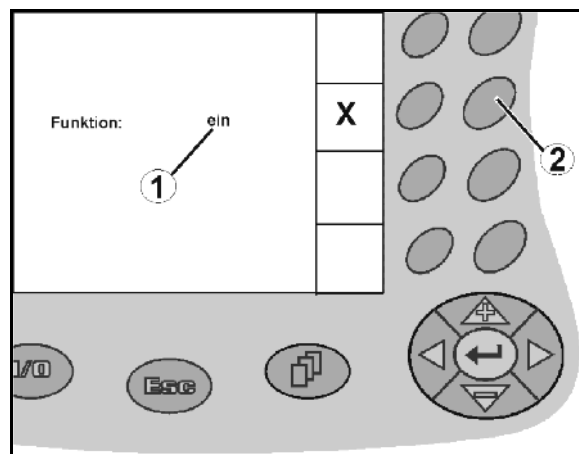


Sl. 14

4.3.3 Funkcija Toggle

Uključivanje i isključivanje funkcija:

- Jednom pritisnuti funkcijski taster (Sl. 15/2)
- Funkcija **uklj** (Sl. 15/1).
- Još jednom pritisnuti funkcijski taster
- Funkcija **isklj**.



Sl. 15

4.4 Stanje softvera

Ovo uputstvo za upotrebu važi od statusa softvera:

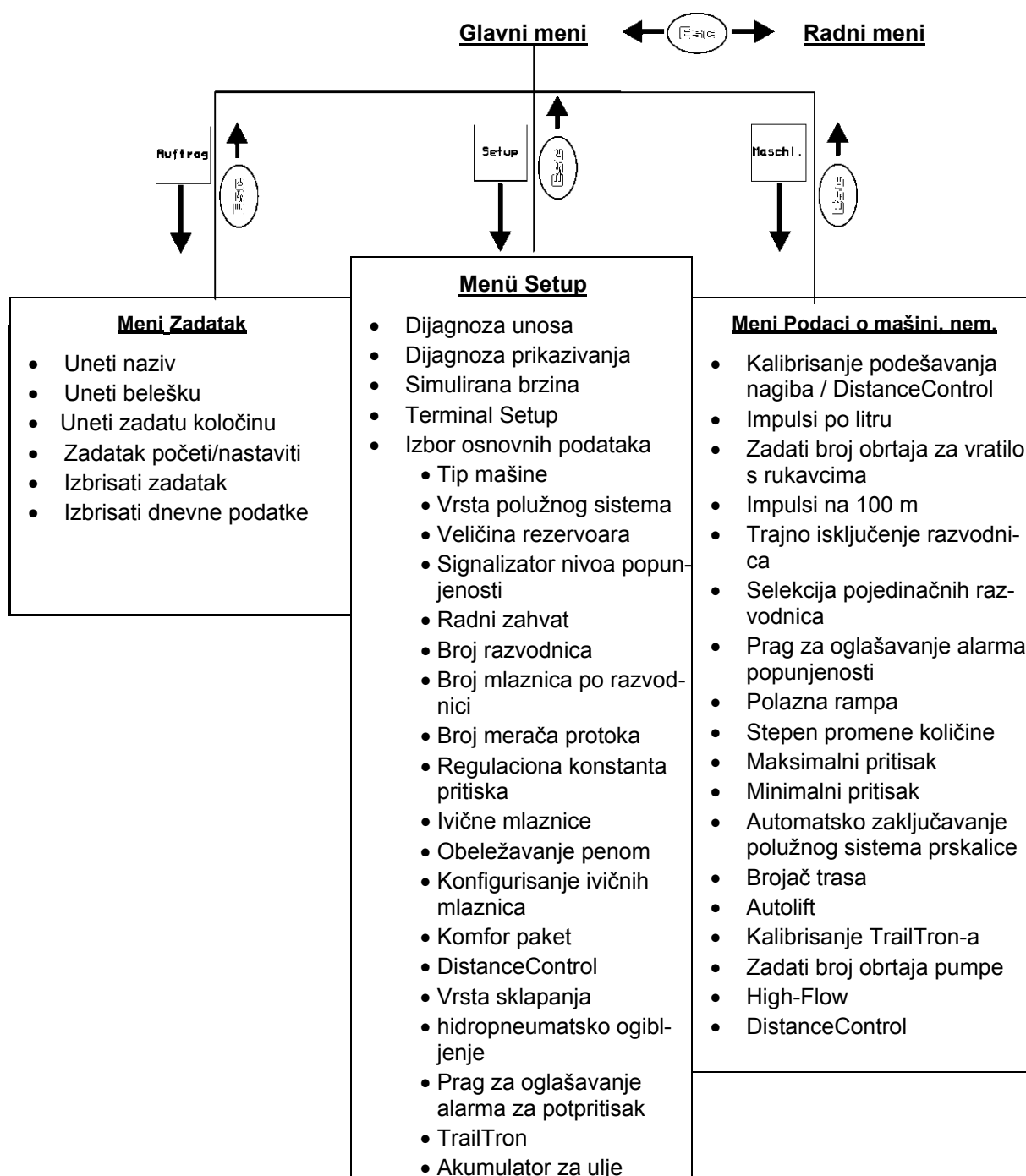
Mašina:

Terminal:

MHX- verzija: 7.15.xx

BIN- verzija: 3.22.0

4.5 Hijerarhija AMATRON⁺



5 Puštanje u rad

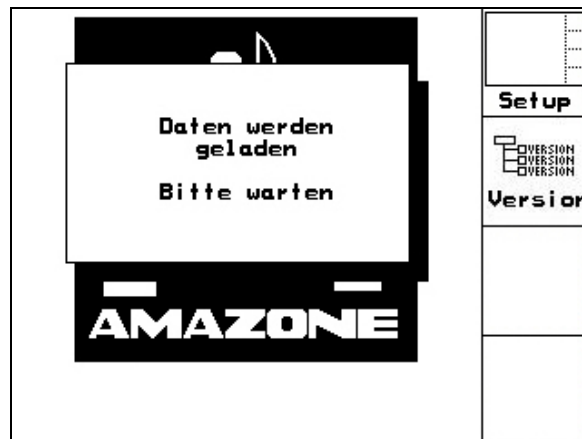
5.1 Startni ekran

Posle uključivanja AMATRON⁺-a kod priključenog računara mašine pojavljuje se startni meni i prikazuje broj terminala – broj verzije softvera. Posle oko 2 sek. pojavljuje se glavni meni.

Ako se posle uključivanja
AMATRON⁺-a nalažu podaci sa računara
mašine, npr. kod

- upotrebe novog računara mašine,
- upotrebe novog terminala AMATRON⁺
- posle RESET-a terminala AMATRON⁺

pojavi se startni ekran.



Sl. 16

5.2 Glavni meni

Glavni meni prikazuje

- izabrani tip mašine.
- broj naloga za započeti radni nalog.
- unetu zadatu količinu.
- impulsi po litru 1. merača protoka.
- zapreminu rezervoara rastvora za prskanje u litrima.
- uneti radni zahvat za polužni sistem prskalice u [m].

Podmeniji u glavnom meniju:

Meni **nalog** (strana 20)

- Unos podataka za novi nalog.
- Pre početka rasipanja starovati nalog.
- Memoriše se do 20 naloga koji treba da se obrade



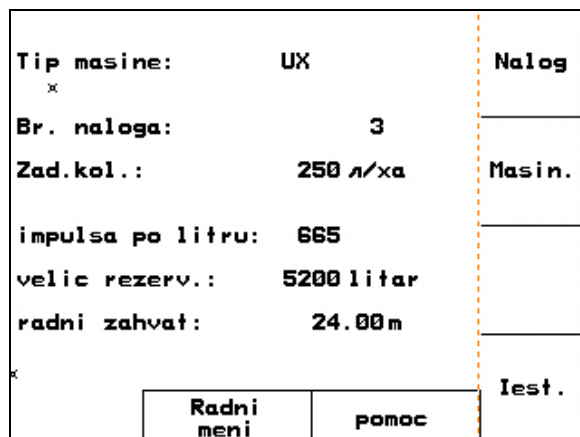
Meni **Podaci o mašini** (strana 22).

- Unos podataka koji su specifični za mašinu ili individualnih podataka.



Meni Setup (strana40).

- Unos osnovnih podešavanja.

**Sl. 17**

5.3 Meni nalog

Ruftrag

Izaberite u glavnom meniju **Nalog!**

U meniju Radni nalog

- možete da zadate pojedinačne radne naloge, da ih pokrenete odn. nastavite.
- možete da zatražite prikaz memorisanih podataka za radni nalog. Moguće je memorisati najviše 20 radnih naloga (br. radnog naloga od 1 do 20).

U slučaju pokretanja odn. nastavljanja nekog radnog naloga trenutno aktivni radni nalog se automatski prekida i memoriše.

5.3.1 Zadavanje / pokretanje / pozivanje radnog naloga

Ako se otvara meni za nalog, pojavljuje se startovani (poslednji obrađeni) nalog.

Za unošenje novog naloga izaberite broj naloga 1 / 20

- Obrisati podatke izabranog naloga
- Uneti naziv
- Uneti belešku
- Uneti zadatu količinu
- Otvorite zadatak da se odaberu podaci za ovaj zadatak.
- Izbrisati dnevne podatke
 - o Obađena površina (ha/dan)
 - o Količina izbačenog đubriva (količina/dan)
 - o Radno vreme (sati/dan)

Br. naloga: 4 pokrenur		ine bel. n/xa start. brisiati izbrisati dnev. Pod.
Ime:		
Prim.:		
Zad. kol.: 250 n/xa		
gotovih ha: 36.52 xa		
sati: 3.6 4		
prosek: 10.05 xa/4		
izneta kol.: 9130 Le.		
ha/dan: 3.21 xa		
kol./dan: 802 Le.		
sati/dan: 0.3 4		
4/10		

Sl. 18

Već sačuvane zadatke možete sa
 ponovo potražiti i
 otvoriti

Pritisnut taster Shift  (Sl. 19):

-  Prelistati nalog (napred).
-  Prelistati nalog (nazad)

Br. naloga:	2 pokrenur	Nal. napr.
Ime:	x	
Prim.:		
Zad.kol.:	200 n/xa	Nal. naz.
gotovih ha:	0.00 xa	
sati:	0.0 4	
prosek:	0.00 xa/4	
izneta kol.:	0 Le.	
ha/dan:	0.00 xa	
kol./dan:	0 Le.	
sati/dan:	0.0 4	
		2/20

Sl. 19

5.3.2 Eksterni zadatak

Sa PDA-računarom možete eksterni nalog preneti na AMATRON⁺ i startovati ga.

Taj zadatak kao broj uvek dobiva 21.

Prenos podataka se vrši preko serijskog interfejsa.

-  završiti eksterni nalog.
-  Uneti zadatu količinu.

Br. naloga:	21	okonc. spoljni nalog
x		
Zad.kol.:	250 n/xa	n/xa
gotovih ha:	0.00 xa	
sati:	0.0 4	
izneta kol.:	0 Le.	

Sl. 20

5.4 Unos podataka o mašini

Izaberite u glavnom meniju **Podaci o mašini!**

Podaci o mašini su još u fabrici uneti u AMATRON⁺.

U meniju Podaci o mašini morate da pre prvog pokretanja mašine prekontrolišete podatke odn. podešavanja dotične mašine i da ih po potrebi korigujete (prilagođavanje podešavanja /kalibrisanje).

Strana jedan 01/05 (Sl. 21)

- - o Kalibrisanje podešavanja nagiba (opcija, pogledati stranu 26).
 - o Kalibrisanje DistanceControl (opcija, pogledati stranu 27).
- Utvrditi / uneti impulse po litru (pogledati stranu 30).
- Uneti zadati broj obrtaja vratila sa rukavcima (pogledati stranu 33).
- Kalibrisati senzor puta (pogledati stranu 36).

kalibr. regulacije nagiba

×

impulsa po litru: **665**

br.ob.vrat. za odv.opt.: **540R/min**

Impulsa na 100m: **13005**

01/03

Kal.
 ?
 l./100m

Sl. 21

Strana dva 02/05 (Sl. 22)

- Trajno isključivanje razvodnica. Priказana cifra (Sl. 22) pokazuje broj trajno isključenih razvodnica informiert (cifra 0 = nijedna razvodnica nije isključena). (pogledati stranu 37).
- Uključivanje / isključivanje funkcije izabrane pojedinačne razvodnice. (pogledati stranu 66).

abgeschaltete Teilbreiten: **0**

selektieren einzelner Teilbreiten: **aus**

Füllstands- alarmgrenze: **0 Liter**

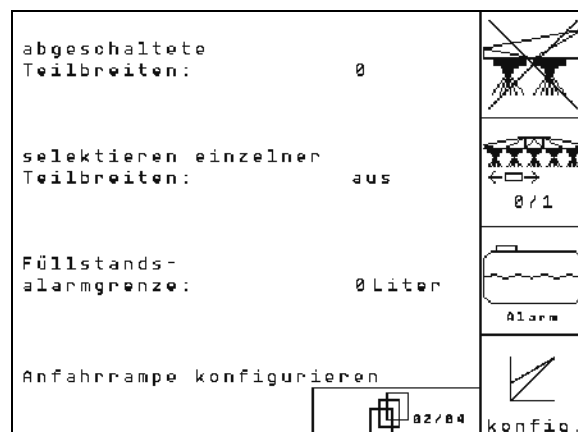
Anfahrrampe konfigurieren

02/04

0/1
Alarm
konfig.

Sl. 22

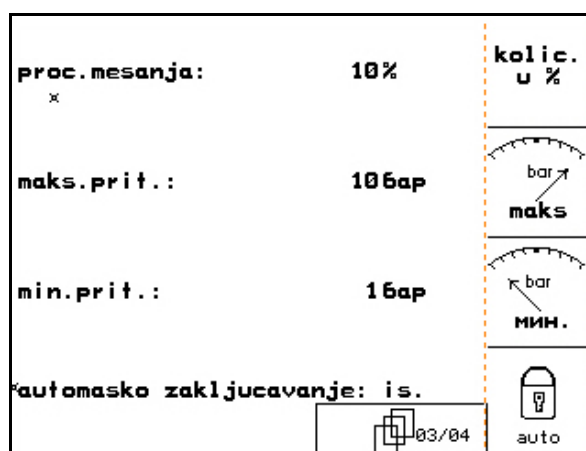
- 
 • Unošenje praga za oglašavanje alarma popunjenosti.
 → U toku prskanja alarm će se oglasiti onda kada nivo popunjenosti rezervoara rastvora za prskanje padne ispod praga za oglašavanje alarma popunjenosti.
- 
 • Konfigurisati polaznu rampu (pogledati stranu 53).



SI. 23

Strana tri (SI. 24)

- 
 • Unošenje stepena promene količine. Unesite željeni stepen promene količine (ovde 10 %).
 → Pritiskanjem tastera  /  prilikom prskanja potrošnja rastvora se prilikom svakog pritiska na taster menja za uneti stepen promene količine.
-  
 • Unošenje maksimalnog i minimalnog dozvoljenog pritiska prskanja ugrađenih mlaznica.
 → U toku prskanja alarm će se oglasiti u slučaju prekoračenja donje ili gornje granice dozvoljenog pritiska prskanja.
- 
 • Uključivanje i isključivanje automatskog zaključavanja mehanizma za ublažavanje ljuljanja.



SI. 24



OPREZ

Oštećenje poluznog sistema prskalice zbog automatskog zaključavanja na-košene mašine.

→ Isključiti automatsko zaključavanje.

Strana četiri **(SI. 25)**

- Brojač trasa uključen/isključen.
 Za pronalaženje trake za vožnju na okretnici se prikazuje trasa koja je pređena. Brojač trasa počinje sa beleženjem trase čim je "prskanje" isključeno.

- Uključiti / isključiti funkciju

Funkcija Auto Lift pre pre okretanja poluga obavlja podizanje na podešenu visinu.

- Kada se prskanje isključi polužni sistem se automatski podiže.
- Kada se prskanje uključi polužni sistem se automatski spušta.

Podešavanje visine polužnog sistema (pogledati stranu 64).

Funkcija kontrole rastojanja (Distance-Control):

Funkcija kontrole rastojanja automatski reguliše podešavanja nagiba i visine poluga.

Kod prskanja isključiti, prilikom okretanja poluge se automatski podižu na podešnu visinu.

Moguće je isključiti za stalno regulaciju podignutih poluga prilikom radnje okretanja.

- Uključivanje / isključivanje podešavanja nagiba podignutih poluga prilikom radnje okretanja.
- Uključivanje / isključivanje podešavanje visine podignutih poluga prilikom radnje okretanja.
- Kalibrisanje TrailTron-a (pogledati na stranie 39).

ur.za mer.puta:	is.	
Auto Lift	uk.	
kalibr. TrailTron-a		

SI. 25

ur.za mer.puta:	is.	
automatsko podes. nagiba na ivici polja	is.	
automatsko podesavanje visine na okretanju:	is.	
kalibr. TrailTron-a		

SI. 26

Strana pet 05/05 (SI. 27)

Opcija za UX Super i Pantera.

- 
 Uključivanje / isključivanje funkcije povećanja količine utrošenog rastvora za raspršivanje tečnog đubriva.
- 
 Samo UX: Unošenje zadatog broja obrtaja pumpe (pogledati stranu 39).
- 
 Uneti DC modus.
 DistanceControl funkcioniše sa regulacijom nagiba ili okretanjem polužnog sistema.

High - Flow		
zad.br.obrt.pumpe:	540rpm	
DC modus	nagiba	
		

SI. 27

5.4.1 Kalibrisanje podešavanja nagiba (Podaci o mašini 01/04)



Preduslov za besprekorno funkcionisanje električnog odn. hidrauličnog podešavanja nagiba jeste ispravno sprovedeno kalibrisanje funkcije podešavanja nagiba (kalibrisanje nagiba).

Kalibrisanje nagiba izvršite

- prilikom prve upotrebe mašine
- ako se pojave odstupanja od podataka o horizontalnom poravnanju polužnog sistema prskalice prikazanih na displeju i stvarnog poravnanja polužnog sistema prskalice.
- jednom u sezoni.

- 

 Postaviti u srednji položaj.
 Polužni sistem prskalice dovesti u horizontalni položaj u odnosu na tlo.
- 
 Utvrditi srednji položaj.
- 
 Pomerati do desnog graničnika sve dok desni distancioni element ne dodirne blago tlo.
- 
 Utvrditi položaj desnog graničnika.
- 
 Pomerati do levog graničnika sve dok levi distancioni element ne dodirne blago tlo.
- 
 Utvrditi položaj levog graničnika.

Neigungskalibrierung	
1. Mittelstellung anfahren	
2. Mittelstellung festlegen ✓	
3. Rechtsanschlag anfahren	
4. Rechtsanschlag festlegen ✓	0°
5. Linksanschlag anfahren	
6. Linksanschlag festlegen ✓	max. ° rechts
	
	max. ° links

Sl. 28

5.4.2 Kalibrisanje funkcije DistanceControl (Podaci o mašini 01/04)



Pretpostavka za besprekorno funkcionisanje funkcije DistanceControl je ispravno sprovedeno kalibrisanje. Kalibrisanje izvršite

- prilikom prve upotrebe.
- jednom u sezoni.



Pre kalibrisanja funkcije DistanceControl obavezno proveriti da li je podloga ravna i ima li nagiba, da ispod ultrazvučnih senzora slučajno nema udubljenja i da površina tla nije previše glatka (npr. asfalt ili beton).



1.  preći u meni mašine.



2.  preći u meni za kalibrisanje funkcije DistanceControl.

Kalibrisanje se odvija u 3 koraka.

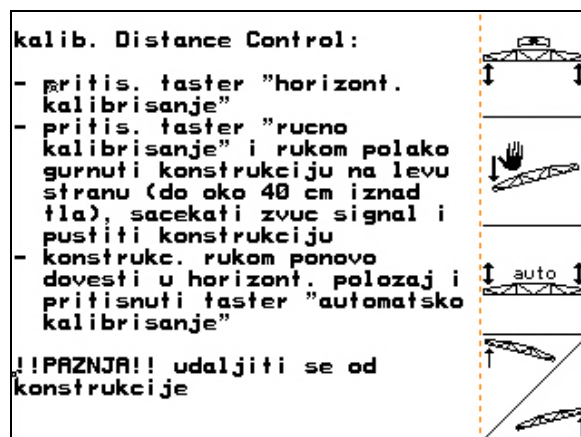
- **Kalibrisanje horizontale**



3.  Pokrenuti horizontalno kalibrisanje.



4.  Polužni sistem dovesti u horizontalni položaj. Uvek će biti prikazana trenutna visina oba senzora (Sl. 30).

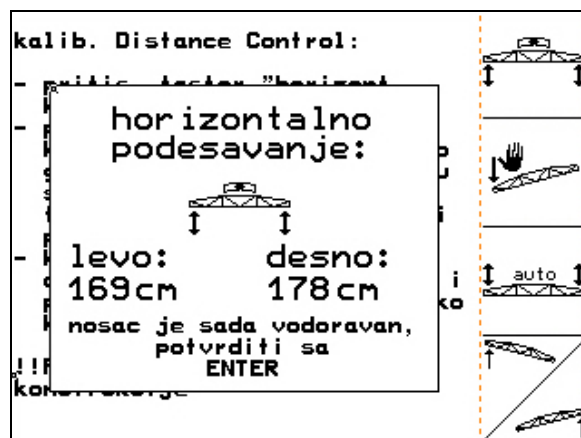


Sl. 29

→ Ako se na displeju pojavi poruka **Nosač je sada horizontalan:**



5.  potvrditi horizontalni položaj.



Sl. 30

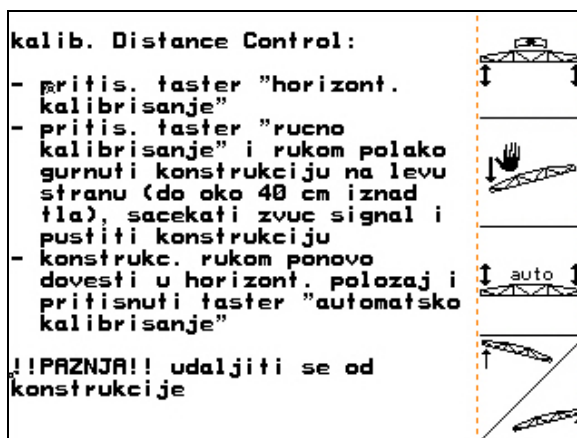
• Sprovođenje ručnog kalibrisanja



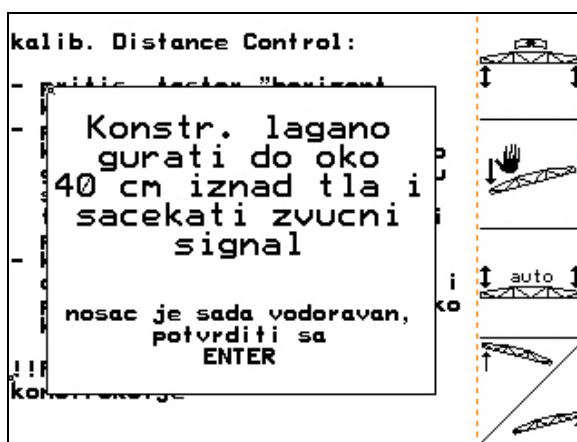
1. pokrenuti ručno kalibrisanje.
 2. Levu konzolu polužnog sistema gurati rukom nadole sve dok se kraj ne nađe na visini od oko 40 cm iznad tla. Ovaj položaj zadržati oko 5 sekundi.
- AMATRON⁺ saopštava signalnim tonom da je prepoznao položaj.
3. Nakon toga pustiti polužni sistem i sačekati da se na displeju pojavi poruka "Nosač je sada horizontalan".
 4. Ako se polužni sistem ne vrati automatski u srednji položaj (ovo može da se desi zbog trenja u vešanju polužnog sistema), onda se mora rukom vratiti u srednji položaj.



5. potvrditi horizontalni položaj.



Sl. 31



Sl. 32

• Automatsko kalibrisanje



1. (Sl. 31) pokrenuti automatsko kalibrisanje.



OPASNOST

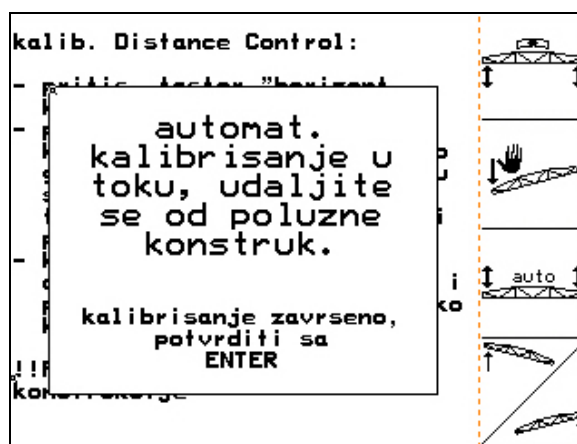
Opasnost od povrede zbog polužnog sistema koji se samostalno okreće!

Prilikom automatskog kalibrisanja niko ne sme da se nađe u području okretanja polužnog sistema.

- Polužni sistem se najpre automatski podiže levo, a onda i desno. Na kraju se ponovo vraća u horizontalni položaj.
- Ako je automatsko kalibrisanje gotovo, računar će pokazati (Sl. 33).



2. Napustiti meni.



Sl. 33



Ako polužni sistem nije sasvim u horizontalnom položaju, to se ne tretira kao greška.

5.4.3 Impulsi po litru (Podaci o mašini 01/04)



- **AMATRON-u⁺** je potrebna kalibarska vrednost "Impulsi po litru" za merač protoka / merač povratnog toka
 - da bi utvrdio i regulisao utrošak rastvora [l/ha].
 - da bi utvrdio dnevnu i ukupnu količinu raspršenog rastvora za prskanje [l].
- Ako je kalibarska vrednost "Impulsi po litru" nepoznata, morate je odrediti kalibrisanjem merača protoka / merača povratnog toka.
- Kalibarska vredost "Impulsi po litru" za merač protoka / povratnog toka može da se unese u AMATRON⁺ samo ako je kalibarska vrednost tačno poznata.



- Za tačno izračunavanje utroška rastvora u [l/ha] potrebno je da najmanje jednom godišnje odredite kalibarsku vrednost "Impulsi po litru" za merač protoka / merač povratnog toka.
- Kalibarsku vrednost "Impulsi po litru" za merač protoka utvrdite temeljno:
 - posle demontaže merača protoka;
 - posle duže upotrebe, zbog mogućnosti taloženja ostataka rastvora za prskanje u meraču protoka;
 - ako se pojave razlike između zadate i stvarno raspršene količine rastvora [l/ha].
- Za tačno izračunavanje raspršene količine rastvora za prskanje u [l] morate da najmanje jednom godišnje uskladite merač povratnog toka sa meračem protoka.
- Merač povratnog toka uskladite sa meračem protoka:
 - posle utvrđivanja kalibarske vrednosti "Impulsi po litru" merača protoka.
 - posle demontaže merača povratnog toka.

5.4.3.1 Utvrđivanje impulsa po litri – merač protoka 1

- DFM 1 – Merač protoka
- DFM 2 - Merač povratnog toka
- DFM 3 – Merač protoka High-Flow

1. Rezervoar rastvora za prskanje napunite čistom vodom (oko. 1000 l) sve do markera popunjenosti na obe strane rezervoara.

2. Uključiti vratilo sa rukavcima i pokrenite pumpu sa radnim brojem obrtaja (npr. 450 obr./min).



3. Pokrenuti proces kalibrisanja.

4. Uključiti polužni sistem prskalice i raspršiti najmanje 500 l vode (prema pokazivaču popunjenosti) preko polužnog sistema prskalice.

→ Na displeju će biti prikazana trenutno utvrđena vrednost "Impulsa" za raspršenu količinu vode.

5. Isključiti polužni sistem prskalice i vratilo sa rukavcima.

6. Tačnu količinu raspršene vode utvrdite ponovnim punjenjem rezervoara rastvora za prskanje, sve do markera popunjenosti sa obe strane rezervoara

- o uz pomoć mernog suda,
- o vaganjem ili
- o vodomermom.

7. Unesite vrednost utvrđene količine vode, npr. 550 l.



8. Završite proces kalibrisanja.

→ **AMATRON⁺** automatski izračunava, prikazuje i memoriše kalibarsku vrednost **Impulsi po litru**.



• Uneti broj impulsa za DFM 1 (merač protoka).



• Uskladiti DFM 2 (merač povratnog toka).



• Uneti broj impulsa za DFM 3 (merač protoka).

- usuti 1000 litara ciste vode
- podesiti nom.br.obrtaja pumpe
- ukljuciti prskalicu
- isprskati najm. 500 litara
- iskljuc. prskalicu
- uneti br. isprsk. litara

impulsi: 365851

aktuel. podesavanje:

665 impulsa po litri



MP 1



imp.
MP 1



kall.
MP 2



imp.
MP 3

Sl. 34

5.4.3.2 Ujednačavanje merača povratnog toka sa meračem protoka

1.  preći u meni "Ujednačavanje merača protoka 2"

- usuti 1000 litara čiste vode - podesiti nom.br.obrtaja pumpe - uključiti prskalicu - isprskati najm. 500 litara - isključ. prskalicu - uneti br. isprsk. litara	 MP 1  imp. MP 1  kall. MP 2
impulsi: 365851 aktuel. podesavanje: 665 impulsa po litri	

SI. 35

2. Rezervoar rastvora za prskanje napunite čistom vodom (oko. 1000 l) sve do markera popunjenosti na obe strane rezervoara.
3. Uključiti vratilo sa rukavcima i pokrenite pumpu sa radnim brojem obrtaja (npr. 450 obr./min).
4.  Pokrenuti ujednačavanje.

- 1000 Liter klares Wasser oder Spritzmittel einfüllen - Pumpennendrehzahl einstellen - Abgleich starten - min.100 Liter durch 1.Durchflussmesser fließen lassen - Abgleich beenden	Abgl. DFM 2 starten  Imp. DFM 2
Impulse DFM 1: 665 Imp./Liter Durchfluss DFM 1: 0 Liter aktuell eingestellt: Impulse DFM 2: 0 Imp./Liter	

SI. 36

 Ujednačavanje može da se vrši samo ako je isključeno "Prskanje" .

 Ako se pojavi susedni prikaz, ujednačavanje je završeno.

5.  Završiti ujednačavanje merača povratnog toka.

→ AMATRON⁺ automatski izračunava, prikazuje i memoriše kalibarsku vrednost "Impulsi DFM 2".

- 1000 Liter klares Wasser oder Spritzmittel einfüllen - Pumpennendrehzahl einstellen - Abgleich beenden	Abgl. DFM 2 starten  Imp. DFM 2
Abgleich beendet mit Eingabetaste bestätigen	

SI. 37

5.4.3.3 Ručno unošenje impulsa po litru – merač povratnog toka

1.  Uneti impulse za merač protoka 2.
2.  Potvrditi unos.

- 1000 Liter klares Wasser oder Spritzmittel einfüllen - Pumpennendrehzahl einstellen - Abgleich starten - min. 100 Liter durch 1. Durchflussmesser fließen lassen - Abgleich beenden	Abgl. DFM 2 starten
Impulse DFM 1: 665 Imp./Liter Durchfluss DFM 1: 0 Liter aktuell eingestellt: Impulse DFM 2: 0 Imp./Liter	 Imp. DFM 2

Sl. 38

5.4.3.4 Utvrđivanje impulsa po litri – merač protoka 3



Za utvrđivanje impulsa po litru za DFM 3, DFM 3 mora da bude montiran na položaju DFM 2 u cirkulaciji tečnosti.

1. DFM 3 montirati na položaju DFM 2.
2. Zabeležiti broj impulsa DFM 2.
3. Pokrenuti proces ujednačavanja (pogledati stranu 31).
4. Zabeležiti novoutvrđeni broj impulsa.
5. Uneti utvrđeni broj impulsa za DFM 3.
6. Zabeleženu vrednost za DFM 2 zapisati preko broja impulsa za DFM 2.
7. DFM 3 i DFM 2 ponovo montirati na prava mesta.

5.4.4 Uneti broj zadati broj obrtaja za vratilo sa rukavcima (podaci o mašini 01/04)



- Mogu se memorisati za 3 traktora
 - zadati brojevi obrtaja za vratilo sa rukavcima.
 - impulsi po okretu vratila sa rukavcima.
- Prilikom izbora jednog od memorisanih traktora istovremeno se preuzimaju i odgovarajuće vrednosti za zadati broj obrtaja vratila sa rukavcima i broj obrtaja na 100 m.
- AMATRON⁺ kontroliše zadati broj obrtaja vratila sa rukavcima. Alarmni signal će se oglasiti prilikom prskanja u slučaju prekoračenja unetog gornjeg ili donjeg praga za oglašavanje alarma.

5.4.4.1 Uneti broj zadati broj obrtaja za vratilo sa rukavcima

1.  **U/min** Uneti zadati broj obrtaja za vratilo sa rukavcima.
Uneti "0", kada
 - nema senzora za vratilo sa rukavcima.
 - nije poželjan nadzor vratila sa rukavcima.
2.  Potvrditi unos.
3. Alarmgrenze zur Drehzahl-Überwachung eingeben. (strana 34).

br.ob.vrat. za adv..opt.: x	540R/min	 R/min
br.imp. po okretu vrat.za adv.sn.:	3 impulsi	 Im/ro
		akumul. 
		akumul. 
gran.alarma:	+ 10% - 25%	+% alarm -% alarm

SI. 39

5.4.4.2 Memorisanje broja impulsa po okretu vratila sa rukavcima za različite traktore

1. Izabrati meni Memorija.

br.ob.vrat. za odv..opt.:	540R/min	R/min
br.imp. po okretu vrat.za odv.sn.:	3 impulsi	Im/ro
		akumul.
		akumul.
* gran.alarma:		+ 10% - 25%
		+ % alarm - % alarm

Sl. 40

2. , izabrati traktor. (Sl. 41/1).
3. Uneti impulse / obrtu vratila sa rukavcima.
4. Potvrditi unos.

* Izaberite tegljac:		Promena tegljača
→ Schlepper1 :	3 imp./okr..	novi imp.
Schlepper2 :	5 imp./okr..	
Schlepper3 :	2 imp./okr..	

Sl. 41



Promeniti naziv u naziv izabranog traktora.

5.4.4.3 Memorisanje praga za oglašavanje alarma za zadati broj obrtaja vratila sa rukavcima



Alarmni signal će se oglasiti prilikom prskanja, ako trenutni broj obrtaja vratila sa rukavcima prekorači unetu donju ili gornju graničnu vrednost broja obrtaja vratila sa rukavcima.

1. Uneti maksimalno odstupanje od gornjeg praga alarma vratila sa rukavcima.
2. Unesite maksimalno dozvoljeno odstupanje od broja obrtaja vratila sa rukavcima, npr. + 10% (najviši dozvoljeni broj obrtaja vratila sa rukavcima: 540 obr./min + 10% = 594 obr./min).
3. Potvrditi unos.
4. Ponovite korake 1 do 3 za npr. - 25% (najmanji dozvoljeni broj obrtaja vratila sa rukavcima: 540 obr./min - 25% = 405 obr./min).

br.ob.vrat. za odv..opt.:	540R/min	R/min
br.imp. po okretu vrat.za odv.sn.:	3 impulsi	Im/ro
		akumul.
		akumul.
* gran.alarma:		+ 10% - 25%
		+ % alarm - % alarm

Sl. 42

5.4.5 Impulsi na 100m (podaci o mašini 01/04)



- AMATRON-u⁺ je potrebna kalibarska vrednost "Impulsi na 100 m" za utvrđivanje
 - stvarne brzine vožnje [km/h].
 - pređenog puta [m] za aktuelni radni nalog.
 - obrađene površine.
- Kalibarsku vrednost "Impulsi na 100 m" možete uneti ručno u AMATRON⁺ tek, kada je kalibarska vrednost tačno poznata.
- Ako je nepoznata, kalibarska vrednost "Impulsi na 100 m" mora da se odredi pomoću kalibarske vožnje.
- AMATRON⁺ može da memoriše kalibarske vrednosti "Impulsi na 100 m" za 3 različita traktora. (pogledati stranu 37). AMATRON⁺ preuzima memorisane kalibarske vrednosti izabranog traktora.



- Za tačno izračunavanje stvarne brzine vožnje u [km/h], pređenog puta u [m] odn. obrađene površine u [ha] morate da utvrdite kalibarsku vrednost "Impulsi na 100 m" pomoću senzora puta.
- Tačnu kalibarsku vrednost "Impulsi na 100 m" utvrdite pomoću kalibarske vožnje:
 - pre prvog pokretanja mašine.
 - slučaju upotrebe drugog traktora odn. nakon promene veličine traktorskih guma.
 - ako se pojave razlike između utvrđene i stvarne brzine vožnje / dužine pređenog puta.
 - ako se pojave razlike između utvrđene i stvarne obrađene površine.
 - u slučaju različitih osobina tla.
- Kalibarsku vrednost "Impulsi na 100" morate da utvrdite na polju i u preovlađujućim uslovima rada. Ako je prilikom prskanja uključen pogon na sva četiri točka i prilikom kalibarske vožnje mora biti uključen pogon na sva četiri točka.

5.4.5.1 Ručno unošenje Impulsa na 100 m

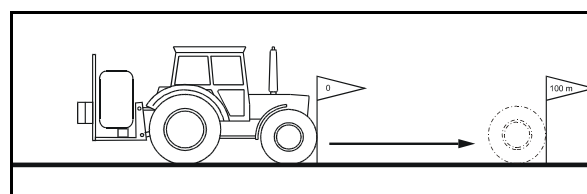
1.  Unošenje Impulsa na 100 m.
2.  Potvrditi unos.

* uneti br.impulsa / 100m ili izvršiti automat.kalibr. aktul.: 13005imp/100m	ruc. unos
	start
	 akumul.

Sl. 43

5.4.5.2 Broj impulsa na 100 m utvrditi pomoću kalibarske vožnje

1. Na polju odmerite probnu trasu od tačno 100 m.
2. Označite početnu i krajnju tačku probne trase (Sl. 44).



Sl. 44

3.  Počnite kalibraciju.
4. Probnu trasu egzaktno pređite od početka do kraja
- Na displeju se neprestano prikazuju impulsi.
5. Zaustavite se tačno u krajnjoj tački.
6.  Završite proces kalibrisanja.
- AMATRON⁺ preuzima utvrđeni broj impulsa i automatski izračunava kalibarsku vrednost "Impulsi na 100 m" (ovde 13005 imp/100m).

* uneti br.impulsa / 100m ili izvršiti automat.kalibr. aktul.: 13005imp/100m	ruc. unos
	start
	 akumul.

Sl. 45

5.4.5.3 Memorisanje Impulsa na 100 m za različite traktore

1.  izabrati traktor.
2.  uneti naziv..
3.  I Imp/100m uneti za izabrani traktor.
4.  Potvrditi unos.

Tasterima sa strelicama izabrati razvodnicu i uklj./isklj. sa Enter

→ Sirina	01:	is.	
Sirina	02:	uk.	
Sirina	03:	uk.	
Sirina	04:	uk.	
Sirina	05:	uk.	

✓

SI. 46

5.4.6 Trajno uključivanje / isključivanje razvodnica (podaci o mašini 02/04)

1. Izaberite razvodnice, koje hoćete da trajno uključite ili isključite.
 2.  Preuzeti izbor.
 - Pored izabrane razvodnice pojavljuje se **uklj.** (razvodnica uključena) ili **isklj.** (razvodnica isključena).
 3. Ponovite korake 1 i 2, ako hoćete da uključite / isključite druge razvodnice.
 4.  Potvrdite unos.
- 5Prilikom prskanja razvodnice označene sa **isklj.** biće trajno isključene.

Tasterima sa strelicama izabrati razvodnicu i uklj./isklj. sa Enter

→ Sirina	01:	is.	
Sirina	02:	uk.	
Sirina	03:	uk.	
Sirina	04:	uk.	
Sirina	05:	uk.	

✓

SI. 47



Trajno isključenu razvodnicu morate ponovo da uključite, ako želite da radite sa njom!

5.4.6.1 Konfigurisanje polazne rampe (Setup)

Granična rampa sprečava do dođe do manjeg doziranja.

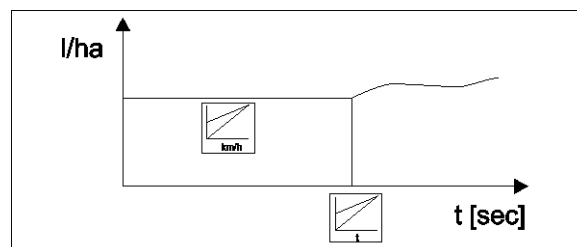
Do isteka unetog vremena doziranje za raspršivanje će se vršiti u skladu sa simuliranom brzinom vožnje. Regulisanje zatim preuzima uređaj za regulaciju količine rastvora za prskanje u skladu sa brzinom kretanja.

Postizanjem određene brzine ili prekoračenjem simulirane brzine uključuje se regulacija količine.

-  Uključivanje / isključivanje granične rampe
-  Simulirana polazna brzina (km/h).
 - Standardna vrednost 6 km/h
 - Maksimalna vrednost 12 km/h
-  Vreme do postizanja simulirane brzine u sekundama.
 - Standardna vrednost 5 km/h
 - Maksimalna vrednost 10 km/h

Gran.rampa:	uk.	
Početna tacka kol.brizganja:	6km/h	
Vreme za dostizanje brzine pocetne tacke:	10s	

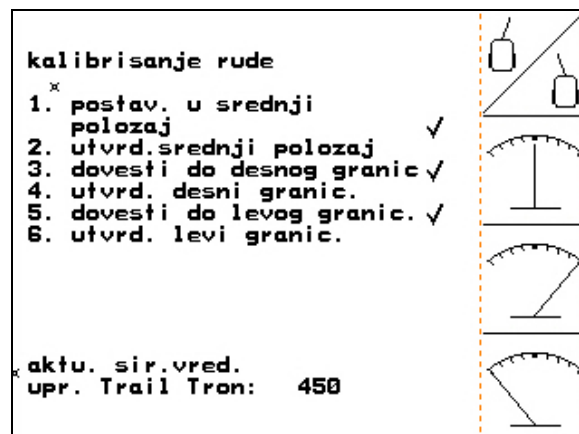
Sl. 48



Sl. 49

5.4.7 Kalibrisanje TrailTron-a (podaci o mašini)

1.  ,  Postaviti u srednji položaj.
Upravljačku osovinu/ ruduso ispraviti tako da točkovi prikazane prskalice idu tačno po tragu točkova traktora.
2.  Utvrditi srednji položaj.
3.  Pomeriti do desnog graničnika.
Upravljačka osovinu / ruda dopiru do graničnika.
4.  Utvrditi položaj desnog graničnika.
5.  Pomeriti do levog graničnika.
Upravljačka osovinu / ruda dopiru do graničnika.
6.  Utvrditi položaj levog graničnika

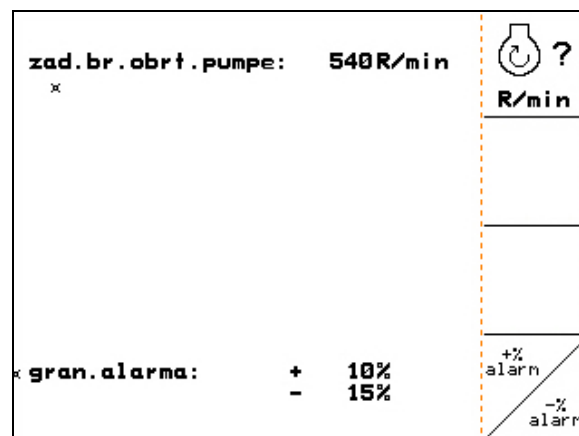


SI. 50

5.4.8 Unošenje zadatog broja obrtaja pumpe (podaci o mašini)

Samo za UX / Pantera:

-  Uneti zadati broj obrtaja pumpe.
Zadati broj obrtaja pumpe = 0
→ Kontrola je isključena.
-  Uneti odstupanje od maksimalnog broja obrtaja pumpe u %.
-  Uneti odstupanje od minimalnog broja obrtaja u %.



SI. 51

5.5 Meni Setup





Setup

U glavnem meniju **Setup** izabrati i potvrditi pomoću !



Podešavanja u meniju Setup odnose se na radove u specijalizovanim servisnim radionicama i treba ih prepustiti kvalifikovanim stručnjacima!

Strana 1 01/02 (Sl. 52)

Prva strana prikazuje sve podatke od prvog pokretanja mašine o

- o ukupno obrađenoj površini.
- o ukupnoj litraži raspršenog rastvora za prskanje.
- o ukupno vreme prskanja prskalice.

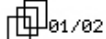
→00110
←00110

Svi podaci od puztanja u rad

×

Ukupna površ.	12368 xa	km/h sym.
Uk. litraza:	3698 Le.	
Uk.vr. prskanja:	12414	
km/h sim.	0.0 km/h	

MX-verzija: 7.06.02ea
Jezici: DE/EN/FR/...
IOP verzija: 5.5.1
AW-Gaste/AG-429

 01/02



Sl. 52

-  ,  Dijagnoza računara unosa / ispusta (samo za servis).
-  Uneti simuliranu brzinu (omogućava nastavak rasipanja uprkos defektnom senzoru za put (strana 107).
-  Uneti osnovne podatke. (strana 42).
-  Terminal-Setup.



Strana 2



(Sl. 53)



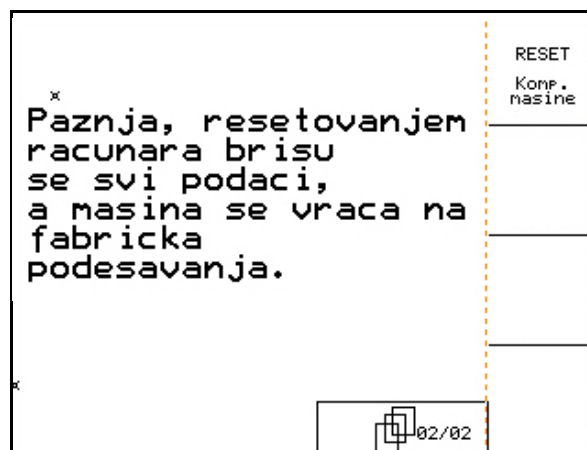
- Računar na mašini vratite na fabričko podešavanje. Svi uneseni i prikazani podaci (nalozi, podaci o mašini, kalibracione vrednosti, Setup-podaci) će biti izbrisani.



Zabeležite

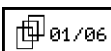
- broj impulsa po litru
- broj impulsa na 100 m
- broj impulsa po okretu vratila sa rukavcima
- podatke o radnim nalozima

Morate da ponovo unesete sve osnovne podatke o mašini.

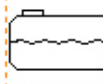


Sl. 53

5.5.1 Osnovni podaci

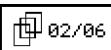
 **Strana 1**  01/06 (Sl. 54):

-  Biranje tipa mašine
 -  Izabrati način sklapanja polužnog sistema.
 -  Prednji rezervoar FT1001 najmanji sadržaj u % zadnjeg rezervoara (20%, 30%, 40%)
 -  Izabrati veličinu rezervoara.
 -  Konfigurisati signalizator nivoa popunjenosti, pogledati stranu 47.
- Ako se ne koristi standardna krivulja punjenja prikazuje se sledeće

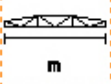
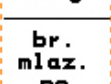
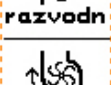
Tip masine:	UF klein	
tip konstr.:	prof. II	
velic rezerv.:	1801litar	
konfigur. sig.nivoa popunj.		

01/04

Sl. 54

 **Strana 2**  02/06 (Sl. 55):

-  Uneti radni zahvat.
-  Uneti broj razvodnica.
-  Uneti broj mlaznica po razvodnici (pogledati na stranie 49).
-  Izabrati broj merača protoka.
 - o 1 (jedan merač protoka)
 - o 2 (merač protoka i merač povratnog toka, standardan).
 - o 3 (High-Flow)

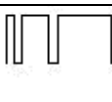
radni zahvat:	24.00m	
Br. razvodnica:	5	
br.prskal. po razv. (prskal. uk.:	48)	
br.meraca protoka:	02	

02/04

Sl. 55

Strana 3 (SI. 56):

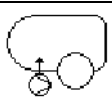
-  Uneti vrednost konstante za regulisanje pritiska (standardna vrednost: 10.0).
-  Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica (granična mlaznica / krajnja mlaznica / dodatna mlaznica, opcija).
-  Uključivanje / isključivanje markiranja penom (opcija).
-  Konfigurisanje ivičnih mlaznica (opcija, pogledati stranu 50).
-  Konfigurisanje komfor paketa (vidi stranu 50).

press.cntrl.const.:	5.0	
Bound.noz:	uk	
foam marker:	uk	
Configure bound. nozzles		
Konfigurisan.komfor paketa		

SI. 56

Strana 4 (SI. 57):

-  DistanceControl (opcija), pogledati stranu 49.
-  Uključivanje / isključivanje punjenja pod pritiskom sa sistemom zaustavljanja punjenja.
-  Vrsta sklapanja:
 - Polužni sistem L
 - Polužni sistem S sa hidrauličkim zaključavanjem
 - Polužni sistem S sa mehaničkim zaključavanjem
 - Polužni sistem Q

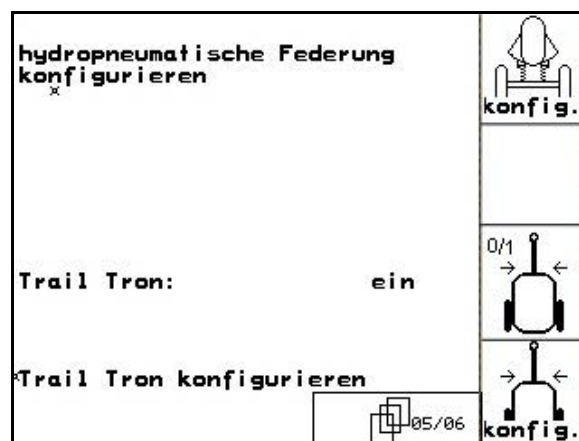
Konfigurisan DistanceControl		
Punj.pod prit.	is	
Vrsta sklapanja: Polužni sistem L		

SI. 57

Samo za UX:

 **Strana 5**  05/06 (Sl. 58):

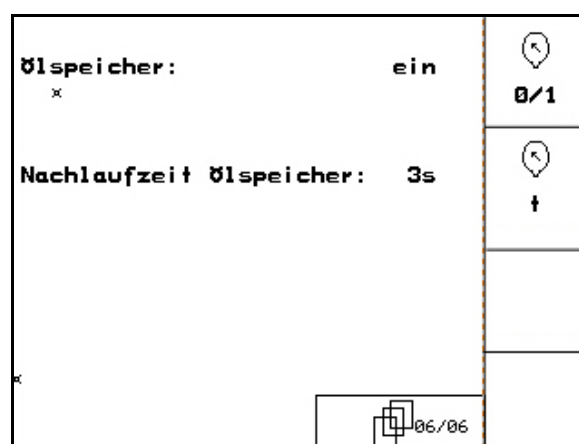
-  **konfig.** Konfigurisanje hidropneumatskog ogibljenja, pogledati stranu 52.
-  Uključivanje / isključivanje upravljanja TrailTron (opcija).
-  **konfig.** Konfigurisati TrailTron, pogledati stranu 45.



Sl. 58

 **Strana 6**  06/06 (Sl. 59):

-  **0/1** Uključivanje / isključivanje akumulatora za ulje
Uključivanje samo za Profi LS (hidraulički sistem Load-Sensing).
-  **†** Dodatno vreme za akumulator ulja u sekundama - kada pritisak pada.



Sl. 59

5.5.1.1 Konfigurisanje TrailTron-a (osnovni podaci)



- Pre konfigurisanja TrailTron-a treba utvrditi Impulse/ 100 m, pogledati stranu 35.
- UX: Potpuno odvrnuti prigušnice upravljačkog cilindra. Nakon toga prigušnice opet ispravno podesiti.



- Uneti regulacioni faktor za TrailTron.

Samo za upravljanje zakretanjem točkova:

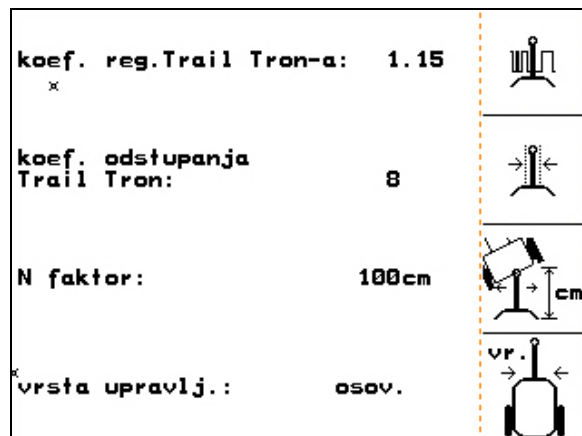
→ Standardna vrednost: 1,25

Mašina se previše zaokreće (Sl. 61/1):

→ izabrati manji regulacioni faktor

Mašina se nedovoljno zaokreće (Sl. 61/2):

→ izabrati veći regulacioni faktor



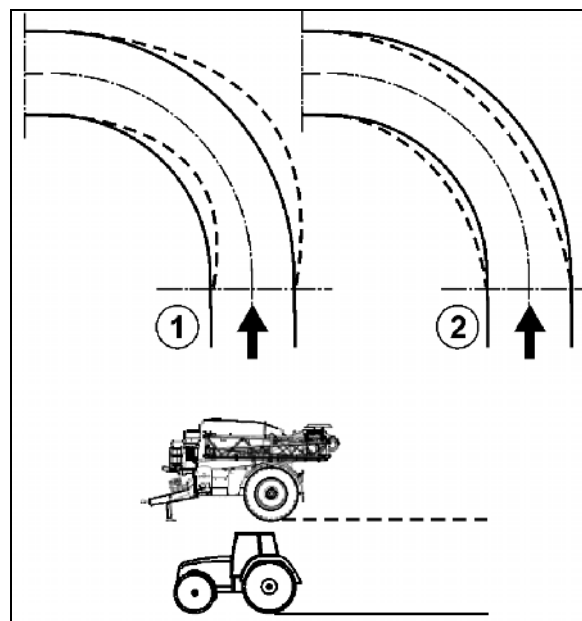
Sl. 60



- Uneti faktor odstupanja za TrailTron.

Faktor odstupanja definiše stepen osetljivosti od koga uređaj počinje sa upravljanjem radovima.

- 0 - osetljiv do 15 neosetljiv
- preferirane vrednosti: 4 do 8.



Sl. 61

Puštanje u rad



- Uneti N faktor un cm.

Samo za upravljanje zakretanjem točkova:

→ Standardna vrednost: 240 cm

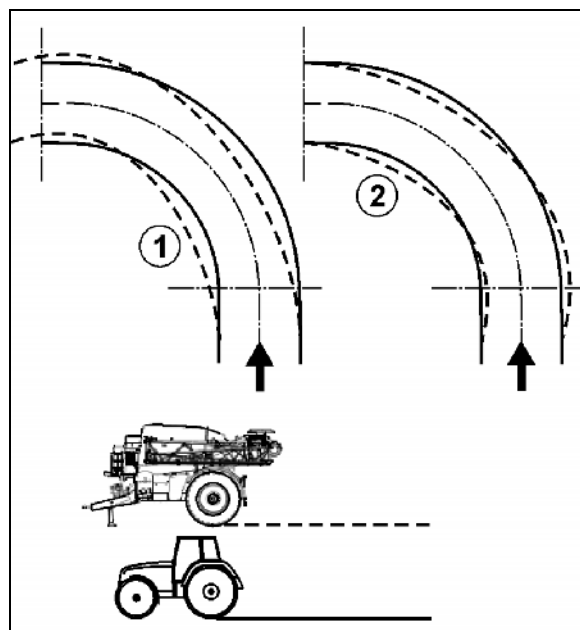
Točkovi prskalice treba da počnu sa praćenjem putanje na istom mestu kao i zadnji točkovi traktora (Sl. 62/1)!

Prskalice prekasno zakreće u krivinu i prekasno se vraća nazad:

→ Veličinu a (Sl. 62) sabrati sa N faktorom.

Prskalice prerano zakreće u krivinu i prerano se vraća nazad

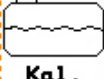
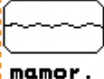
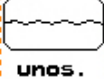
→ Veličinu b (Sl. 62) oduzeti od N faktora.



Sl. 62

5.5.1.2 Konfigurisanje signalizatora nivoa popunjenosti (Setup 01/06)

-  Uključiti (postoji signalizator popunjenosti) / isključiti (nema signalizatora popunjenosti) opreme "signalizator nivoa popunjenosti".
- Ako je signalizator nivoa popunjenosti oštećen: Isključiti signalizator nivoa popunjenosti.
-  Izabrati kalibrisanje signalizatora nivoa popunjenosti, (pogledati stranu 46).
-  Kriva popunjenosti može da bude memorisana na osnovu više merenja.
-  Nakon RESETOVANJA rukom uneti krivu popunjenosti. Podaci moraju da budu preuzeti u prednjem polju.

sign. nivoa pop.: uk.	
kalibr. sign.nivoa popunj.	
mem.niv.popunj.	
uneti krivulju popunj.	

Sl. 63



UF sa prednjim rezervoarom: Prednji rezervoar konfigurisati odvojeno.

Kalibrisanje signalizatora nivoa popunjenosti

1. Sipajte tačno određenu količinu vode (najmanje 200 litara) u rezervoar rastvora za prskanje.
2.  Unošenje trenutnog nivoa popunjenosti.
Unesite tačnu količinu vode koja je sipana u rezervoar rastvora za prskanje.

kalibr. sign.nivoa popunj.	
- usuti min. 200 l c iste vode	
- uneti punu kolic u litrima	

Sl. 64

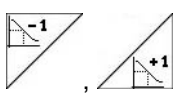
Memorisanje nivoa popunjenosti

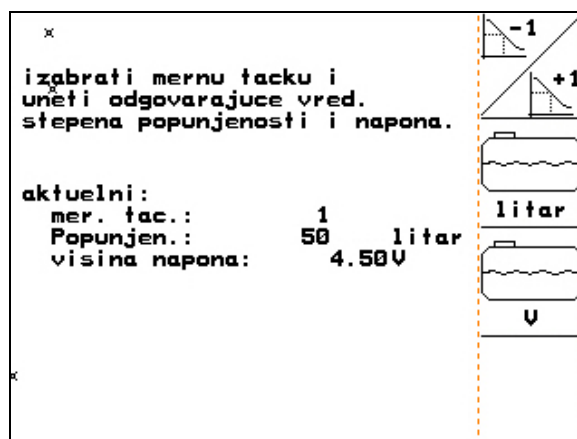
1. Rezervoar napunti do sledeće merne tačke.
2.  Uneti stvarni sadržaj rezervoara.
3. Na ovaj način uneti svih 29 mernih tačaka.
4. Ispisati merne tačke pomoću menija "Unošenje krive nivoa popunjenosti".

stepen popunj. podici do sledece zadate vred. i uneti tacan broj.		
posled.		
mer. tac.:	1	
visina napona:	4.10V	
Popunjen.:	0	litar
sledeci		
mer. tac.:	2	
Popunjen.:	50	litar
aktuelni:		
visina napona:	4.00V	

Sl. 65

Unošenje krive nivoa popunjenosti

1.  Izabrati mernu tačku.
2.  Uneti vrednost za nivo popunjenosti.
3.  Uneti vrednost za napon.
4. Da bi kriva nivoa popunjenosti bila uneta u potpunosti, sve merne tačke moraju biti unete u skladu sa koracima 1 do 3.
5. Nakon unošenja krive popunjenosti treba kalibrisati signalizator nivoa popunjenosti.



Sl. 66

Meni služi takođe za ispisivanje mernih tačaka za kasniju upotrebu u slučaju oštećenja računara ili RESETOVANJA.



Ako je rezervoar skoro prazan ili skoro sasvim pun izabrati manje razmake između mernih tačaka nego u slučaju srednjeg nivoa popunjenosti!

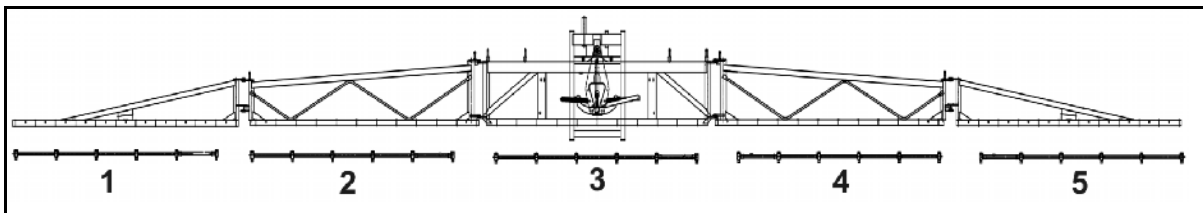
Ovde uneti merne tačke za krivu nivoa popunjenosti:

mer. tač.:	popunjen	napon	mer. tač.:	popunjen	napon
1			16		
2			17		
3			18		
4			19		
5			20		
6			21		
7			22		
8			23		
9			24		
10			25		
11			26		
12			27		
13			28		
14			29		
15					

5.5.1.3 Unošenje broja mlaznica po razvodnici (Setup)



Numeracisanje razvodnica prskalice izvršena je gledano u pavcu vožnje, sleva nadesno, od spoljne strane ka spoljnoj strani, pogledati Sl. 67.



Sl. 67

1. Izaberite željenu razvodnicu.



2. Preuzeti unos.

→ Na displeju se pojavljuje zahtev za unos "Molimo, unesite broj mlaznica za razvodnicu 1".

3. Unesite broj mlaznica za razvodnicu 1 Vaše prskalice.

4. Ponavljajte korake 1 do 3 sve dok ne unesete broj mlaznica za sve razvodnice.



5. Potvrditi unos.

Tasterima sa strelicama
izabrati razvodnicu i
velic.promeniti sa Enter

→ Sirina	01:	8
Sirina	02:	8
Sirina	03:	8
Sirina	04:	8
Sirina	05:	8



Sl. 68

5.5.1.4 Konfigurisanje DistanceControl (Setup)

-  Uključiti / isključiti DistanceControl.

-  Podešavanje osetljivosti senzora nagiba.

- o 0 → mala osetljivost (neravni teren)
- o 10 → visoka osetljivost (ravan teren)
- o 5 → standardna vrednost

-  Uneti faktor krivine za DistanceControl.

- o 0 → malo regulisanja u krivinama
- o 10 → mnogo regulisanja u krivinama
- o 3 → Standardna vrednost.

DistanceControl:	Ukl.	 Dist. Control
osetljivosti senzora nagiba:	5	 osetl. senzora nagiba
DC faktor krivine:	3	 faktor krivine

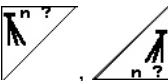
Sl. 69

5.5.1.5 Konfigurisanje ivičnih mlaznica (Setup)

- Ivična mlaznica:
 - isključiti do tri krajnje mlaznice. Radni zahvat je redukovan za po 0,5 m.
 - uključiti i spoljne dodatne mlaznice. Radni zahvat je je proširen za po 0,5 m po konzoli.
 - Uključiti graničnu mlaznicu, isključiti spoljnu mlaznicu. Nema uticaja na radni zahvat.

broj prskalica	lei.: 1	
x	de.: 1	
poz. leve prskalice razvodnica:	1	
poz. desne prskalice razvodnica:	7	
Anzahl der Enddüsen li.:	1	
re.:	1	

Sl. 70

-  Broj razvodnice na kojoj ke montirana leva ivična mlaznica.
-  Broj razvodnice na kojoj ke montirana desna ivična mlaznica.
-  Broj krajnjih mlaznica levo / desno

5.5.1.6 Konfigurisanje komfor paketa (setup)

-  Izbor komfor paketa.
 - Isključivanje
 - bez regulacije pritiska mešanja
 - sa regulacijom pritiska mešanja
 - Rührmatik

komfor paket sa regulacijom pritiska mešanja	
Kalibr.pozicij.usisnog ventila	 Cal.
Unos / prikaz pozicije usisnog ventila skidača	 eingeb.

Sl. 71

Kalibracija komfor paketa sa / bez regulacije pritiska mešanja



Obavezna je potrebno izvršiti kalibraciju usisne slavine ako elektromotor usisnu slavinu ne postavi u ispravnu poziciju.

-  Kalibracija pozicije usisne slavine.
- 1.   Usisnu slavinu pomeriti u poziciju za prskanje.
- 2.  Odrediti poziciju za prskanje.
- 3.   Usisnu slavinu pomeriti u poziciju usisavanje.
- 4.  Odrediti poziciju usisavanje.
- 5.   Usisnu slavinu pomeriti u poziciju ispiranje.
- 6.  Odrediti poziciju ispiranje.
-  Uneti / prikazati poziciju usisne slavine.
- Moguće je uneti direktno odgovarajuće napone koji odgovaraju pozicijama usisne slavine

Kalibrisanje pozicije usisno ventila 1.Pomeranje na poz."brizganje" 2.Ødređivanje poz. "brizganje" 3.Pomeranje na poz."usisavanje" 4.Ødređivanje poz."usisavanje" 5.Pomeranje na poz."ispiranje" 6.Ødređivanje poz. "ispiranje" aktualna vredn. usisnog ventila: 0.00 V	   

SI. 72

Pozicija brizganje:	2.50 V	 eingebl.
Pozicij.usisavanje:	1.32 V	 eingebl.
Ispiranje pozicije	3.50 V	 eingebl.

SI. 73

5.5.1.7 Konfigurisanje hidropneumatskog ogibljenja (Setup)

-  Uključiti / isključiti hidropneumatsko ogibljenje.
-  Kalibrisati hidropneumatsko ogibljenje.
-  Uneti zadatu vrednost za hidropneumatsko ogibljenje. Standardna vrednost: 80%.
Ova vrednost predstavlja visinu mašine kao procentualni iznos, koju treba zadržati i

nakon promene sadržaja rezervoara.

hidropneumatsko vesanje:	uk.	
kalibr. hidropneumatskog vesanja		
zad.vre.:	80%	

Sl. 74

Kalibrisanje hidropneumatskog ogibljenja

1.  pomeriti u gornju poziciju.
2.  utvrditi gornju poziciju.
3.  pomeriti u donju poziciju.
4.  utvrditi donju poziciju.

kalibr. hidropneumatskog vesanja		
1. dovesti u gornj.poziciju		
2. utvr. gornju poziciju		
3. dovesti u donju poziciju		
4. utvr. donju poziciju		
aktuelna sir.vred.	1 500 de 500	

Sl. 75

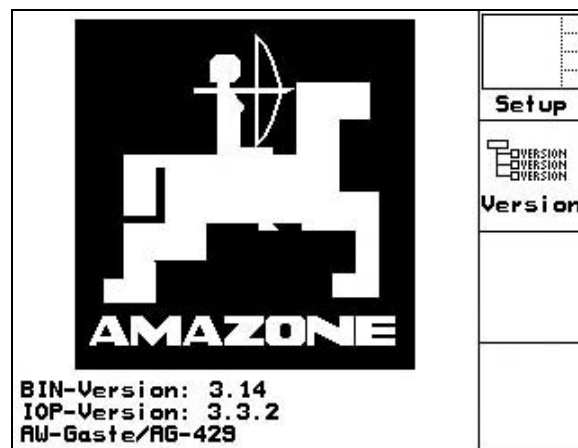
5.6 Podešavanje terminala



Istovremeno pritisnuti Listati i Shift!

Terminal Setup služi za promenu podešavanja na displeju.

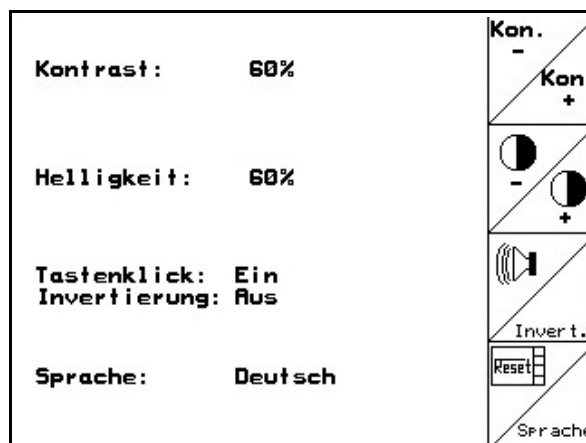
-  Promeniti podešavanja na displeju.
-  Prikazivanje uređaja i softvera koji se nalaze na Bus mreži.



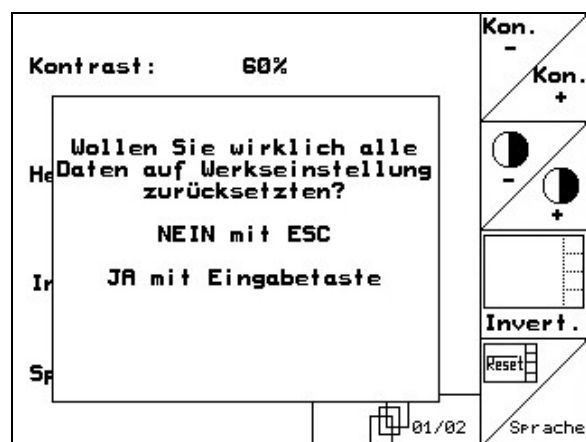
SI. 76



- kontrast podesite preko funkcijskog polja  , .
- svetlinu podesite preko funkcijskog polja  , .
- displej možete invertirati crno $\leftarrow$ $\rightarrow$ belo preko funkcijskog polja .
- Sa klikom na taster Ton Uklj./isklj. .
- brisanje sačuvanih podataka preko funkcijskog polja  . (strana 40).
- podešavanje jezika korisničke površine preko funkcijskog polja .
-  Napustiti meni Terminal Setup.



SI. 77



SI. 78



Sa funkcijom resetovanje terminala (Terminal- Reset) će se izbrisati svi podaci terminala i vratiti na fabrička podešavanja. Neće se izgubiti podaci o mašini.

-  Unos sata
-  Unos datuma
-  **RS232** Unos brzine prenosa podataka

Uhrzeit:	10 : 12 : 53																															
Datum:	18 . 11 . 2005	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> <tr><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td></tr> <tr><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td></tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1	2	3	4	5																												
6	7	8	9	10																												
11	12	13	14	15																												
16	17	18	19	20																												
21	22	23	24	25																												
26	27	28	29	30																												
RS232:	57600 Baud (nicht Prog.-Modus)																															
		RS232																														
		 02/03																														

Sl. 79

Brisanje programa:

-  ,  Izbor programa.
-  **löschen** Brisanje programa

Bitte Programm über die Tasten "hoch" und "runter" auswählen		
Programm:	UX	löschen
Größe:	78 kByte	
freier Speicher:	448 kByte	
		 03/03

Sl. 80

6 Upotreba na polju



OPREZ

Prilikom vožnje na polje i po javnim ulicama treba AMATRON⁺ uvek da bude isključen!

→ Opasnost od nesreće zbog pogrešne upotrebe!



UPOZORENJE

TrailTron osovinu / rudu tohom transportnih vožnji držati u srednjem položaju. TrailTron rudu osigurati kugličnom slavinom.

→ Opasnost od nesreće!

Pre početka rasipanja moraju da se sprovedu sledeći unosi:

- Uneti podatke o mašini.
- Uneti nalog i startovati nalog.

6.1 Upotreba

1.  Uključite AMATRON⁺.
2.  Izaberite radni meni.
3. Profesionalno sklapanje: Obezbediti napajanje uljem za hidraulički blok preko upravljačkog uređaja traktora.
4. Otklapanje polužnog sistema prskalice
 - o Profesionalno sklapanje, pogledati Seite 68.
 - o  Preklopnica: izabrati sklapanje polužnog sistema.
 - o preko upravljačkog uređaja traktora.
5. Podesiti .visinu polužnog sistema  i nagib 



6. Za UX/UG sa upravljačkom osovinom / rudom: TrailTron prebaciti na automatski pogon.
7.  DistanceControl (opcija) prebaciti na automatski pogon.
8.  Uključiti prskanje, poći sa traktorom i isprskati površinu.
9.  Isključiti prskanje.
10. Sklopiti polužni sistem prskalice.
 - o Profesionalno sklapanje, pogledati Seite 68.
 - o  Preklopnica: izabrati sklapanje polužnog sistema.
 - o preko upravljačkog uređaja traktora.
11. Upravljačku osovinu / rudu dovesti u srednji položaj i osigurati.
12. Za profesionalno sklapanje: Prekinuti napajanje uljem.
13.  Isključite AMATRON⁺.

6.2 Prikaz radnog menija

Brzina	→ 8.5 km/h	Shift	Tasteru Shift je dodeljena funkcija
Preostala trasa do rezervoara prazna	2354 m	6.4 bara	Pritisak prskanja
Obrađena površina (dnevni brojač)	Površina 23.65 ha	250 l/ha	Zadata količina (unet utrošak rastvora)
Broj obrtaja vratila sa rukavcima	540 obr./min	100%	Utrošak rastvora u %
Regulisanje količine ručni/automatski režim	Auto Auto	TT	Broj obrtaja (hidraulični pogon pumpe)
Podešavanje nagiba		TrailTron	-Režim rada ručni/automatski -Smer u koji vodi TrailTron -Položaj rude / osovine
Obeležavanje penom levo	2356 L i .		Obeležavanje penom desno
	Mehanizam za ublažavanje ljuljanja otključan		
	/zaključan		
Uključeno prskanje		Ivična prskalica uključena	
Isključeno prskanje			
Rastojanje mlaznica-usev	25 cm 25 cm		
Selektovanje pojedinačnih razvodnica za isključivanje/uključivanje	0,5 l/min	Delimične širine spolja isključene	
		Trajno isključene razvodnice	
	Utrošak rastvora u minuti (samo u ručnom režimu)		
High-Flow uključen	High-Flow		
Aktuelni nalog	Radni nalog 1	01/02	Izlistana strana u radnom meniju

6.3 Funkcija u radnom meniju

6.3.1 Uključivanje / isključivanje prskanja

	Uključivanje prskanja / isključivanje prskanja
---	---

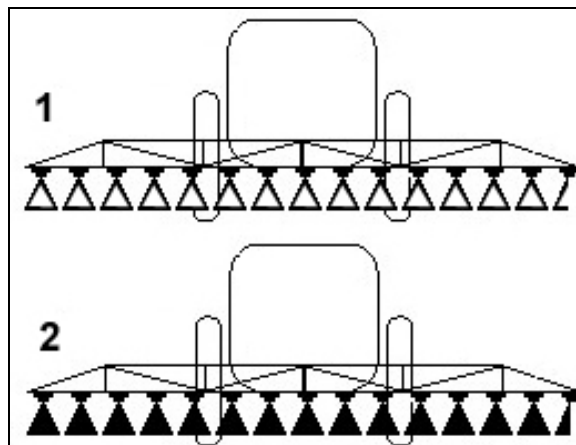
- Prskanje uključeno: Rastvor za prskanje se raspršuje preko mlaznica.
- Prskanje isključeno: Rastvor za prskanje se ne raspršuje.

Prikaz u radnom meniju:

Sl. 81/...

(1) Prskanje isključeno.

(2) Prskanje uključeno.



Sl. 81

6.3.2 Regulisanje količine za prskanje

	Automatski pogon / ručno rukovanje
---	---

Automatski pogon

Pri uključenom automatskom upravljanju pojavljuje se simbol "Auto" (Sl. 82/1) na displeju. Mašinski računar preuzima regulisanje količine utrošenog rastvora u zavisnosti od trenutne brzine vožnje.

Tasterima  odn.  utrošak rastvora može da se menja za određeni stepen promene količine (Seite 23).

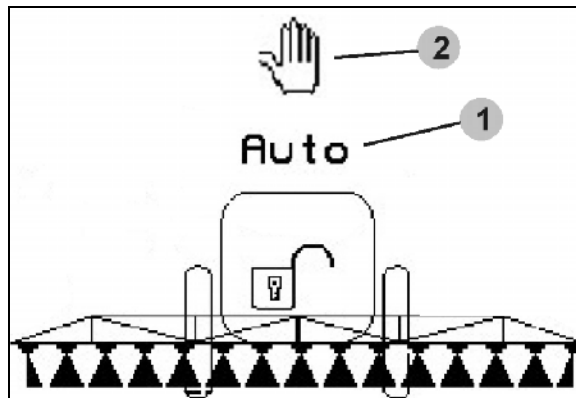
Ručno upravljanje

Pri uključenom ručnom upravljanju na displeju se

pojavljuje simbol  (Sl. 82/2) i dodatno podatak [l/min]. Količina utrošenog rastvora se reguliše ručno, promenom pritiska prskanja po-

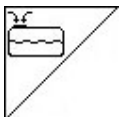
moću tastera  odn. .

Ručno upravljanje ne treba koristiti prilikom prskanja, već samo za radove na održavanju i čišćenju mašine.



Sl. 82

6.3.3 Rezervoar za rastvor za prskanje napuniti vodom (podaci o mašini 02/04)

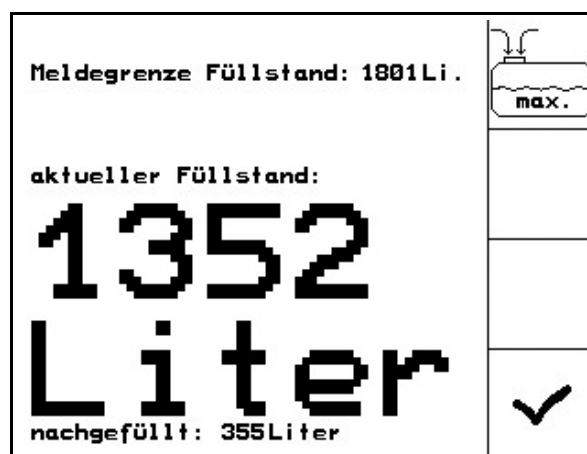
	Dopuna rezervoara rastvora za prskanje
---	---

	- vodomUz pomoć prikazanog nivoa popunjenosti nakon punjenja rezervoara AMATRON⁺ izračunava preostalu dužinu trase koja se može isprskati novim punjenjem rezervoara. - Izračunajte tačnu količinu dopune.
---	--

	Mašina sa signalizatorom granične vrednosti nivoa punjenja: - Prilikom punjenja AMATRON⁺ mora da prikazuje meni za punjenje kako bi bio aktivan signalizator nivoa punjenja! - Prilikom dosipanja rastvora za prskanje u rezervoar alarmni signal će se oglašiti čim nivo rastvora za prskanje dostigne uneti prag za oglašavanje alarma. Funkcija kontrole dosute količine treba da spreči preostajanje neupotrebljenog rastvora, ako ste prag za oglašavanje alarma podesili tačno prema izračunatoj količini za dosipanje. - U toku sipanja dosuta količina vode se meri i prikazuje pored natpisa "dosuto"
---	--

6.3.3.1 Sa signalizatorom nivoa popunjenosti

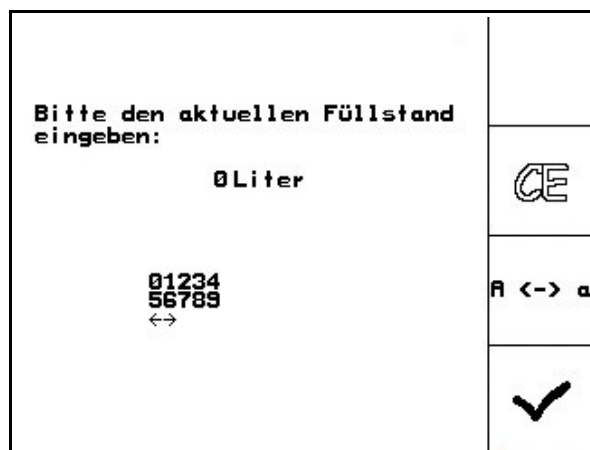
-  Pozvati meni sipanje (Sl. 83).
- Unesite prag za oglašavanje alarma za maksimalni nivo popunjenosti prilikom dosipanja rastvora za prskanje.
- Napunite rezervoar rastvora za prskanje.
- Prekinite sa sipanjem najkasnije nakon oglašavanja alarmnog signala.
-  potvrditi trenutni nivo popunjenosti.



Sl. 83

6.3.3.2 Bez signalizatora nivoa popunjenosti

1.  Pozvati meni Sipanje (Sl. 83).
2. Napunite rezervoar rastvora za prskanje.
3. Trenutni nivo popunjenosti očitajte na prikazu nivoa popunjenosti.
4. Unesite vrednost trenutnog nivoa popunjenosti.
5.  Potvrdite unos.



Sl. 84

6.3.3.3 Comfort paket: Automatsko prekidanje sipanja

Sipanje preko usisne spojnice:

1. Preklopni ventil armature pritiska **A** u poziciji



2. Otvaranje preklopnog ventila **D**.

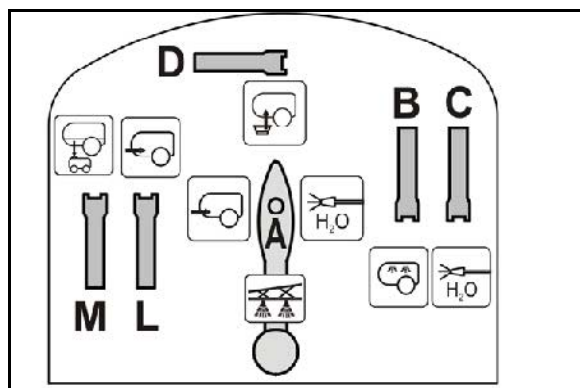


3.  Pozvati meni sipanje (Sl. 86).
4. Unesite prag za oglašavanje alarma za maksimalni nivo popunjenosti prilikom dosipanja rastvora za prskanje



5.  Podesiti usisavanje preko usisne spojnice.

- Rezervoar se puni automatski do praga za oglašavanje alarma.
- Nakon punjenja stranica za usisavanje se automatski prebacuje na prskanje.
- Još jednim pritiskom na taster može da se prevremeno prekine proces punjenja.



Sl. 85



UX Super / Pantera:
Prebacivanje prskanje / usisavanje može da se obavi i pritiskanjem tastera na komandnom pultu.

6.  Preuzeti vrednost za trenutni nivo popunjenosti.

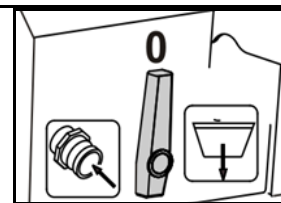


Sl. 86



OPASNOST

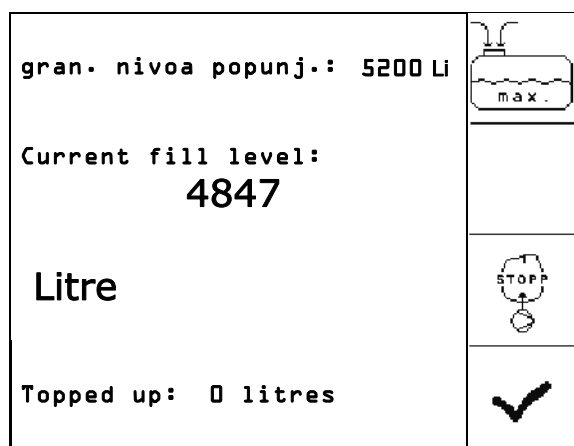
Dodatni injektor ne sme da bude uključen, jer u tom slučaju neće funkcionisati automatsko prekidanje sipanja.



6.3.3.4 Automatsko zaustavljanje punjenja kod punjenja preko pritiskog priključka

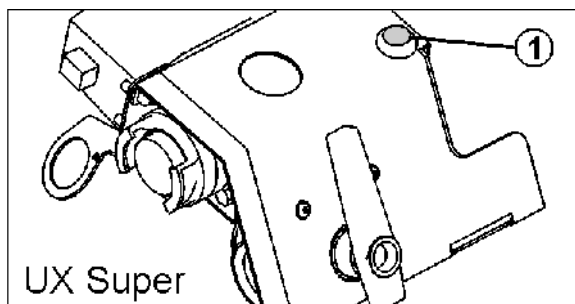
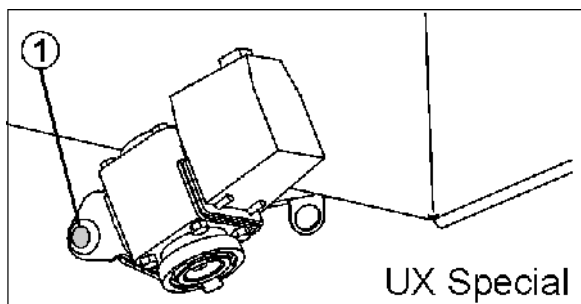
Punjenje preko pritiskog priključka:

1.  Pozvati meni sipanje (Sl. 87).
 2. Unesite prag za oglašavanje alarma za maksimalni nivo popunjenosti prilikom dosipanja rastvora za prskanje.
 3. Pritisnuti taster na kontrolnom polju (Sl. 88/1).
- Rezervoar se punit automatski do graničnog nivoa za javljanje kontrolnom polju.
4. Eksternu blokirnu slavinu priključiti na crevo za punjenje.
 5. Za rasterećenje pritiska u crevu za punjenje pritisnuti dugme na kontrolnom polju.
- Ventil se otvara na kratko.



Sl. 87

6.  Preuzeti vrednost za trenutni nivo popunjenosti.
-  Za prevremeno prekidanje postupka punjenja. Pritisnuti alternativni taster..



Sl. 88

6.3.4 TrailTron osovina / ruda

	Automatski pogon / ručno upravljanje
---	--------------------------------------

	UPOZORENJE Zabranjena je vožnja sa uključenim TrailTron: • Manevarski pogon • Ulična vožnja Opasnost od povrede prilikom prevrtanja mašine!
---	--

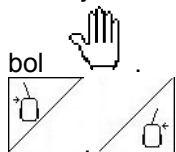
	OPASNOST Opasnost od prevrtanja mašine u slučaju da je ruda koja omogućava vožnju po istom tragu udarena; Naročito na izuzetno neravnim terenima ili nizbrdicama! Kod natovarenih ili delimično natovarenih mašina sa rudom koja omogućava vožnju po istom tragu postoji opasnost od prevrtanja prilikom prebrzog skretanja na rubu polja zbog premeštanja težišta u slučaju da je ruda udarena. Posebno velika opasnost od prevrtanja postoji kod spuštanja niz padinu. Prilagoditi vožnju i snizite brzinu vožnje prilikom skretanja na rubu polja tako da sačuvate kontrolu nad traktorom i mašinom.
---	--

Sigurnosne funkcije

	• Ako je poluga sa prskalicama podignuta preko 1,80 m: → TrailTron se isključuje (čim se ruda nađe u srednjem položaju). • Sklapanje / rasklapanje polužnog sistema prskalice: → Upravljačka osovina / upravljačka ruda mora da se nalazi u srednjem položaju. • Ako je brzina veća od 20 km/h: → TrailTron osovina / ruda automatski prelazi u srednji položaj i ostaje u režimu drumske vožnje sve dok se brzina vožnje ponovo ne spusti ispod 20 km/h.
---	---



- Pri uključenom automatskom rukovanju na displeju se pojavljuje simbol "Auto". Mašinski računar preuzima vožnju po istom tragu.
- Pri uključenom ručnom upravljanju na displeju se pojavljuje sim-



- ,  pritiskati sve dok gume mašine ponovo ne krenu tačno po tragu točkova traktora (pri ručnom ili automatskom upravljanju).
- Zakačena prskalica će se ponovo ravnati prema traktoru.
- Na displeju se opet prikazuje zaokretanje upravljača.



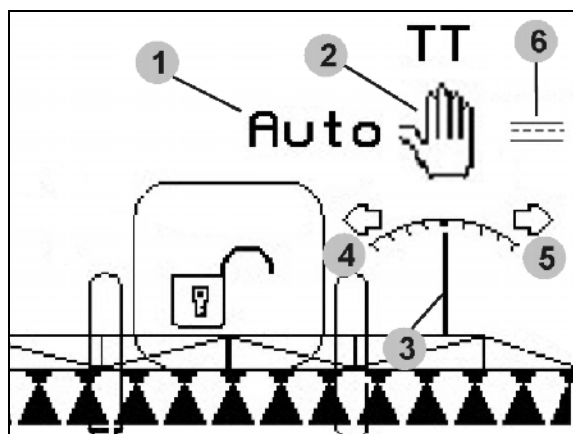
Kalibrisanje TrailTron-a, pogledati a pagina 39.

Konfigurisanje TrailTron-a, pogledati a pagina 45.

Prikaz u radnom meniju:

Sl. 89/...

- (1) TrailTron u automatskom pogonu
- (2) TrailTron pri ručnom rukovanju
- (3) Trenutni ugao podešavanja upravljačke osovine / rude
- (4) Mašina se usmerava ulevo prema padini - 
- (5) Mašina se usmerava udesno prema padini - 



Sl. 89

- (4,5) Strelice trepću zajedno:
Aktivna je bezbednosna funkcija TrailTron-a
- (6) TrailTron u drumskom saobraćaju

Transport



OPASNOST

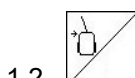
Za transportne vožnje upravljačku rukunicu dovesti u transportni položaj!

Opasnost od povrede prilikom prevrtanja mašine!

1. Upravljačka osovina / ravljačku rukunicu postaviti u nulti položaj (upravljačka rukunica se ravna sa mašinom).
Ovde na AMATRON⁺:



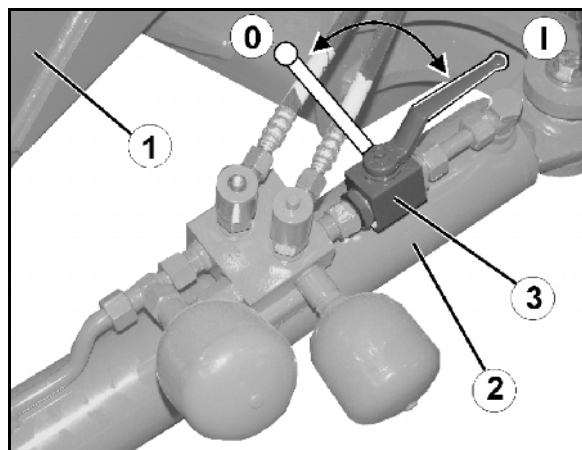
- 1.1 TrailTron u ručni pogon.



- 1.2 , Ispraviti ručno upravljačku rukunicu /Lenkachse.

→ TrailTron se automatski zaustavlja kada je postigao nulti položaj.

2. AMATRON⁺ isključiti.
3. Pokrenuti upravljački mehanizam 1 (1 x crveni) traktora
4. Upravljačku rudu (Sl. 90/1) zatvaranjem kuglične slavine (Sl. 90/3) osigurati u položaju **0**.



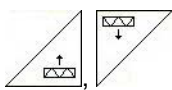
Sl. 90

6.3.5 DistanceControl

	Automatski pogon / ručno rukovanje
---	---

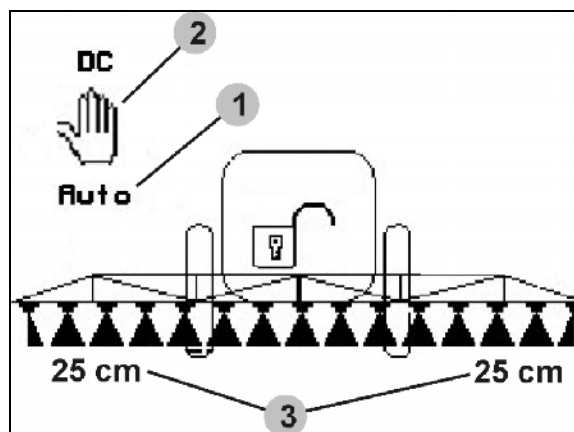
- Pri uključenom automatskom pogonu na displeju se pojavljuje simbol **"Auto"** (Sl. 91/1). Mašinski kompjuter preuzima regulisanje rastojanja između mlaznice i useva.

Utvrditi unapred zadato rastojanje mlaznica - usev:

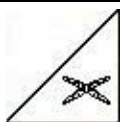
- 
 1. Podesite zadato rastojanje između mlaznice i useva po želji.
- 
 2. Potvrditi podešavanje.
 → Memorisano je zadato rastojanje mlaznica - usev.
- 
 3. Utvrditi visinu polužnog sistema za postupak okretanja vožnjom sa željenom visinom polužnog sistema za postupak okretanja.
- 
 4. Potvrditi podešavanje.
 → Memorisana je visina polužnog sistema za postupak okretanja (biće podešena čim se isključi prskanje).

- Pri ručnom rukovanju pojavljuje se simbol  (Sl. 91/2). DistanceControl je isključena. Rastojanje mlaznica - usev regulišete ručno promenom nagiba i visine.

- Aktivirati : Rastojanje mlaznica - usev prikazuje se u radnom meniju (Sl. 91/3).



Sl. 91

	Horizontalno poravnanje polužnog sistema
---	---

Polužni sistem pre sklapanja poravnati horizontalno.

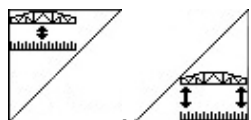
	OPREZ Oštećenje polužnog sistema zbog horizontalnog poravnanja nakošene mašine.
---	--

	Kalibrisanje DistanceControl, pogledati a pagina 27
---	---

6.3.6 Autolift

Autolift obavlja podizanje polužnog sistema na rubu polja i spuštanje polužnog sistema nakon okretanja mašine.

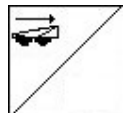
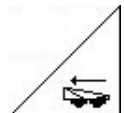
Ovom funkcijom se upravlja uključivanjem i isključivanjem prskanja.

	Podešavanje visine polužnog sistema prilikom rada i na rubu polja
---	--

1.   Podesite zadato rastojanje između mlaznice i useva po želji.
2.  Potvrditi podešavanje.
→ Memorisano je zadato rastojanje mlaznica - usev.
3.   Utvrditi visinu polužnog sistema za postupak okretanja vožnjom sa željenom visinom polužnog sistema za postupak okretanja.
4.  Potvrditi podešavanje.
→ Memorisana je visina polužnog sistema za postupak okretanja (biće podešena čim se isključi prskanje).

6.3.7 Aktiviranje delimičnih širina

Aktiviranje delimičnih širina spolja:

 	Razvodnice isključujte sleva / zdesna.
 	Razvodnice uključujte ulevo / udesno.

Razvodnice mogu da se isključuju i uključuju

- prilikom prskanja,
- kada je prskanje isključeno.



Sl. 92

Sl. 92, Razvodnicu isključite zdesna.

Trajno isključivanje delimičnih širina:

Ako je funkcija "selektovanje pojedinačnih razvodnica" uključena, u meniju Rad će se dodatno pojaviti horizontalna crta ispod razvodnice. Razvodnica označena horizontalnom crtom (ovde isključena) može da se po želji uključi i isključi



Sl. 93

pritiskom na taster  npr. prilikom prskanja

korova. Pomoću tastera  možete da uključite, odn. isključite bilo koju razvodnicu, ako na odgovarajući način pomerite horizontalnu crtu

pomoću tastera  i .



Vidi i trajno isključivanje delimičnih širina u meniju Podaci o mašini, strana 22.

Preuzimanje prioritnog upravljanja kod uključivanja delimičnih širina u odnosu na GPS switch:

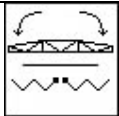
Ako je GPS switch u automatskom modusu onda on preuzimanje kontrolu nad uključivanjem delimičnih širina.



Sl. 94

Ako se njime ručno upravlja, (putem AMATRON, AMAClick ili multifunkcijske poluge), onda su delimične širine, kao kod permanentnog isključivanja, označene sa X.

6.3.8 Polje za izbor funkcija (Preklopnica

	Predizbor - Promena nagiba ili - sklapanje polužnog sistema.
---	--

Predizbor se prikazuje u radnom meniju (Sl. 95)!

Funkcije se izvršavaju preko upravljačkog uređaja taktora!

Postupak sklapanja: Pogledati uputstvo za upotrebu prskalice!

6.3.9 Polužni sistem sklopiti sa jedne strane pomoću preklopnice

	Polužni sistem sklopiti s desne strane.
	Polužni sistem sklopiti s leve strane.

Predizbor se prikazuje u radnom meniju!

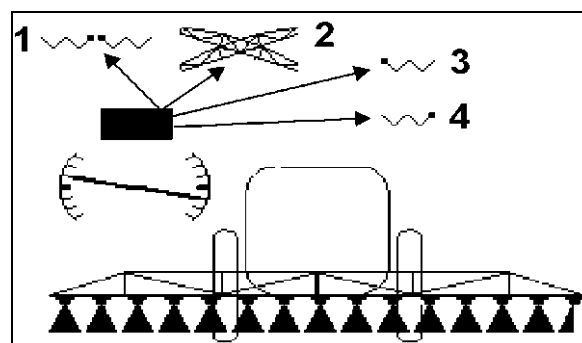
Funkcije se izvršavaju preko upravljačkog uređaja taktora!

Postupak sklapanja: Pogledati uputstvo za upotrebu prskalice!

Prikaz u radnom meniju:

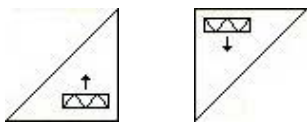
Sl. 95/...

- (1) Unapred izabrano sklapanje polužnog sistema.
- (2) Unapred izabrana promena nagiba.
- (3) Unapred izabrano sklapanje polužnog sistema sa desne strane.
- (4) Unapred izabrano sklapanje polužnog sistema ulevo.



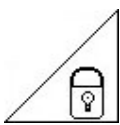
Sl. 95

6.3.10 Podešavanje visine polužnog sistema (Profesionalno sklapanje)

	Podizanje, spuštanje polužnog sistema
---	--

- Za podešavanje rastojanja između mlaznice i useva.
- Za sklapanje polužnog sistema.

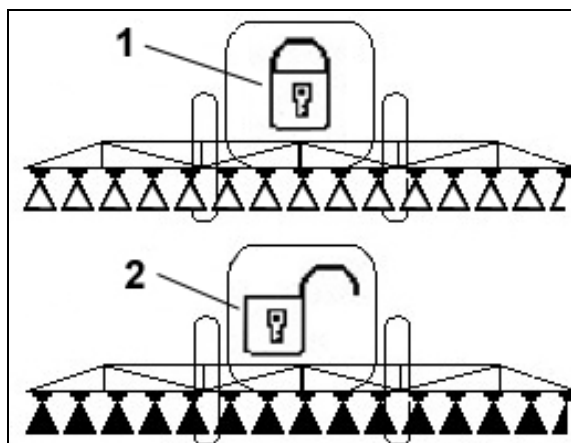
6.3.11 Zaključavanje / otključavanje mehanizma za ublažavanje ljuljanja (Profesionalno sklapanje)

	Mehanizam za ublažavanje ljuljanja otključan → prilikom prskanja Mehanizam za ublažavanje ljuljanja zaključan → prilikom sklapanja polužnog sistema. → prilikom prskanja polužnim sistemom sklopljenim s jedne strane.
---	--

Prikaz u radnom meniju:

Sl. 96/...

- (1) Zaključati mehanizam za ublažavanje ljuljanja.
- (2) Otključati mehanizam za ublažavanje ljuljanja.



Sl. 96



Pomoću menija Podaci o mašini moguće je podesiti automatsko zaključavanje mehanizma za ublažavanje ljuljanja.

- Automatsko zaključavanje je uključeno → Standardno
- Automatsko zaključavanje je isključeno → Radi izbegavanja oštećenja polužnog sistema prskalice usled automatskog zaključavanja nakošene mašine.

6.3.12 Sklapanje polužnog sistema (Profesionalno sklapanje)



Sklapanje polužnog sistema moguće je samo pri brzini vožnje manjoj od 1 km/h.



Prskalice bez Profesionalnog sklapanja: Pogledati uputstvo za upotrebu prskalice!

- Rasklapanje se ne odvija uvek simetrično.
- Postojeći hidraulički cilindri zaključavanju polužni sistem u položaju za rad.



- Polužni sistem prskalice sklapajte samo na ravnoj površini, jer u protivnom može da dođe do oštećenja u procesu asklapanja!
- Polužni sistem pre sklapanja uvek vratite u potpuno horizontalni položaj (0 položaj), jer bi inače moglo da dođe do oštećenja pri likom zaključavanja polužnog sistema prskalice u položaju za transport (držači ne mogu da uđu u prihvatn džepove).

Rasklapanje polužnog sistema Super L

1.  Podići polužni sistem (najmanje 30 cm).



- Transportni osigurač se automatski otključava!
- Polužni sistem nakon podizanja mora da bude rasklopljen u roku od 10 sekundi - bezbednosni prekidač!

2.  Polužni sistem otklopiti sa obe strane.

3.  Otključati mehanizam za ublažavanje ljučenja.

4. Podesiti nagib / visinu ili DistanceControl polužnog sistema

Sklapanje Super L polužnog sistema

1.  Podići polužni sistem (oko 2 m), tako da se polužni sistem pri potpunom sklapanju bezbedno sklopi iznad blatobrana, a pored rezervoara rastvora za prskanje.



Polužni sistem poravnati horizontalno!

2.  Zaključati mehanizam za ublažavanje ljuľanja.



Pomoću menija Podaci o mašini moguće je podesiti automatsko zaključavanje mehanizma za ublažavanje ljuľanja ako je polužni sistem sklopljen s obe strane.

- Profi II:** 3.  ,  Polužni sistem saviti do krajnjeg granićnika.

4.  Polužni sistem s obe strane potpuno sklopiti u položaj za transport.

5.  Potpuno spustiti polužni sistem.

→ Blokada za transport je zaključana!

Otklopiti Super S polužni sistem

1.  Podići polužni sistem (min. 30 cm).



- Polužni sistem nakon podizanja mora da bude rasklopljen u roku od 10 sekundi - bezbednosni prekidać!
- Transportni osigurać se automatski otključava!

- Profi II:** 2.  ,  Oba paketa polužnog sistema saviti u horizontalni položaj.

3.  Polužni sistem otklopiti sa obe strane.

4.  Otključati mehanizam za ublažavanje ljuľanja.
5. Podesiti nagib / visinu ili DistanceControl polužnog sistema

Sklopiti Super-Spolužni sistem

1.  Podići polužni sistem (oko 1 m).



Polužni sistem poravnati horizontalno!

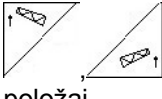
2.  Zaključati mehanizam za ublažavanje ljuljanja.



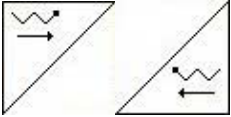
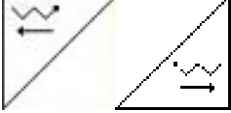
Pomoću menija Podaci o mašini moguće je podesiti automatsko zaključavanje mehanizma za ublažavanje ljuljanja ako je polužni sistem sklopljen s obe strane.

3.  Polužni sistem s obe strane potpuno sklopiti u položaj za transport.

Profi II:

4.  Pakete polužnog sistema odviti u vertikalni položaj.

5.  Polužni sistem spuštati sve dok se transportni osigurač ne zaključa.

	Polužni sistem sklopiti s jedne strane.
	Polužni sistem rasklopiti s jedne strane.



Rad sa jednostrano otklopljenom konstrukcijom prskalice dozvoljen je

- sa zaključanim mehanizmom za ublažavanje ljuljanja.
- samo, ako je druga strana konzole kao paket izvučena iz položaja za transport.
 - Super S polužni sistem Sklopljen
 - Super L polužni sistem. Sklopljen pozadi, popreko u odnosu na pravac vožnje.
- samo da se brzo zaobiđe neka prepreka (drvo, električni stub itd.).



- Zaključajte mehanizam za ublažavanje ljuljanja pre nego što sklopite konstrukciju za prskanje samo na jednoj strani.
- Ako mehanizam za ublažavanje ljuljanja nije zaključan, polužni sistem prskalice može da udari u stranu. Ako razvučena bočna konzola udari o tlo, može da dođe do oštećenja polužnog sistema prskalice.
- Prilikom prskanja znatno smanjite brzinu vožnje da biste izbegli preterano ljuljanje konstrukcije za prskanje i eventualan kontakt sa tlom dok je mehanizam za ublažavanje ljuljanja zaključan. Usled preteranog ljuljanja konstrukcije prskalice nije više moguće ravnomerno prskanje.

1.  Zaključati mehanizam za ublažavanje ljuljanja.

2.  Podići polužni sistem do srednje visine.

3.  ,  ili  , 

Željena bočna konzola se skuplja ili širi.

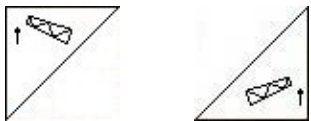
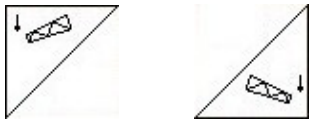
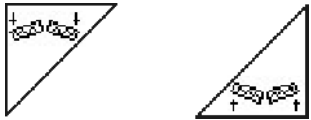
4. Dovedite konstrukciju prskalice u paralelan položaj u odnosu na tlo uz pomoć uređaja za podešavanje nagiba.

5.  Podesite visinu prskanja tako, da je polužni sistem prskalice najmanje 1 m udaljen od površine tla.

6. Isključite razvodnice skupljene bočne konzole.

7. Smanjite brzinu kretanja prilikom prskanja.

6.3.13 Saviti bočnu konzolu (samo za Profesionalno sklapanje II)

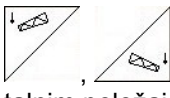
	Bočnu konzolu odviti s jedne strane, levo / desno
	Bočnu konzolu saviti s jedne strane levo / desno
	Bočne konzole odviti i saviti sa obe strane

Odvijanje i savijanje bočnih konzola polužnog sistema prskalice omogućavaju odvijanje i savijanje bočnih konzola u veoma nepovoljnim uslovima na tlu, kada podešavanje visine i nagiba nisu dovoljni za poravnanje polužnog sistema u odnosu na ciljnu površinu.

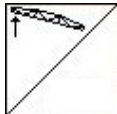


Otklopljenu bočnu konzolu polužnog sistema prskalice ne savijajte za više od 20°!



-  Bočnu konzolu poravnati maksimalno sa horizontalnim položajem polužnog sistema.
- Savijanje ispod horizontalnog položaja nije moguće.
- Ispravite polužni sistem u horizontalni položaj pre nego što ga sklopíte u položaj za transport.

6.3.14 Podešavanje nagiba

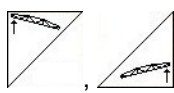
	Podešavanje nagiba levo gore
	Podešavanje nagiba desno gore

Polužni sistem se može dovesti u paralelan položaj u odnosu na tlo, odn. ciljnu površinu preko podešavanja nagiba pri nepovoljnim uslovima na tlu, npr. pri različitim dubinama traga odn. jednostrane vožnje kroz brazdu.

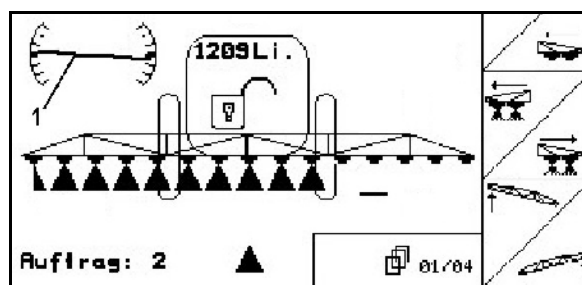


Kalibrisanje podešavanja nagiba, pogledati Seite 26.

Polužni sistem poravnati pomoću funkcije podešavanja nagiba

 ,  pritiskati sve dok se polužni sistem prskalice ne nađe u paralelnom položaju u odnosu na ciljnu površinu.

→ Simbol promene nagiba na displeju (Sl. 97/1) prikazuje izabran nagib polužnog sistema prskalice. Ovde je podignuta leva strana polužnog sistema prskalice.



Sl. 97



Promena nagiba na suprotnoj strani (reflektovanje nizbrdice)

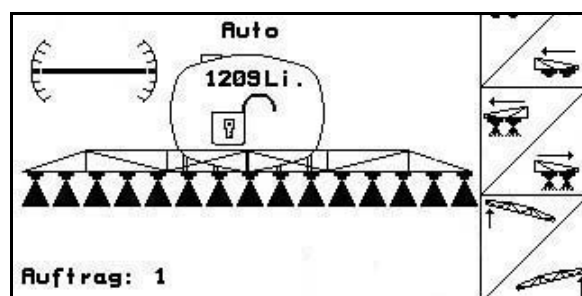
Ista promena nagiba polužnog sistema prskalice moguća je na suprotnoj strani prilikom manevra okretanja na rubu polja, npr. prilikom prskanja na padinama poprečno u odnosu na pad terena (u liniji vida).

Početna pozicija: Leva strana polužnog sistema je podignuta.

-  pritisnuti jednom i hidraulična promena nagiba dovodi polužni sistem prskalice u horizontalni položaj (0 položaj).

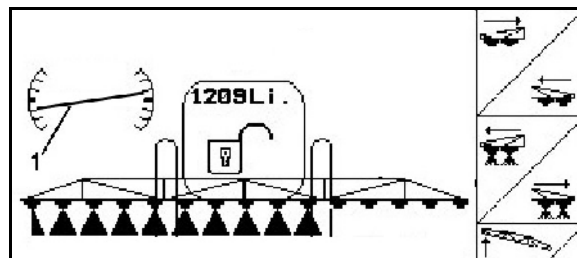
→ Simbol promene nagiba na displeju (Sl. 98/1) prikazuje horizontalno poravnanje polužnog sistema prskalice.

- Izvesite manevr okretanja na rubu polja.



Sl. 98

3.  pritisnite još jednom i hidraulično podešavanje nagiba će ponoviti prethodno sproveden postupak naginjanja polužnog sistema prskalice.
- Simbol promene nagiba na displeju (Sl. 99/1) prikazuje reflektovani nagib polužnog sistema prskalice. Sada je podignuta desna strana polužnog sistema prskalice.

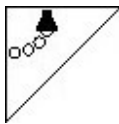


Sl. 99



Prilikom reflektovanja podešavanja nagiba iz bezbednosnih razloga se automatski obustavlja upravljanje pomoću TrailTron-a.

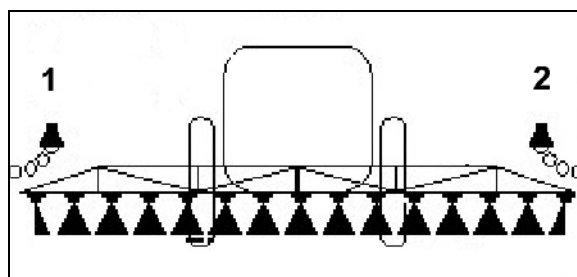
6.3.15 Obeležavanje penom

	Uključivanje / isključivanje obeležavanja penom levo
	Uključivanje / isključivanje obeležavanja penom desno

Prikaz u radnom meniju:

Sl. 100/...

- (1) Uključeno je obeležavanje penom sa leve strane.
- (2) Uključeno je obeležavanje penom sa desne strane.



Sl. 100

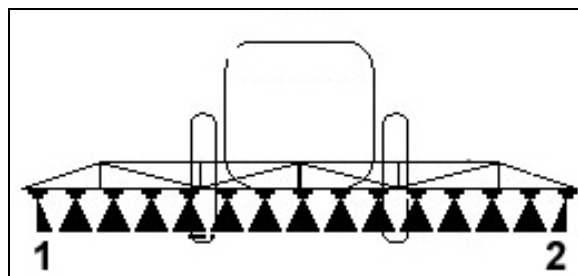
6.3.16 Granične mlaznice, krajnje mlaznice, dodatn mlaznice

	Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica desno
	Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica desno

Prikaz u radnom meniju:

Sl. 101/1,2:

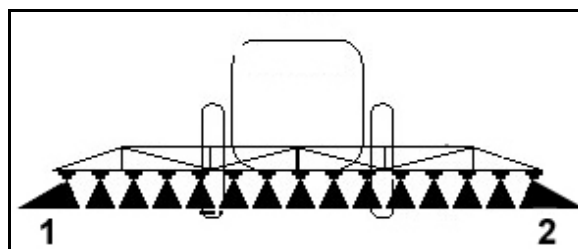
- Ivična mlaznica uključena.
- Krajnja mlaznica isključena.



Sl. 101

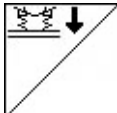
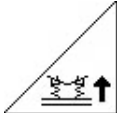
Sl. 102/1,2:

- Dodatna mlaznica uključena.



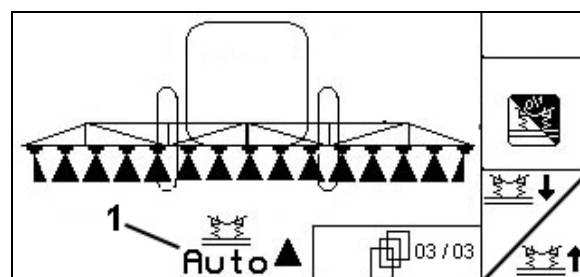
Sl. 102

6.3.17 Hidropneumatsko ogibljenje UX Super (opcija), Pantera

	Ručno upravljanje, automatski pogon
	Spustiti mašinu pri ručnom upravljanju
	Podići mašinu pri ručnom upravljanju
	Pri uključenom automatskom pogonu Auto AMATRON⁺ reguliše visinu vožnje prskalice nezavisno od sadržaja rezervoara i vrednosti podešena u Setup-u! Mašina može da bude spuštена i podignuta i pri ručnom upravljanju 

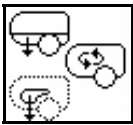
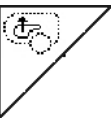
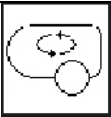
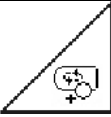
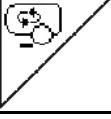
Prikaz u radnom meniju:

(Sl. 103/1): Hidropneumatsko ogibljenje u automatskom pogonu (radni režim).



Sl. 103

6.3.18 Comfort paket UX Super (opcija), Pantera

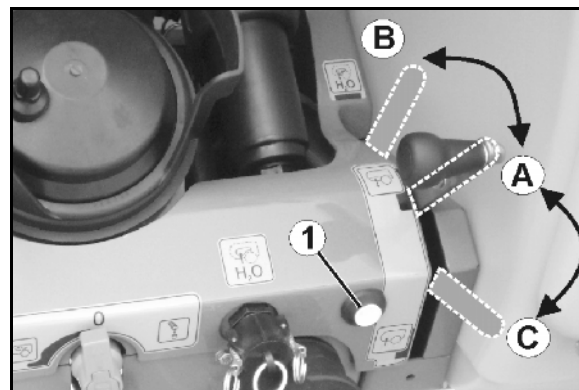
	Pozvati meni funkcije Comfort paket
	Prebacivanje funkcija prskanje / ispiranje
	Razblaživanje rastvora za prskanje
	Uključivanje / isključivanje funkcije čišćenja
	Mešalica automatska / ručna
	Povisiti intenzitet mešanja
	Smanjiti intenzitet mešanja
	Uklj./isklj. brizganja (pritisnuti shift dugme)
	Dosipanje u rezervoar rastvora za prskanje pomoću funkcije Comfort Palekt, pogledati stranu59.
	Prilikom izvršavanja funkcija Comfort paketa obratite pažnju i na uputstvo za upotrebu mašine.

Funkcija Comfort Paket omogućava uključivanje usisavanja pomoću

- AMATRON-a⁺,
- tastera na komandnom polju (Sl. 104/1).

Podešavanja pomoću daljinskog

- Prskanje (položaj A)
- Ispiranje / razblaživanje (položaj B)
- Sipanje preko usisne spojnice (položaj C, samo u meniju Sipanje)



Sl. 104

6.3.18.1 Razblaživanje rastvora za tretiranje pomoću vode za ispiranje

1.  Pokrenuti razblaživanje.
→ Voda za ispiranje se doliva preko pomoćne mešalice u rezervoaru.
2. Pratiti nivo popunjenosti rezervoara.
3.  Završiti sa razblaživanjem.



Kod mašina sa sistemom za cirkulaciju pod pritiskom vodovi za prskanje se ispiraju. Pre početka novog prskanja proći će dva do pet minuta do izbacivanja prve količine koncentrisanog rastvora za prskanje.

Stanje:		ispir.
Popunjen.:	2300	litar
razblaz.:		is.
reinigen		is.
mesalica:		automatska
prit.mes.:	3.56ap	

Sl. 105

6.3.18.2 Čišćenje brizgaljke kod napunjenog rezervoara (prekid u radu)

1.  Usisnu stranu uključiti na ispiranje.
→ Voda za ispiranje se usisava, mešalice zatvaraju.



Prebacivanje sa prskanja na ispiranje moguće je i preko tastera na komandnom pultu.

Stanje:		ispir.
Popunjen.:	2300	litar
razblaz.:		is.
reinigen		is.
mesalica:		automatska
prit.mes.:	3.56ap	

Sl. 106

Mašine bez sistema za cirkulaciju pod pritiskom.

2.  Početi sa prskanjem.
- Vodovi prskalice i mlaznice ispiraju se čistom vodom.
3.  Isključiti prskanje.
4. Isključiti pogon pumpe.
5.  Usisna strana se ponovo prebacuje na prskanje.

- **Rezervoar, mešalice nisu očišćeni!**
- **Koncentracija rastvora u rezervoaru je nepromenjena.**

Mašine sa sistemom za cirkulaciju pod pritiskom:

2. Sačekajte dok 2 litara vode za ispiranje pro metru radne površine ne isperu vodove.
3.  Nakratko uključiti prskanje radi čišćenja mlaznica.
4.  Isključiti prskanje.
5. Isključiti pogon pumpe.
6.  Usisna strana se ponovo prebacuje na prskanje.

- **Rezervoar, mešalice nisu očišćeni!**
- **Koncentracija rastvora u rezervoaru je promenjena.**

Stanje:		
Popunjen.:	2300	ispir. 1litar
razblaz.:		is.
reinigen		is.
mesalica:		automatska
prit.mes.:	3.56ap	

Sl. 107

6.3.18.3 Čišćenje brizgaljki kada je rezervoar ispražnjen

Čišćenje

Pretpostavka: nivo popunjenosti rezervoara < 1% (rezervoar bi po mogućnosti trebalo da bude prazan)

1. Pumpu pogoniti sa 450 min⁻¹.



2. Pokrenuti čišćenje

→ Ispiraju se glavna i sporedna mešalica, uključuje se čišćenje rezervoara.

→ Postupak čišćenja se automatski završava.



U slučaju mašina sa sistemom za cirkulaciju pod pritiskom vodovi prskalice se automatski čiste.

Isprazniti rezervoar:



3. Početi sa prskanjem.

Funkciju prskanja u toku vožnje uključiti / isključiti najmanje pet puta.

Prskati iz prskalice na prazno.



4. Isključiti prskanje.

5 Korake 1 do 3 ponoviti još dva puta.

→ Mašina je čista!

6. Po potrebi konačnu količinu putem ventila za ispuštanje (Sl. 110/K) ispustiti na polje.

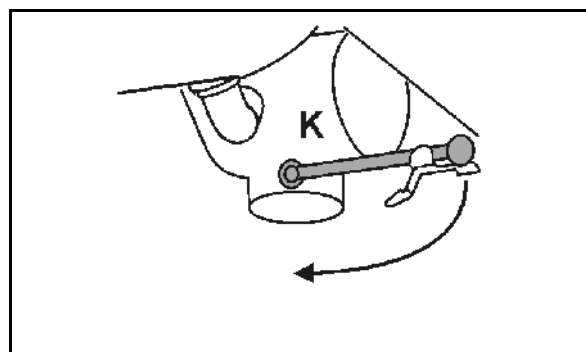
7. Čišćenje usisnog i pritiskog filtera

Stanje:		ispir.
Popunjen.:	2300	litar
razblaz.:		is.
reinigen		is.
mesalica:		automatska
prit.mes.:	3.56ap	

Sl. 108

Stanje:		ispir.	Shift
Popunjen.:	2300	litar	
razblaz.:		is.	
reinigen		is.	
mesalica:		automatska	
prit.mes.:	3.56ap		

Sl. 109



Sl. 110

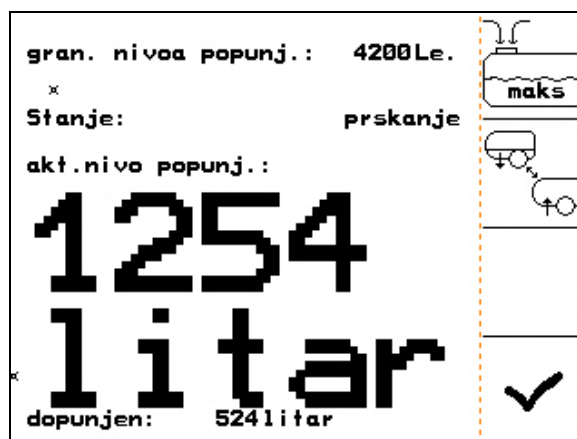
Posebni postupci za kritičnu zamenu sredstva za prskanje:

8. Sipati vodu za ispiranje.
9. Ponoviti korake od 1 do 6.

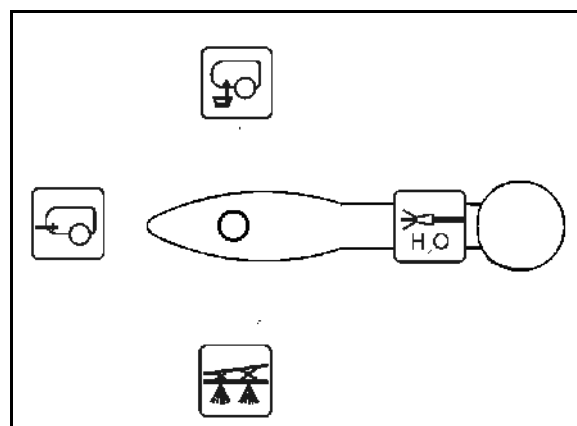
6.3.18.4 Usisni filter očistiti dok je rezervoar pun

Za čišćenje usisnog filtera dok je rezervoar pun pozvati Meni za sipanje!

1.  Pozvati meni sipanje (Sl. 111).
 2. Kapicu za zatvaranje staviti na usisnu spojnicu.
 3. Ventil za uključivanje staviti u položaj  (Sl. 112).
 4. Pomoću tastera na komandnom pultu prebacite usisnu stranu na sipanje.
- Biće isisan sav sadržaj iz posude filtera.
5. Otvoriti poklopac usisnog filtera.
 6. Aktivirati ventil za rasterećenje na usisnom filteru.
 7. Skinuti poklopac sa usisnim filterom i očistiti vodom.
 8. Usisni filter sklopiti po obratnom redosledu.
 9. Proveriti zaptivenost na poklopcu filtera.
 10. Pomoću tastera na komandnom pultu preći sa usisavanja na prskanje.
 11. Ventil za uključivanje staviti u položaj  (Sl. 112).



Sl. 111



Sl. 112

6.3.18.5 Automatsko uključivanje mešalice

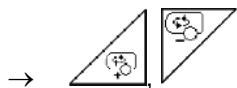


Mešalica na automatski pogon.

- Mešalica se isključuje ako sadržaj rezervoara padne ispod donje granice od 5%.
- Mešalica se nakon dosipanja ponovo automatski uključuje.



Prebaciti mešalicu na ručno upravljanje.

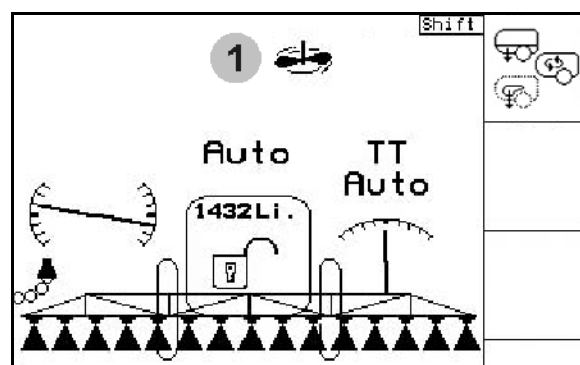


Uključiti/ isključiti mešalicu.

Stanje:		ispir.	
Popunjen.:	2300	litar	
razblaz.:		is.	
reinigen		is.	
mesalica:		automatska	
priř.mes.:	3.56ap		

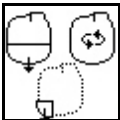
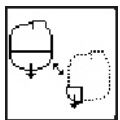
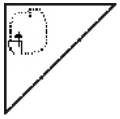
Sl. 113

Sl. 123\1: Indikator automatskog isključivanja mešalice u radnom meniju.



Sl. 114

6.3.19 Comfort paket UF , UG, UX Special (opcija)

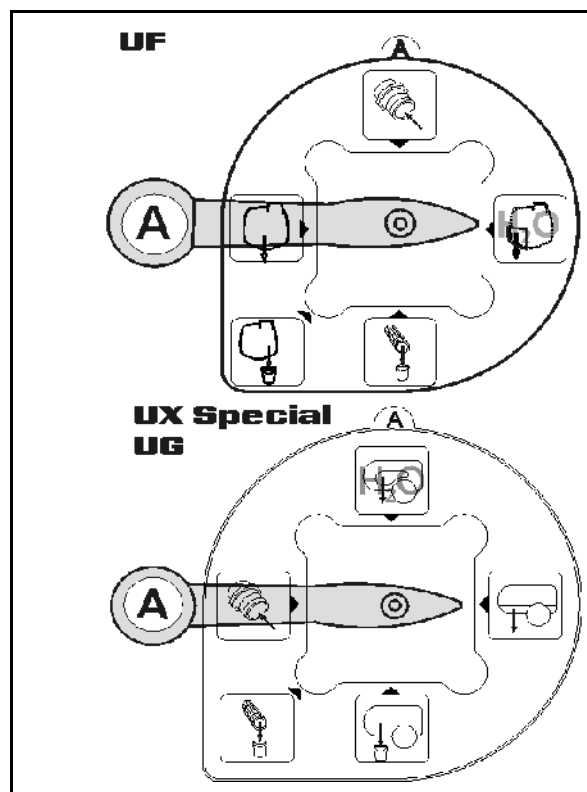
	Pozvati meni funkcije Comfort paket
	Prebacivanje funkcija prskanje / ispiranje
	Razblaživanje rastvora za prskanje
	Uključivanje / isključivanje funkcije čišćenja
	Mešalica automatska / ručna
	Uključivanje / isključivanje mešalica
	Uklj./isklj. brizganja (pritisnuti shift dugme)
	Dosipanje u rezervoar rastvora za prskanje pomoću funkcije Comfort Palekt, pogledati stranu59.

Funkcija Comfort Paket omogućava uključivanje usisavanja pomoću AMATRON-a⁺.

Podešavanja pomoću daljinskog

- Prskanje 
- Ispiranje / razblaživanje 
- Sipanje preko usisne spojnice (samo u meniju Sipanje) 

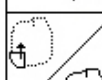
Prilikom izvršavanja funkcija Comfort paketa obratite pažnju i na uputstvo za upotrebu mašine.



Sl. 115

6.3.19.1 Razblaživanje rastvora za tretiranje pomoću vode za ispiranje.

1.  Pokrenuti razblaživanje.
→ Voda za ispiranje se doliva preko pomoćne mešalice u rezervoaru.
2. Pratiti nivo popunjenosti rezervoara.
3.  Završiti sa razblaživanjem.

Stanje:		prskanje	
Popunjen.:	2300	litar	
razblaz.:		is.	
ciscenje		is.	
unutr. rezerv.:		is.	

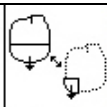
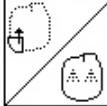
Sl. 116



Kod mašina sa sistemom za cirkulaciju pod pritiskom vodovi za prskanje se ispiraju. Pre početka novog prskanja proći će dva do pet minuta do izbacivanja prve količine koncentrisanog rastvora za prskanje.

6.3.19.2 Čišćenje brizgaljke kod napunjenog rezervoara (prekid u radu)

1.  Prebaciti se sa usisne strane na prskanje.
- Voda za ispiranje se usisava, mešalice zatvaraju.

Stanje:	prskanje	
Popunjen.:	2300 litar	
razblaz.:	is.	
ciscenje	is.	
unutr. rezerv.:	is.	
Nebenrührwerk:	ručno	
Nebenrührwerk:	geöffnet	

Sl. 117

Mašine bez sistema za cirkulaciju pod pritiskom.

2.  Početi sa prskanjem.
- Vodovi prskalice i mlaznice ispiraju se čistom vodom.
3.  Isključiti prskanje.
 4. Isključiti pogon pumpe.
 5.  Usisnu stranu ponovo prebaciti na prskanje.

- Rezervoar, mešalice nisu očišćeni!
- Koncentracija rastvora u rezervoaru je nepromenjena.

Mašine sa sistemom za cirkulaciju pod pritiskom:

2. Sačekajte dok 2 litara vode za ispiranje pro metru radne površine ne isperu vodove.
3.  Nakratko uključiti prskanje radi čišćenja mlaznica.
 4.  Isključiti prskanje.
 5. Isključiti pogon pumpe.
 6.  Usisnu stranu ponovo prebaciti na prskanje.

- Rezervoar, mešalice nisu očišćeni!
- Koncentracija rastvora u rezervoaru je promenjena.

Stanje:	ispir.	Shift 
Popunjen.:	2300 litar	
razblaz.:	is.	
reinigen	is.	
mesalica:	automatska	
prit.mes.:	3.56ap	

Sl. 118

6.3.19.3 Čišćenje brizgaljki kada je rezervoar ispražnjen

Čišćenje

Pretpostavka: nivo popunjenosti rezervoara < 1% (rezervoar bi po mogućnosti trebalo da bude prazan)

1. Pumpu pogoniti sa 450 min⁻¹.



2. Pokrenuti čišćenje

→ Ispiraju se glavna i sporedna mešalica, uključuje se čišćenje rezervoara.

→ Postupak čišćenja se automatski završava.



U slučaju mašina sa sistemom za cirkulaciju pod pritiskom vodovi prskalice se automatski čiste.

Isprazniti rezervoar:



3. Uključiti prskanje

Funkciju prskanja u toku vožnje uključiti / isključiti pet puta.

Prskati iz prskalice na prazno.



4. Isključiti prskanje.

5 Korake 1 do 3 ponoviti još dva puta.

→ Mašina je čista!

6. Po potrebi usisnu stranu ručno postaviti na



konačnu količinu (Sl. 121) ispuštiti



na polje i ponovo ručno podesiti

→ Ventil za uključivanje usisne strane mora da uđe u ležište!

7. Čišćenje usisnog i pritiskog filtera.

Posebni postupci za kritičnu zamenu sredstva za prskanje:

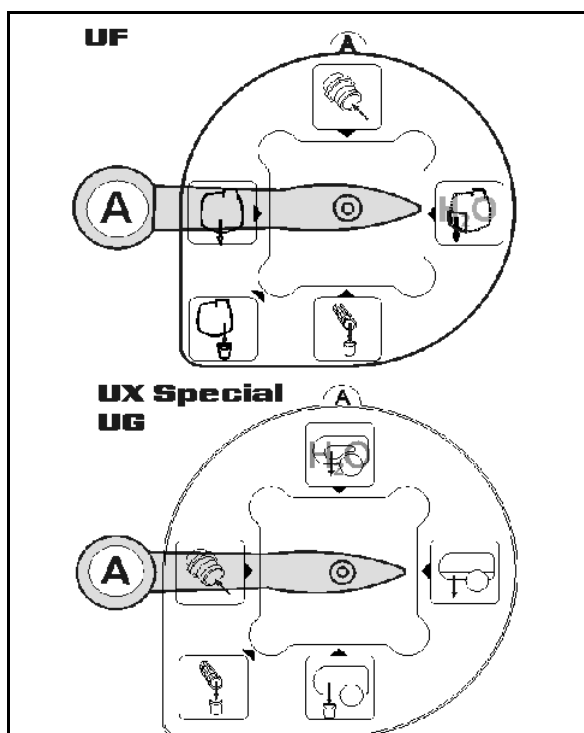
8. Sipati vodu za ispiranje.
9. Ponoviti korake od 1 do 6.

Stanje:		
Popunjen.:	2300	prskanje litar
razblaz.:		is.
ciscenje		
unut.r.rezerv.:		is.
Nebenrührwerk:		ručno
Nebenrührwerk:		geöffnet

Sl. 119

Stanje:			Shift
Popunjen.:	2300	ispir. litar	
razblaz.:		is.	
reinigen		is.	
mesalica:		automatska	
prit.mes.:		3.56ap	

Sl. 120



Sl. 121

6.3.19.4 Automatsko isključivanje mešalice



Mešalica je podešena na automatsko isključivanje.

- Mešalica se isključuje ako sadržaj rezervoara padne ispod donje granice od 5%.
- Mešalica se nakon dosipanja ponovo automatski uključuje.



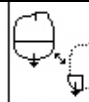
Isključeno je isključivanje mešalice.

- Mešalica ostaje uključena i kada se nivo u rezervoaru spusti ispod 5%.

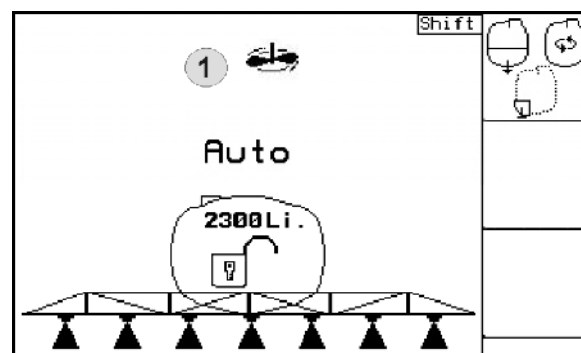


- Uključiti/ isključiti mešalicu.

Sl. 123\1: Indikator automatskog isključivanja mešalice u radnom meniju.

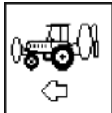
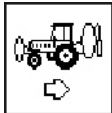
Stanje:	prskanje	
Popunjen.: 2300	litar	
razblaz.: is.		
ciscenje unutr. rezerv.: is.		
Nebenrührwerk: rucno		
Nebenrührwerk: geiffnet		

Sl. 122



Sl. 123

6.3.20 Prednji rezervoar sa funkcijom Flow Control

	Režim Automatski / ručno
	Uključiti / isključiti pumpe spreda
	Uključiti / isključiti pumpe otpozadi

Režim rada **Automatski**:

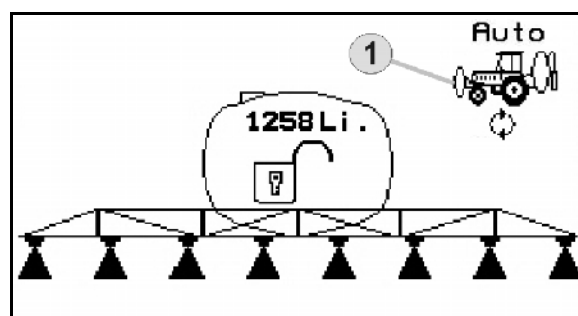
U toku rada / transporta kombinaciju prskalice / prednjeg rezervoara koristiti u režimu rada **Automatik**.

Funkcije režima **Automatski**:

- Stalan protok rastvora za prskanje sa efektom mešanja u prednjem rezervoaru.
- Regulisanje nivoa popunjenosti oba rezervoara u toku prskanja.

Prikaz u AMATRON⁺ radnom meniju.

Sl. 124, Uključen režim rada **Automatski**.



Sl. 124

Režim rada **ručni**:

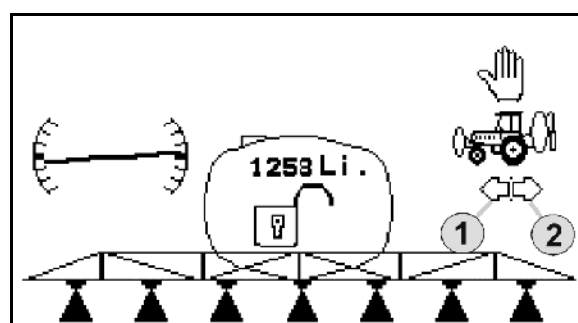
- U režimu rada **ručno** sam korisnik upravlja raspodelom rastvora za prskanje na dva rezervoara.

Za to služe sledeće funkcije:

- Pumpanje ka prednjoj strani.
- Pumpanje ka zadnjoj strani.
- Prskanje bez prednjeg rezervoara.

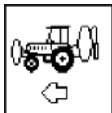
Sl. 125/ Uključen režim rada **ručno**.

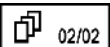
- (1) Prikaz režima rada **Pumpanje ka prednjoj strani**.
- (2) Prikaz režima rada **Pumpanje ka zadnjoj strani**.



Sl. 125

6.3.20.1 Podmeni Prednji rezervoar

	Podmeni Prednji rezervoar
	Režim rada automatski / ručno
	Uključiti pumpanje ka prednjoj strani.
	Uključiti pumpanje ka zadnjoj strani.
	Isključiti pumpanje ka prednjoh / zadnjoj strani.

u radnom meniju  02/02 :  aktivirati.

Prikaz u AMATRON⁺ podmeniju Prednji rezervoar

Sl. 126/...

- (1) Nivo popunjenosti oba rezervoara.
- (2) Nivo popunjenosti **FT**,
- (3) Nivo popunjenosti **UF**.

Modus:	Automatikbetrieb	
Betriebsart:	Pumpen nach vorn	
Füllstand gesamt:	1 1258 Li.	
davon im Fronttank:	2 1000 Li.	
davon im Hecktank:	3 258 Li.	

Sl. 126

	 	Funkcije pumpanja ka prednjoj i zadnjoj strani mogu da budu uključene istovremeno.
---	---	--

Sipanje



Prednji rezervoar se puni preko prskalice UF.



Za to pozvati meni Sipanje.

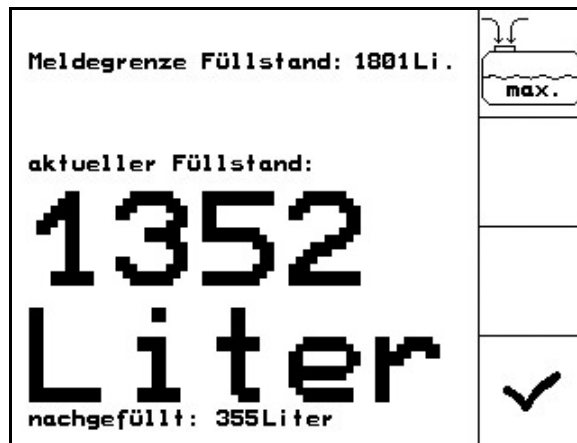


Nivo popunjenosti prikazan u meniju Sipanje daje podatke o zapremini oba rezervoara.

Obratite pažnju pre zajedničkog punjenja prednjeg rezervoara i prskalice an prag za oglašavanje alarma popunjenosti.



Da bi se izbeglo prepunjavanje prednjeg rezervoara, odgovarajući ventil se zatvara pri dostizanju nominalne zapremine.



Sl. 127

Čišćenje unutrašnjosti

Prednji rezervoar može da bude očišćen i sa unutrašnje strane, paralelno sa čišćenjem prskalice.

→ Pogledati Uputstvo za upotrebu UF.

U toku / nakon čišćenja unutrašnjeg prostora:

Uključiti



- **Pumpanje ka zadnjoj strani** i ostaviti uključeno dok se prednji rezervoar ne isprazni.
- Nakon čišćenja unutrašnjosti: Izvršiti ispuštanje preostale količine.

Ispad senzora nivoa popunjenosti

U slučaju ispada senzora nivoa popunjenosti

- čuće se alarmni ton,
- iz režima rada **Automatski** prelazi se u režim **ručno upravljanje**.
- zatvaraju se oba ventila za F

6.4 Čuvanje



Komandni računar treba čuvati na suvom mestu kada se izvadi iz kabine traktora.

6.5 Dodela funkcija tasterima u radnom meniju / Multifunkcionalna poluga

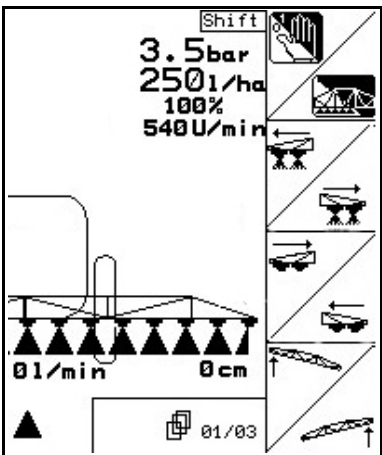


U meniju rad pojavljuju se - u zavisnosti od izabranog tipa polužnog sistema prskalice - različite funkcionalna polja za upravljanje prskalicom. Sledeći odeljci prikazuju pojedinačna funkcionalna polja za različite tipove polužnog sistema prskalice.

6.5.1 Standardno sklapanje / podešavanje nagiba

Strana 1:

Opis funkcijskih polja

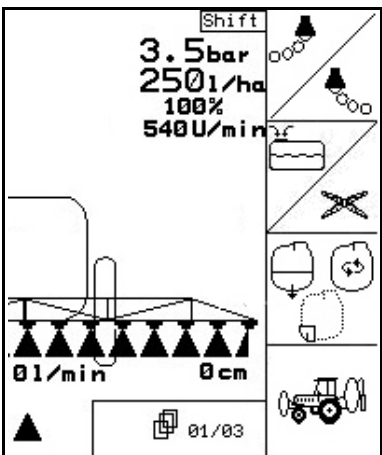
	Videti Odeljak	
	6.3.2	Standardno sklapanje / podešavanje nagiba: Automatski pogon / ručno rukovanje
	6.3.1	Uključivanje / isključivanje prskanja
	6.3.7	Razvodnice uključujte
	6.3.7	Razvodnice isključujte
	6.3.14	Podešavanje nagiba



Pritisnut taster

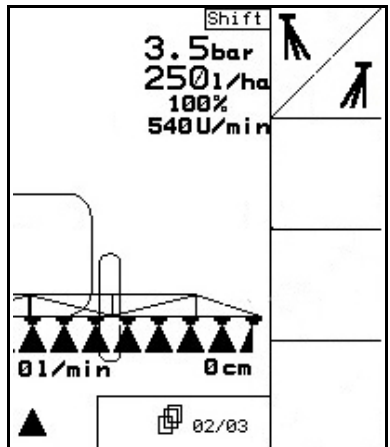
Shift::

Opis funkcijskih polja

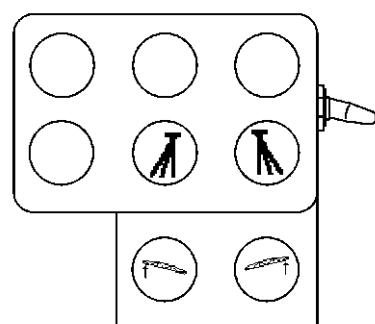
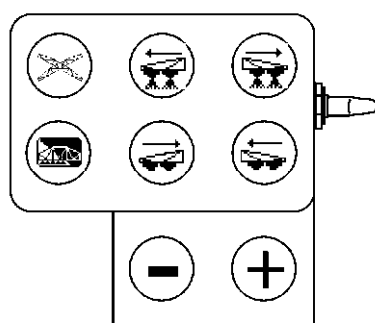
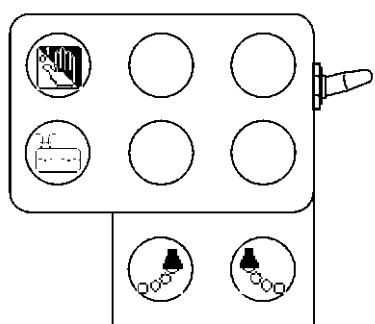
	Videti Odeljak	
	6.3.15	Uključivanje / isključivanje obeležavanja penom
	6.3.3	Dopuna rezervoara rastvora za prskanje
	6.3.14	Podešavanje nagiba / DC: Horizontalno poravnanje polužnog sistema
	6.3.19	Pozvati meni funkcije Comfort paket
	6.3.19.4	UF: Prednji rezervoar sa funkcijom Flow Control

Strana 2:

Opis funkcijskih polja

	Videti Odeljak	
	6.3.16	Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica

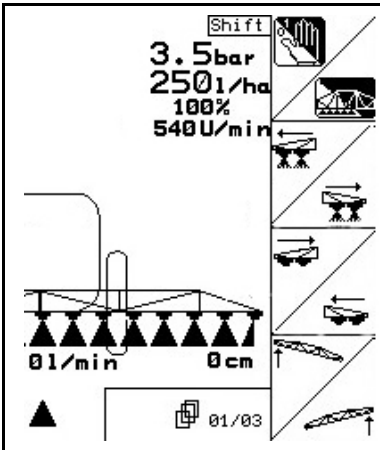
Dodela funkcija multifunkcionalnoj poluzi:



6.5.2 Sklapanje polužnog sistema I

Strana 1:

Opis funkcijskih polja

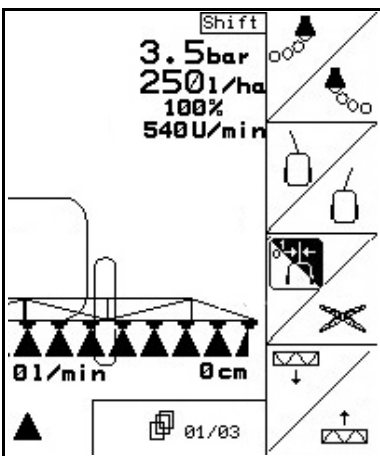
	Videti Odeljak	
	6.3.2	Standardno sklapanje / podešavanje nagiba: Automatski pogon / ručno rukovanje
	6.3.1	Uključivanje / isključivanje prskanja
	6.3.7	Razvodnice uključujte
	6.3.7	Razvodnice isključujte
	6.3.14	Podešavanje nagiba



Pritisnut taster

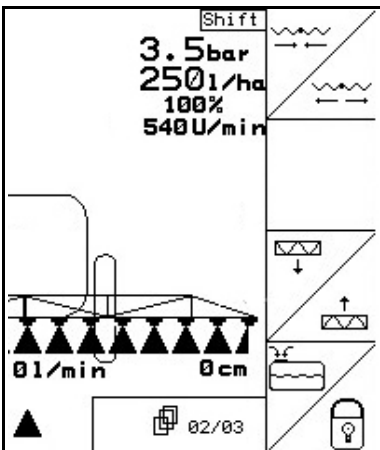
Shift::

Opis funkcijskih polja

	Videti Odeljak	
	6.3.14	Uključivanje / isključivanje obeležavanja penom
	6.3.4	TrailTron: ručno upravljanje
	6.3.2	TrailTron: Automatski pogon / ručno upravljanje
	6.3.14	Promena nagiba na suprotnoj strani / DC: Horizontalno poravnanje polužnog sistema
	6.3.10	Podizanje, spuštanje polužnog sistema

Strana 2:

Opis funkcijskih polja

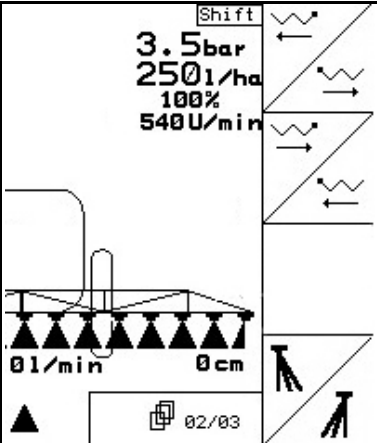
	Videti Odeljak	
	6.3.11	Obostrano rasklapanje / sklapanje polužnog sistema
	6.3.10	Podizanje, spuštanje polužnog sistema
	6.3.15	Dopuna rezervoara rastvora za prskanje
	6.3.10	Zaključavanje / otključavanje mehanizma za ublažavanje ljučenja



Pritisnut taster

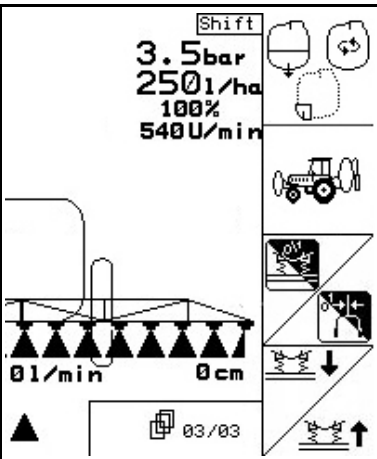
Shift::

Opis funkcijskih polja

Videti Odeljak	
	6.3.11 Polužni sistem rasklopiti s jedne strane.
	6.3.11 Polužni sistem sklopiti s jedne strane.
	6.3.16 Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica

Strana 3:

Opis funkcijskih polja

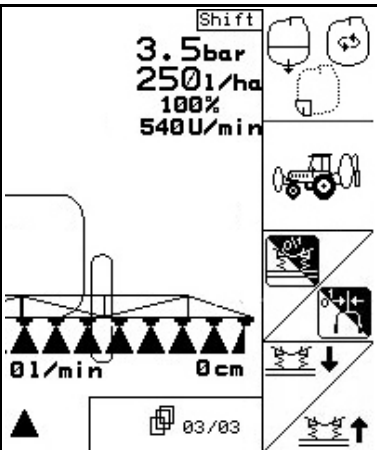
Videti Odeljak	
	6.3.5 DC: Automatski pogon / ručno rukovanje
	6.3.5 DC: A Rastojanje mlaznica - usev prikazuje se u radnom meniju
	6.3.5 DC / Autolift: Podesite zadato rastojanje između mlaznice i useva po želji.
	6.3.6 DC / Autolift: Podešavanje visine polužnog sistema prilikom rada i na rubu polja
	6.3.10 Podizanje, spuštanje polužnog sistema



Pritisnut taster

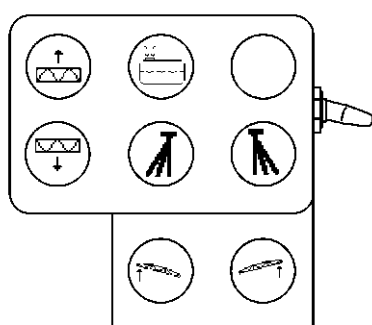
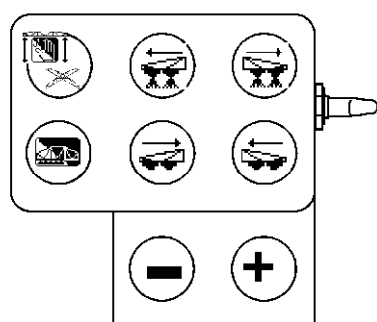
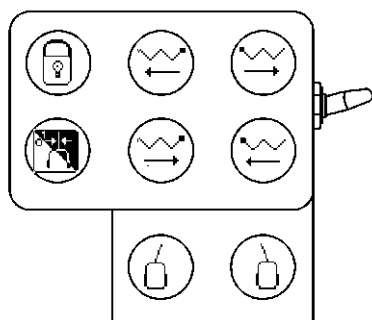
Shift::

Opis funkcijskih polja

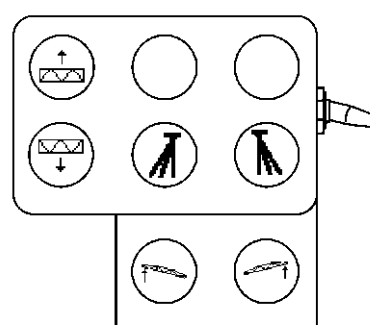
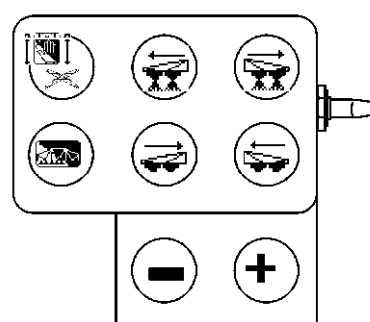
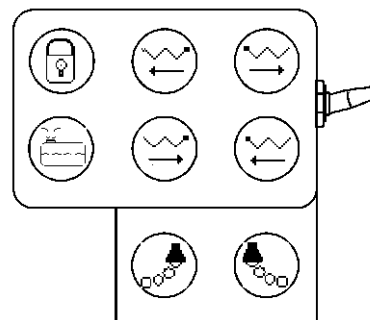
Videti Odeljak	
	6.3.19 Pozvati meni funkcije Comfort paket
	6.3.19.4 Prednji rezervoar sa funkcijom Flow Control
	6.3.16 Hidropneumatsko ogibljenje: Automatski pogon / ručno upravljanje
	6.3.4 TrailTron: Automatski pogon / ručno upravljanje
	6.3.16 Hidropneumatsko ogibljenje: Spustiti / Podići

Dodela funkcija multifunkcionalnoj poluzi

UX, UG

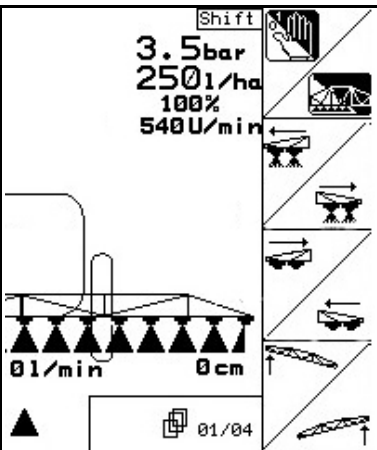


UF 01



6.5.3 Sklapanje polužnog sistema II

Strana 1: Opis funkcijskih polja

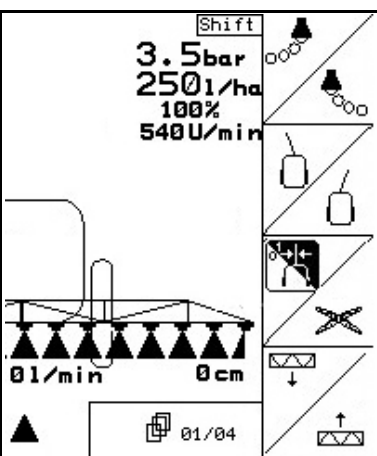
	Videti Odeljak	
	6.3.2	Standardno sklapanje / podešavanje nagiba: Automatski pogon / ručno rukovanje
	6.3.1	Uključivanje / isključivanje prskanja
	6.3.7	Razvodnice uključujte
	6.3.7	Razvodnice isključujte
	6.3.14	Podešavanje nagiba



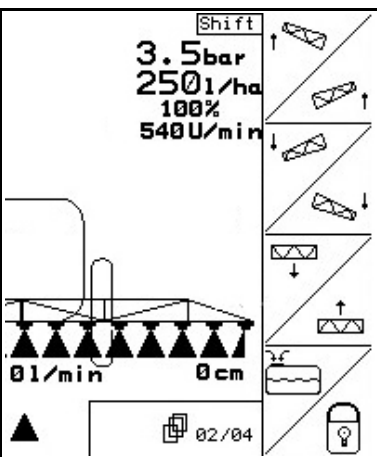
Pritisnut taster

Shift::

Opis funkcijskih polja

	Videti Odeljak	
	6.3.14	Uključivanje / isključivanje obeležavanja penom
	6.3.4	TrailTron: ručno upravljanje
	6.3.2	TrailTron: Automatski pogon / ručno upravljanje
	6.3.14	Promena nagiba na suprotnoj strani / DC: Horizontalno poravnanje polužnog sistema
	6.3.10	Podizanje, spuštanje polužnog sistema

Strana 2: Opis funkcijskih polja

	Videti Odeljak	
	6.3.12	Bočnu konzolu odviti s jedne strane
	6.3.12	Bočnu konzolu saviti s jedne strane
	6.3.10	Podizanje, spuštanje polužnog sistema
	6.3.15	Dopuna rezervoara rastvora za prskanje
	6.3.10	Zaključavanje / otključavanje mehanizma za ublažavanje ljuľanja



Pritisnut taster Shift: Opis funkcijskih polja

	Videti Odeljak
 3.5bar 250l/ha 100% 540U/min 01/min 0cm 02/04	6.3.11 Polužni sistem rasklopiti s jedne strane.
	6.3.11 Polužni sistem sklopiti s jedne strane.
	6.3.16 Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica

Strana 3:

Opis funkcijskih polja

	Videti Odeljak
 3.5bar 250l/ha 100% 540U/min 01/min 0cm 03/04	6.3.11 Obostrano rasklapanje / sklapanje polužnog sistema
	6.3.12 Bočne konzole odviti i saviti sa obe strane
	6.3.10 Podizanje, spuštanje polužnog sistema
	6.3.10 Zaključavanje / otključavanje mehanizma za ublažavanje lujljanja



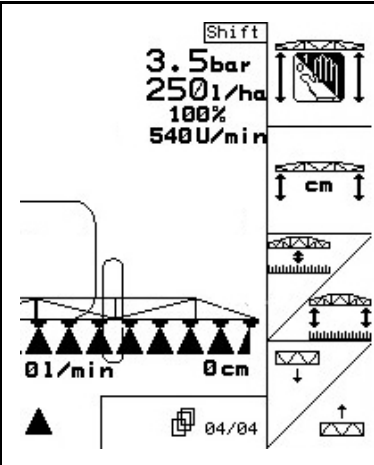
Pritisnut taster Shift:

Opis funkcijskih polja

	Videti Odeljak
 3.5bar 250l/ha 100% 540U/min 01/min 0cm 03/04	6.3.19 Pozvati meni funkcije Comfort paket
	6.3.19.4 Prednji rezervoar sa funkcijom Flow Control
	6.3.16 Hidropneumatsko ogibljenje: Automatski pogon / ručno upravljanje
	6.3.4 TrailTron: Automatski pogon / ručno upravljanje
	6.3.16 Hidropneumatsko ogibljenje: Spustiti / Podići

Strana 4:

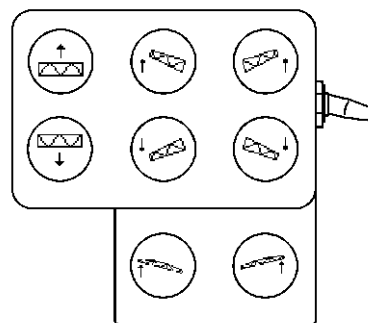
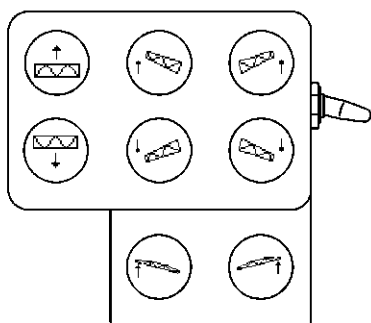
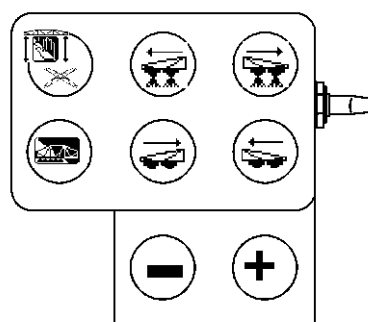
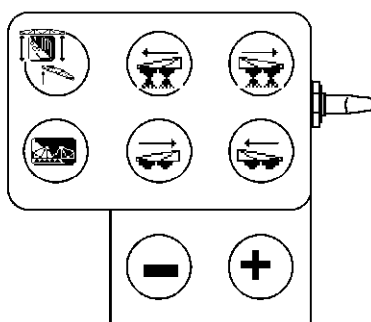
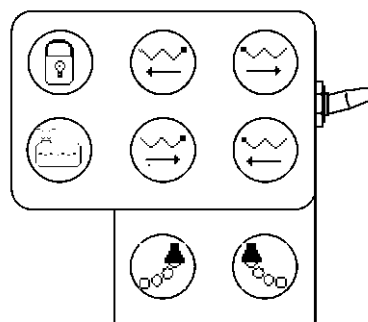
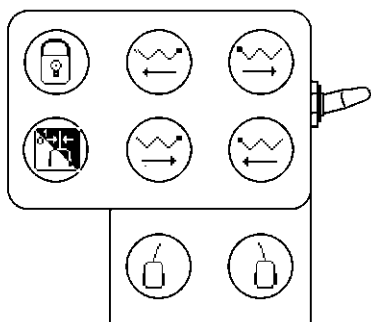
Opis funkcijskih polja

	Videti Odeljak	
	6.3.5	DC: Automatski pogon / ručno rukovanje
	6.3.5	DC: A Rastojanje mlaznica - usev prikazuje se u radnom meniju
	6.3.5	DC / Autolift: Podesite zadato rastojanje između mlaznice i useva po želji.
	6.3.6	DC / Autolift: Podešavanje visine polužnog sistema prilikom rada i na rubu polja
	6.3.10	Podizanje, spuštanje polužnog sistema

Dodela funkcija multifunkcionalnoj poluzi

UX, UG

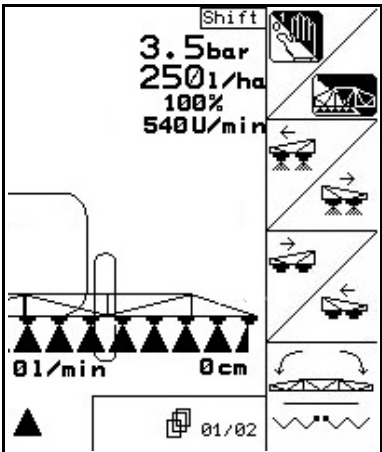
UF 01



6.5.4 Preklopnica

Strana 1:

Opis funkcijskih polja

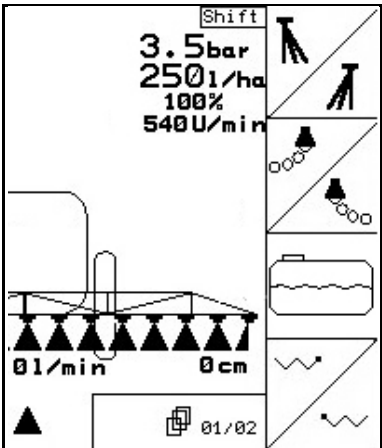
	Videti Odeljak	
	6.3.2	Standardno sklapanje / podešavanje nagiba: Automatski pogon / ručno rukovanje
	6.3.1	Uključivanje / isključivanje prskanja
	6.3.7	Razvodnice uključujte
	6.3.7	Razvodnice isključujte
	6.3.8	Predizbor: Promena nagiba / sklapanje polužnog sistema.



Pritisnut taster

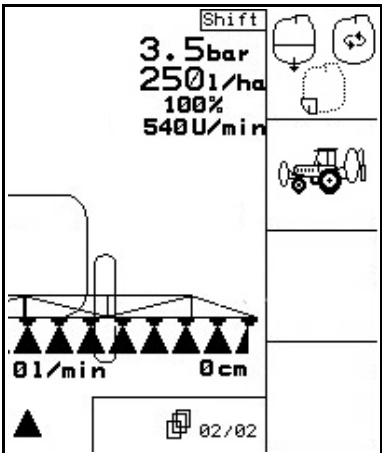
Shift::

Opis funkcijskih polja

	Videti Odeljak	
	6.3.16	Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica
	6.3.14	Uključivanje / isključivanje obeležavanja penom
	6.3.15	Dopuna rezervoara rastvora za prskanje
	6.3.9	Predizbor: Polužni sistem sklopiti

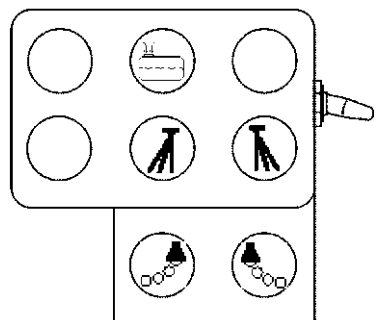
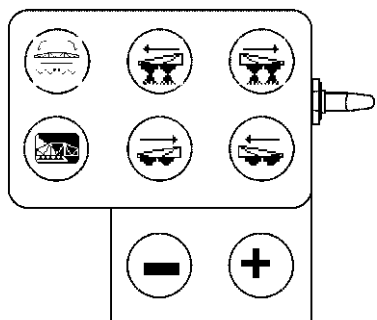
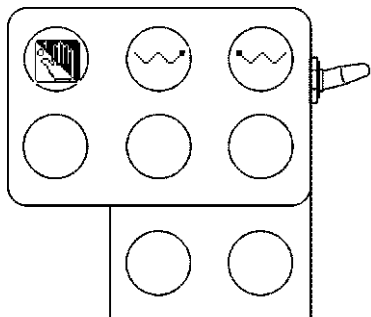
Strana 2:

Opis funkcijskih polja

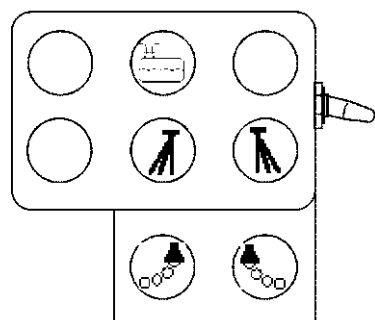
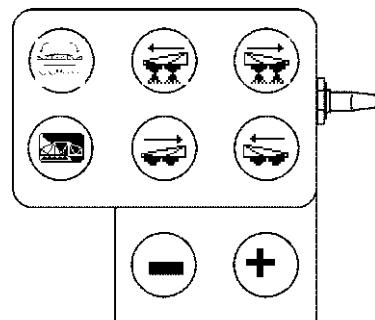
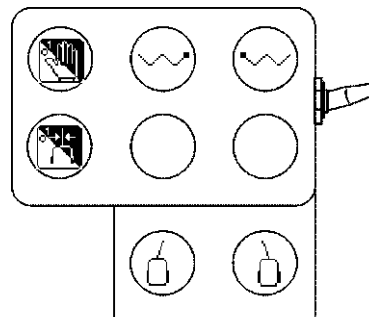
	Videti Odeljak	
	6.3.19	Pozvati meni funkcije Comfort paket
	6.3.20	Prednji rezervoar sa funkcijom Flow Control

Dodela funkcija multifunkcionalnoj poluzi

UF 01



UX, UG



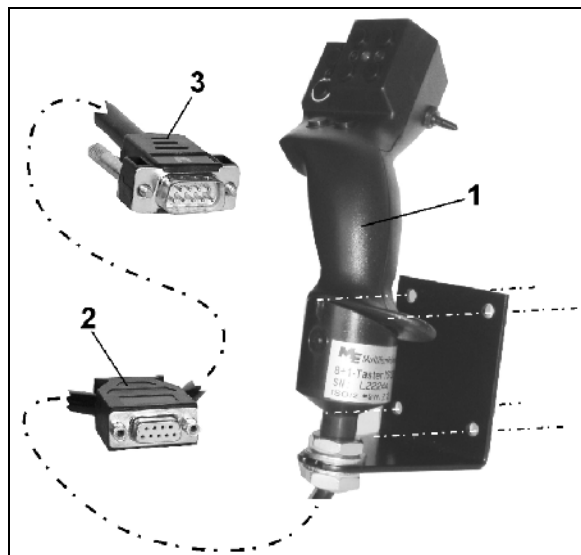
7 Multifunkcionalna poluga

7.1 Nadgradnja

Multifunkcionalnu polugu (Sl. 128/1) pričvrstite sa 4 zavrtnja na dohvat ruke u kabinu traktora.

Za priključivanje stavite utikač osnovne opreme u 9-polnu Sub-D-utičnicu multifunkcionalne poluge (Sl. 128/2).

Utikač (Sl. 128/3) multifunkcionalne poluge stavite u srednju Sub-D-utičnicu AMATRON⁺-a.



Sl. 128

7.2 Funkcija

Multifunkcionalna poluga ima funkciju samo u radnom meniju AMATRON⁺. Omogućava laku upotrebu AMATRON⁺-a na polju.

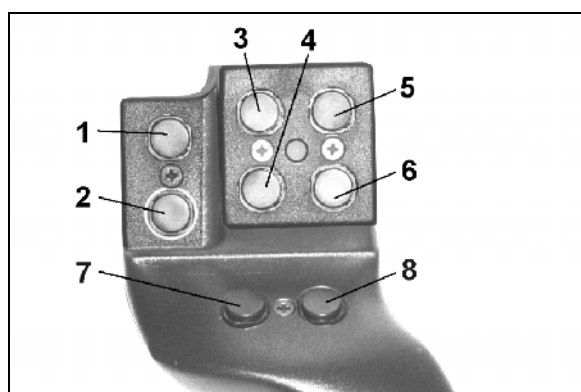
Za upotrebu AMATRON⁺-a ima multifunkcionalna poluga (Sl. 130) na raspolaganju 8 tastera (1 - 8). Sa prekidačem (Sl. 130/2) možete promeniti trostruko programisanje tastera.

Prekidač se obično nalazi u

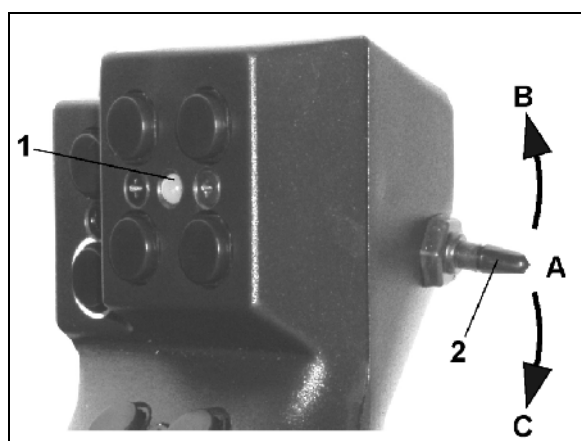
- srednjem položaju (Sl. 130/A) i može prema
- gore (Sl. 130/B) ili
- dole (Sl. 130/C).

Položaj prekidača prikazuje LED-lampica (Sl. 130/1).

- žuti LED-prikaz
- crveni LED-prikaz
- zeleni LED-prikaz (Sl. 130/1)



Sl. 129



Sl. 130

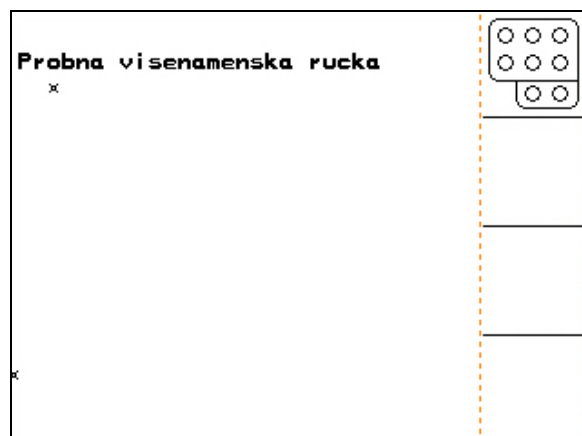
7.3 Meni za memorisanje višenamenske palice



Meni za memorisanje pokreće se preko glavnog menija.

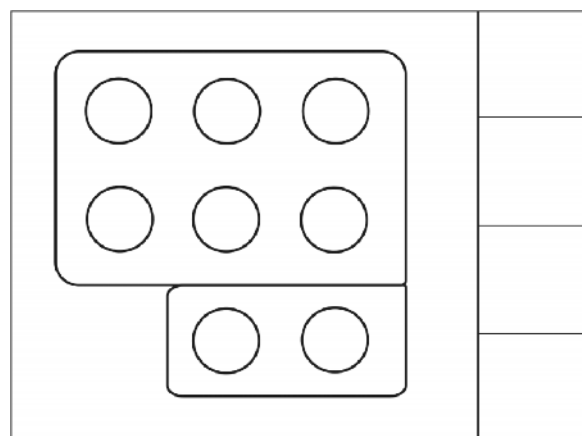


- Pozvati meni za memorisanje.



SI. 131

Nakon pritiskanja tastera na višenamenskoj palici pojavljuje se odgovarajuća funkcija na displeju.



SI. 132

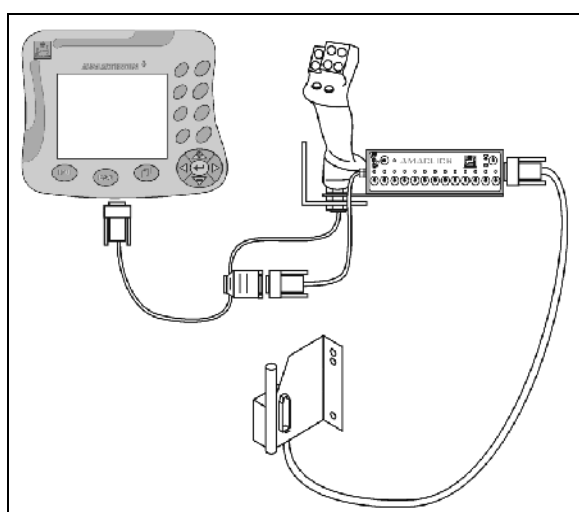
8 Razvodna kutija za razvodnice AMAClick

8.1 Nadgradnja

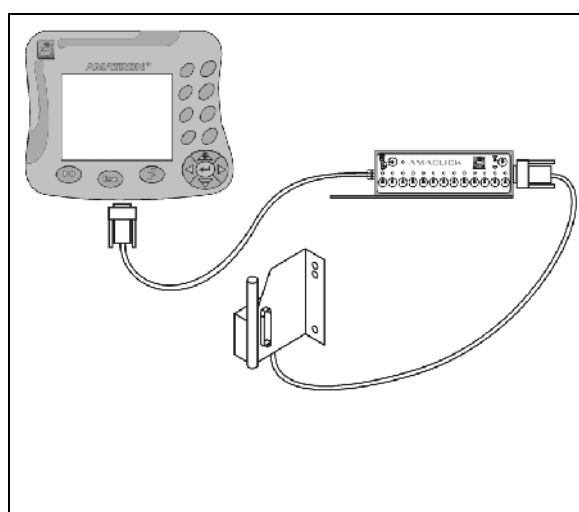
Razvodnu kutiju AMAClick pričvrstiti zavrtnjima za višenamensku palicu kroz otvore na konzoli ili se odlučiti za alternativnu, lako pristupačnu montažu u kabini traktora.

Priključivanje AMAClick se obavlja:

- sa višenamenskom palicom , u skladu sa SI. 133.
- bez višenamenske palice, u skladu sa SI. 134.



SI. 133



SI. 134

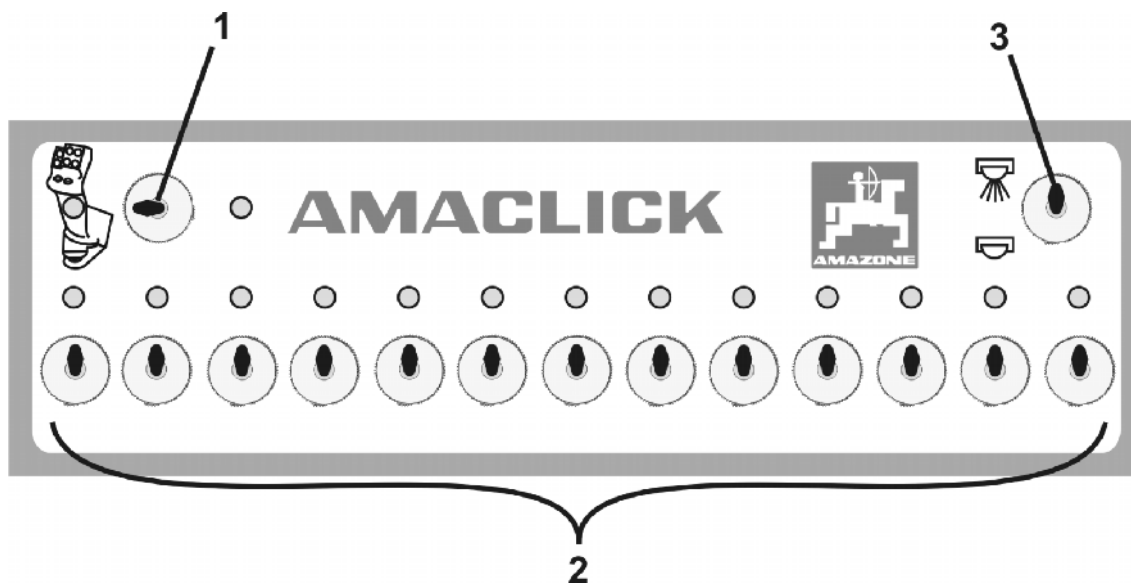
8.2 Funkcija

Razvodna kutija AMAClick koristi se u kombinaciji sa

- AMATRONOM⁺,
 - AMATRONOM⁺ i višenamenskom palicom
- za rukovanje prskalicom AMAZONE.

Uz pomoć razvodne kutije AMAClick⁺

- moguće je uključivanje ili isključivanje bilo koje razvodnice.
- moguće je uključivanje i isključivanje raspršivanja rastvora za prskanje-



(1) Prekidač za uključivanje / isključivanje

- o Položaj prekidača :
AMAClick nije aktivan. Rukovanje razvodnicama preko višenamenske palice AMATRON⁺ /.
- o Položaj prekidača „AMAClick“:
Prskanje i razvodnice se uključuju / isključuju pomoću razvodna kutija AMAClick
(Rukovanje pomoću AMATRON-a⁺ / višenamenske palice u tom slučaju nije moguće).
Lampa iznad prekidača razvodnice pokazuje, da je razvodnica uključena.

(2) Prekidač razvodnice

Ako ima više prekidača nego razvodnica, prekidačima sa desne strane nije dodeljena nikakva funkcija (npr. prskalice sa 11 razvodnica, AMAClick 13 prekidača → 2 prekidača sasvim desno nemaju nikakvu funkciju).

(3) Prekidač za uključivanje / isključivanje prskanja.

Rastvor za prskanje se raspršuje preko svih uključenih razvodnica / rastvor za prskanje se ne raspršuje.



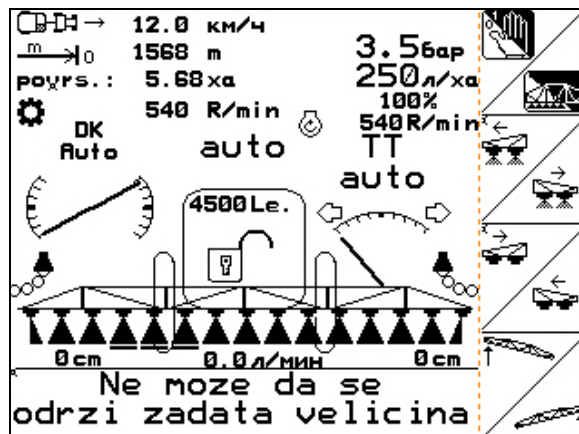
Za jasno markiranje prekidača razvodnica kojima nije dodeljena funkcija koristiti plastične kapice.

9 Smetnja

9.1 Alarm

Nekritični alarm:

Poruka o greški (Sl. 135) se pojavljuje u donjem delu displeja i tri puta se čuje signal. Ako je moguće, otklonite grešku.



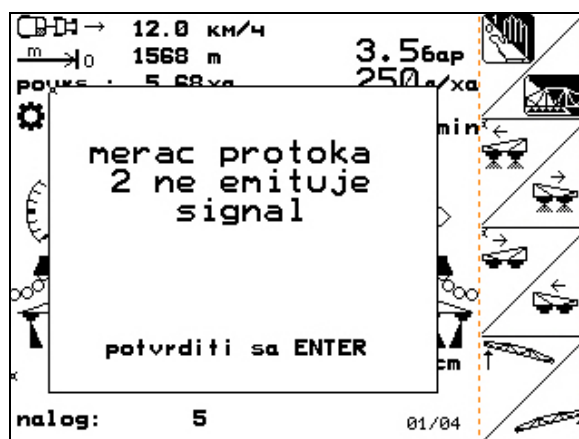
Sl. 135

Kritičan alarm:

Poruka o alarmu (Sl. 136) se pojavljuje u srednjem delu displeja i tri puta se čuje signal.

1. Na displeju pročitajte poruku o alarmu.

2.  Potvrdite poruku o alarmu.



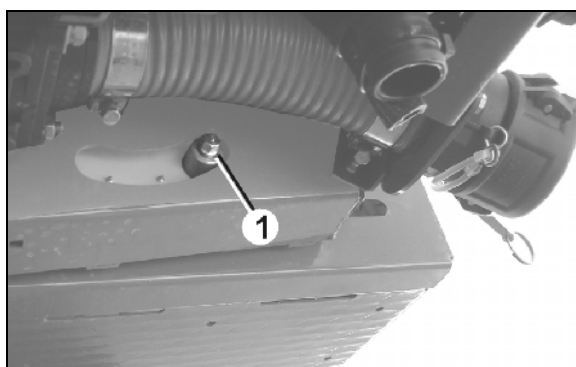
Sl. 136

9.2 Ispad servo motora (Comfort paket UX Super)

Servo motor usisnog ventila:

Ako je servo motor usisnog ventila ispao iz pogona, rad može biti prekinut, a usisnim ventilom može da se upravlja ručno.

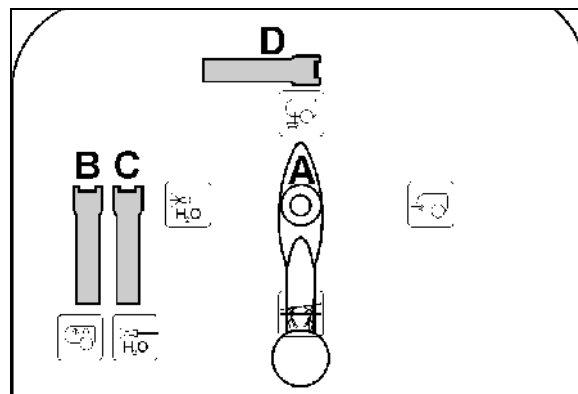
U tu svrhu odstraniti zavrtanj ispod komandnog pulta.



Sl. 137

Servo motor za čišćenje unutrašnjosti:

Ako je došlo do ispadanja motora za čišćenje unutrašnjosti, funkcija čišćenja može da bude uključena i preko komandnog pulta (Sl. 138/A, B).



Sl. 138

9.3 Prekida rada senzora za put (Imp/100m)

Unos simulirane brzine u meni Servis Setup omogućava dalje rasipanje i kada senzor za put prekine svoj rad.

Uz to:

1. Skinuti signalni kabl sa osnovne opreme na traktoru.



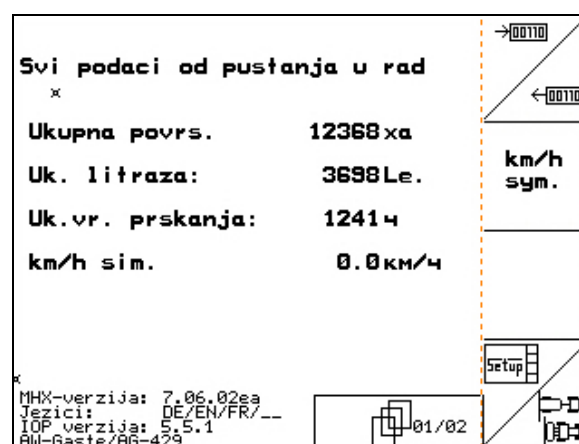
2. Unesite simuliranu brzinu.



3. Potvrditi unos.

→ U meniju Rad pojaviće se invertovani simbol brzine.

4. Tokom daljeg rasipanja zadržati unešenu simuliranu brzinu.



Sl. 139



Čim senzor puta registruje impulse, računar će se prebaciti na stvarnu brzinu!



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0

Telefax: + 49 (0) 5405 501-234

e-mail: amazone@amazone.de

[http:// www.amazone.de](http://www.amazone.de)

Proizvodni pogoni:

D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach, Fabrike u
Engleskoj i Francuskoj

Fabrike raspršivača mineralnog đubriva, prskalica, sejalica, mašina za obradu zemljišta,
višenamenskih skladišta i komunalnih mašina
